

# TERMINO PROCESO DEL SIGLO

Expediente acumuló 50 mil fojas en casi veinte años ■ La causa inició en 1967 y deambuló por una decena de tribunales ■ El ministro en visita Marcos Libedinsky, sustanció el llamado "Proceso del Siglo"



**QUEMADOS EN VOLCAMIENTO:** Con quemaduras en casi un ochenta por ciento del cuerpo resultaron heridos Héctor Leiva Sáez y Mario Aravena, al chocar contra un taxi, volcar e incendiarse la camioneta en que viajaban. El accidente ocurrió en la intersección de las calles Portugal y Curicó de la capital. Ambos heridos se encuentran internados en la Posta Central.

Página 12

**EQUIPO ALBO ENTERO TRES FECHAS SIN GANAR**

## ALA CAMPAÑA GENERA CRISIS EN COLO COLO

director Jorge Vergara, gestor de la contratación de Arturo Vidal, presentó su renuncia, la que fue rechazada ■ Total respaldo al entrenador, por el momento

Páginas 24 y 25

■ Se dictaron 332 encarcelaciones de reo

■ Las condenas suman 2 mil años de cárcel

Página 12

MARTES 8 de Abril de 1986  
Año LXX - N° 22.574 - 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile - Sta. Constanza

\$ 60  
REGIONES \$ 70  
XI y XII

# LA NACION

## REGISTRO ELECTORAL

Ministros del Interior y de Justicia se entrevistaron con el Presidente de la Corte Suprema para agilizar la aprobación de la Ley de Registro Electoral, como son los deseos del Gobierno.

Página 48

## CONFIRMAN A VIVADO

El locutor Juan Guillermo Vivado fue designado oficialmente en la conducción central del principal programa informativo de TVN, "60 Minutos", en reemplazo de Raúl Matas.

Página 45

## VISITA DEL PAPA

En los próximos 15 días los obispos chilenos enviarán al Vaticano un proyecto de programa para la visita que realizará el Santo Padre en 1987, así lo anunció Monseñor Bernardino Piñera.

Página 4

## CRECIMIENTO INDUSTRIAL

En un 3,2 por ciento creció la producción industrial en el primer bimestre del año. Ventas del sector se incrementaron en 4,7%, según revela informe entregado por el INE.

Página 8



**ASTRONAUTA CON S.E.** Una visita de cortesía al Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, realizó ayer el astronauta norteamericano, coronel James Irwing, acompañado de su esposa. En la entrevista participaron, también, el Canciller Jaime del Valle, y el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra.

Página 48

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

## cartas

### falta semáforo

Señor Director:

Como ciudadano común, solicito al alcalde de Santiago, cuya meritaria labor en la comuna podemos a diario observar, se sirva considerar la instalación perentoria de un semáforo en Curicó con San Isidro y otro en San Isidro con Marín (Tarapacá), en plazo mediano. Para los vecinos que a diario debemos transitar hacia o desde la Alameda Libertador Bernardo O'Higgins, son innumerables las molestias que esta vía sin semáforo ocasiona, corriendo riesgo cierto las vidas de los peatones. La causa es muy simple: Curicó se ensancha desmedidamente en San Isidro, y se angosta seguidamente, existiendo solamente un disco "Ceda el paso" muy poco respetado. Debido al alto número de vehículos, los choques son frecuentes, con las pérdidas que se debe a menudo lamentar. Además la esquina es punto de encuentro de dos colegios básicos-medios, y una clínica de la que entran y salen vehículos, ambulancias y personas todo el tiempo. Todo ello provoca atochamientos desmedidos en la mañana y en la tarde, lo que se agrava con el lento desplazamiento de una línea de buses a Puente Alto, que tiene esas calles como punto de referencia para recoger peatones, deteniéndose las más de las veces a mitad de calle.

El segundo semáforo, aún no es necesario, pero lo será, en la medida que el descongestionamiento de Alameda Libertador Bdo. O'Higgins se concrete como es el deseo del Sr. Alcalde; es lógico pensar que el problema de la gran afluencia de vehículos, a exceso de velocidad, se repetirá para esta calle recientemente abierta.

Sin otro asunto,

Saluda atentamente a usted,

Gustavo Mira F.  
Santiago

### ataques insolentes

Señor Director:

Con profunda indignación y tristeza me he enterado de los numerosos esfuerzos que realizan sectores católicos y algunas personalidades a nivel nacional, incluidos diversos obispos, para descalificar a quienes ofendieron al Cardenal Juan Francisco Fresno, pero sin tomar en cuenta que también se menoscabó la figura del Presidente de la República en estos ataques contra el prelado.

Muchos medios de comunicación masiva y varios personeros de conocidas corrientes políticas no titubearon ningún instante para criticar la actitud irrespetuosa que hubo contra el representante de la Iglesia Católica. Al respecto, no se ve la misma presteza para salir en defensa ante la constante e insidiosa campaña de desprecio que sufre S.E. el Presidente de la República, por parte de un

sector minoritario de la población que se identifica con algunos medios de comunicación opositores al régimen, que tratan en forma vil a dicha autoridad nacional.

En esto no se trata del respeto a la persona como tal, sino al cargo que éste representa para todos los chilenos bien nacidos y respetuosos de las instituciones que nos legaron los antepasados.

Sin más comentarios al respecto, se despide de Ud.

Juan B. Morales B.  
Pudahuel

### ácido

Señor Director:

Con indignación protesto por lo ocurrido en la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Chile, desde la cual arrojaron ácido a carabineros, en acto verdaderamente criminal de parte de los "estudiantes"; yo acuso de cobardes y de cómplices a los miles de estudiantes compañeros de esos desalmados, no me explico cómo pueden ser tan corderos y chuparse por una minoría de comunistas, ¿acaso nuestros futuros ingenieros serán una tropa de pusilánimes, tímidos y temblorosos, que se dejan atropellar por un grupo de anarquistas?

Sr. Director, como yo somos miles y miles los que estamos por el orden y porque apliquen medidas drásticas y no los "dialoguitos" que no conducen a nada.

Saluda Atte. a Ud.

Adolfo Sánchez H.  
San Miguel

### discutible

Señor Director:

Con profunda pena he leído últimamente en varios diarios de Santiago, reportajes alusivos a una empresa que promueve safaris de Caza Mayor en Los Andes.

Lamento muchísimo que en nuestro país se estén creando organizaciones de este tipo y lamento también que sea un empresario chileno el gestor de tan triste idea.

Yo quisiera preguntar si se ha pensado un poco más allá sobre el significado de esta actividad. Si realmente es atractivo y altruista cazar animales y después colgar sus cabezas en la biblioteca.

Esta matanza tan cruel como inútil, va contra todos los principios de un buen cristiano. ¿Acaso no escogió Dios a los animales como testigos del Nacimiento de su Hijo Divino? ¿No fue en un humilde asno que la Virgen María recorrió los caminos buscando un pesebre? ¿Con qué fue llenada el Arca de Noé?

Si el Creador cuidó de preservar las especies, ¿por qué el hombre rompe esta Ley?

¿Qué pasa con los hombres? ¿Qué pasa con los valores nuestros? ¿Por qué en vez de avanzar, retrocedemos a la época de las cavernas?

Creo que aún es tiempo para que revisemos nuestra escala de valores, nuestro interior y enmedios rumbos.

Atentamente,

Elena Eluchans A.  
Rut 4.828.994-0

Actores y  
técnicos de  
primera  
fila para una  
obra de  
más que  
dudosa  
calidad.



"El Jardín de los Suspiros":

## ¿Qué pasa con el Teatro Nacional?

Un "suspiro" de alivio dieron los espectadores el pasado viernes 4 de abril cuando por fin terminó la representación de la obra "Jardín de Suspiros" de Remberto Latorre, inexplicablemente seleccionada para inaugurar la temporada teatral 1986 en el Teatro de la Universidad de Chile. El Teatro Antonio Varas, símbolo de prestigio, toca fondo con esta obra que viene a ser el reverso de la medalla de formidables montajes de alto nivel.

Resulta sintomático que los teatros universitarios, pioneros anteriores en el arte de hacer buen teatro e indicadores de las directrices de la nueva dramaturgia, estén presentando ambos obras chilenas irremediablemente caducas. Una, "Su lado flaco" en el Teatro de la Universidad Católica, un sainete chileno pasado de moda que ni siquiera hace reír, montado con un estilo deliberadamente anticuado; otra, esta "comedia musical" que marca una evidente decadencia en la línea que venía caracterizando al Teatro de la Universidad de Chile.

Además de obsoleta, la obra es aburrida. Y los espectadores que creían encontrarse con una graciosa "comedia musical" — como lo anuncia el programa — elegante, chispiante, "de época", fácilmente entendible y con canciones pegajosas, al estilo de "las de antes", protagonizada incluso por Silvia Piñeiro, como "La Dama del Canasto" o "Doña Javiera y sus Fantasmas", basada en una obra de Oscar Wilde, se encuentran con una obra tediosa, en la que personajes pretendidamente simbólicos, deambulan por el escenario diciendo extraños parlamentos seudopoéticos, seudofilosóficos y decididamente absurdos.

No sabemos si intencionalmente o no, el autor — que curiosamente al ser nombrado director del Teatro de la Universidad de Chile aprovechó la magnífica oportunidad que se le presentaba para estrenar una obra de su cosecha — utiliza en sus diálogos una versificación propia del teatro del siglo pasado, lo que le da al texto un carácter desagradable-

mente niño. Por ejemplo, una de las canciones dice: "Voy a la bollería a comprar la mercadería y ojalá que me la traigan a casita..."

Como todo es en estilo cursi, el espectador desconcertado comienza a hundirse en la butaca, sintiendo vergüenza ajena al ver a tan buenos profesionales del teatro como Sergio Aguirre, Silvia Piñeiro, Humberto Duvauchelle, Diana Sanz, Grimanesa Jiménez, entre otros, desaprovechados en una obra que da la impresión de ser una representación de teatro escolar. Porque escolar y de aficionados son el texto, el montaje, la escenografía, la música y las ingeniosas coreografías.

En vano se esfuerzan los actores para actuar bien y elevar o dignificar con sus actuaciones el nivel de la representación. Los versos ripiosos los pierden y los hacen parecer ridículos. ¡Sergio Aguirre hablando en versos "siúlicos", bailando un vals con una atado de globos o arrastrando a Silvia Piñeiro por el suelo! ¡Grimanesa Jiménez diciendo "Un, dos, tres, Auristela es" para después hablar de unas "papitas fritas y un rico arrocito con un huevito frito"! También hay una actriz que repite la misteriosa frase: "Santiago extremó su extrema extrema dura, dura, dura"...

¿Qué querrá decir?

Luego de varios chistes tontos — una enamorada al ver una flor lacia, dice que no le "gusta nada lacio" y "suspira" al ver el "suspiro" mustio, de ahí lo de "Jardín de los Suspiros" ... todo se torna en estilo "My Fair Lady" (... a la criolla) y ya casi al final, en estilo "Mary Poppins", cuando las tres solteronas que hablan sin parar acerca de un "diploma de amor" ascienden a los cielos con un paraguas abierto.

Mucho mejor hubieran hecho remontando una "comedia musical" auténtica como las mencionadas o "Como en la Gran Ciudad".

Como todo es gratuito, los personajes avanzan a tumbos sin saber de dónde vienen ni a qué van, sumiendo a los espectadores en el tedio, ya que hacia el final, nadie sabe de qué se está tratando la obra.

## Minero Católico

se apaga todavía la sorpresa despertada  
mocerse la fuente de los dineros que  
asen a instituciones como FLACSO y  
"APSI" y "La Bicicleta". Por ello re-  
sulta extrañas, e incluso impropias y ofensi-  
vas para el que hizo el descubrimiento, las  
declaraciones de un obispo chileno en el sen-  
ado de que la denuncia del diario "Le Figar-  
o" más prestigioso y de mayor circula-  
ción en Francia, sería simplemente una ma-  
nifestación política de la "derecha francesa" para  
que cierta pastoral que no entien-

resiona la actitud del citado Monseñor, dada la gravedad de la investigación y sus resultados, encabezados por católicos obispos. De hecho, parece que el referido obispo no se ha molestado en leer siquiera el libro. A toda plana y bajo el rótulo de "documentación", la edición del 25 de marzo de 1970 titula "La crisis del Comité católico contra el hambre (CCFD). Una espina en el costado de la Iglesia". Antes de ser enviado a su periodista Jean Bourdais, quería en Chile datos que le fueron negados.

efecto, comprobó que el Comité, que a los fondos de los católicos franceses, lleva una ideología filomarxista, ampara en el concepto de subdesarrollo. Su autor, Gabriel Marc, define su organismo como que invita a los cristianos de los desarrollados a una revisión de los errores que han provocado el subdesarrollo en los países dependientes. Un aspecto fundamental de dicha revisión es "el derrocamiento de esos obstáculos, que constituye el aspecto político del desarrollo, no desarrollo sin política". Por esta orientación, el Episcopado francés se ha sentido obligado a poner condiciones al organismo para renovarle su confianza; de hecho

renovaré su comarca. De hecho el señor Vilnet envió una carta el 11 de diciembre pasado de ese mismo tenor. Esta presión del Episcopado provocó una seudoreforma en el organismo el 20 de febrero; en la investigación se comprobó que parte de los dineros fueron entregados sin conocimiento de las Iglesias locales, una contradicción con su estatuto de Iglesia. Con respecto a Chile, 13 proyectos sólo 5 tenían auspicio del Episcopado local, con un monto de 1,2 millones de francos, bajo el rótulo genérico de "proyectos populares de desarrollo". De modo que si el citado obispo chileno se hubiera leído el artículo antes de opinar, habría descubierto que "Le Figaro" no objeta, por ejemplo, la ayuda a la "pastoral" de la Federación de la Solidaridad. Si lo hace, en cambio, se da la ayuda prestada a grupos dominantes y de la extrema izquierda: las revistas APSI (100 mil F), "La Bicicleta" (182 mil F), FLACSO (100 mil F), y los programas del PIIE y la Unión Obrera y Campesina (200 mil F), organismo que "Le Figaro" define sin ambages como marxista. Con algo de ironía, el redactor admira del apoyo al PIIE, organismo de difusión y educación que "prepara una juventud a las estructuras actuales de la sociedad" y "en Chile. Tentada de reanudar el anhelo de Allende de una escuela única, se quebró en tiempos de la Unidad Popular y la resistencia de la Iglesia. Su ideología marxista, de inspiración gramsciana,

... para todos es conocido que "La Bicicleta" como "APSI" promueve el ateísmo, la pornografía y la degradación de todos los valores "burgueses", que hacen una enconada y amarillenta crítica al actual gobierno. Ello explica que, nada de despistado y más bien autoritario, tenga una línea definida en todo, como en Perú, donde financia el "Bartolomé de las Casas", bajo la excusa de la reflexión cristiana de las "bases".

...pues, desusada la actitud del Cardenal Santiago y de su más cercano colaborador Bourdarias, cuando él lo visitó en Santiago, hizo un gesto de imponente monseñor Precht expresó que la responsabilidad no era ciertamente de los franceses en la existencia de los aberrantes "...quietud principal".

principal del diario francés, los católicos qué uso se da a los dineros astutos?, sigue, pues, en pie, pese a las y lastimosas "explicaciones" que la integridad de la patria y la integri-

# Reintegro a Exportaciones Menores

**F**El Tesorero General de la República, Gabriel Larroulet, entregó los primeros cheques a los exportadores favorecidos con el mecanismo de reintegro de un 10 por ciento para las ventas al exterior inferiores a los 2,5 millones de dólares.

A poco menos de diez días desde la vigencia oficial de esta medida, se habían presentado 150 solicitudes de reintegro por concepto de exportaciones menores, de las cuales fueron aprobadas 50 por un monto de 150 millones de pesos.

La puesta en marcha de este mecanismo constituye un importante paso en el proceso de promoción e incremento de las exportaciones de nuestro país.

Uno de los objetivos prioritarios diseñados por la autoridad es precisamente el fomento de las ventas al exterior, buscando cada vez diversificar en mayor medida los rubros embarcados, junto con abrir el país a nuevos mercados de destino.

Nuestro país ha logrado en los últimos diez años resultados espectaculares en materia de exportaciones. En 1974 el cobre concentraba más allá de un 70 por ciento de los embarques al exterior, con una mínima participación de los rubros no tradicionales. Actualmente, la participación del metal rojo en el comercio exterior, aunque sigue siendo significativa, se ha reducido a menos de un 50 por ciento, en tanto que rubros como la fruta y los productos forestales han cobrado gran relevancia.

En los últimos tres años, los términos de intercambio del país se han deteriorado fuertemente, es decir, los precios internacionales de nuestros principales productos de exportación han caído notoriamente.

Por lo tanto, no obstante que los volúmenes físicos de las exportaciones nacionales se han más que triplicado, los ingresos por este concepto no se han elevado en igual medida, con el consiguiente menor retorno de divisas.

Dentro de este contexto se enmarca la reciente disposición que permite el reintegro del 10 por ciento de las exportaciones menores de 2,5 millones. La ley respectiva se publicó en diciembre último, pero restaba aún la publicación del listado de los productos excluidos del beneficio, que fue oficializado en marzo recién pasado.

La aplicación de este beneficio tendrá un costo anual de 20 millones de dólares para el Estado, y su puesta en marcha constituye una etapa más en la tarea de lograr un incremento sustancial en el nivel de exportaciones, que permita en el mediano plazo un crecimiento estable y sostenido de la economía nacional.

## Condenada liberación



## Contra Chile

**D**ado que el mundo es redondo y las noticias corren con botas no como antes de siete leguas, sino de mil, ellas se conocen, por mucho que se oculten, con una velocidad a veces comprometedora para quienes las producen. Es el caso de los infamables embajadores itinerantes de la oposición que a diario recorren el mundo diseminando atrocias desinformaciones sobre el país y el Gobierno, las cuales causan mucho más daño que a éste último, a los intereses de Chile, que para todo chileno debieran ser intocables.

Es por desgracia lo que ha ocurrido en Finlandia. El presidente de una firma inversionista finlandesa ha sido objeto de presiones y amenazas para que no invierta ("va a perder su plata...") en un proyecto cuprífero al norte del país. De más está personificar a los que han sido agentes y autores de esta verdadera agresión al interés de Chile.

Las palmas, en este sentido, se las lleva un sedicente "experto en cobre", cuyos dones futurológicos sobre la conducta del metal rojo en el mercado no van más allá del hecho de haber nacido cerca del mineral de Chuquicamata... y de ser él mismo un rojillo de tomo y lomo.

## Optimismo Versus Movilización

**D**espués de numerosos y diversos intentos de establecer toda clase de conglomerados, pactos y alianzas, cuyo destino ha sido normalmente un contundente y ruidoso fracaso, algunos dirigentes de movimientos políticos opositores se han encargado de anunciar que 1986 va a ser el año de la "movilización social" y de la "in-gobernabilidad".

"inminente crisis" es más anunciadísima que real, enormemente discutible, y todos los indicadores económicos recientes señalan que el trienio que se inicia se caracterizará por un crecimiento sostenido, lo que aumentará notablemente el empleo, elevará el bienestar de la ciudadanía e introducirá un importante factor de tranquilidad y confianza en que vendrán "épocas mejores".

En efecto, la "lógica" opositora sostiene: a) Chile se encuentra al borde de un colapso y el pueblo no puede aguantar ni un minuto más (curiosamente esta melodía se está escuchando desde hace 10 años), y b) La grave situación de deterioro económico y social es de exclusiva responsabilidad de las autoridades de Gobierno. Por tanto, la suma de estos dos hechos indica que la única solución posible es terminar rápidamente el actual régimen y establecer una "democracia". En suma, dicen que "todo va de mal en peor" y que sus partidos van a verse en la obligación de hacerse cargo del Gobierno, sacrificada perspectiva que les produce una indismulada ansiedad.

Vendrán épocas mejores".

Por otra parte, las últimas noticias económicas internacionales han colaborado a aumentar el conocimiento de la ciudadanía en torno a la magnitud de la recesión mundial y a reconocer sus efectos; elementos que paulatinamente han eliminado ese fantasma de exclusiva responsabilidad del Gobierno en el desequilibrio interno. Estos hechos sumados a un crecimiento de nuestras exportaciones y a una notable baja en nuestros gastos en importaciones, por ejemplo en petróleo, más las disminuciones en las tasas de interés internacionales, permiten augurar que, como lo sostuvieron el Presidente de la República, "los tiempos difíciles han quedado atrás".

Abora bien, un mejoramiento

Ahora bien, un mejoramiento sostenido en la economía chilena y en sus efectos sociales consecuentes, está en proporción inversa a la capacidad de algunas cúpulas partidistas para estimular

Obviamente cualquier persona



# Sus propios records de producción en 1985 el sector minero

Afirmación fue hecha por el máximo personero de la SONAMI, Manuel Feliú, luego de una entrevista sostenida con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte

Importante crecimiento se advirtió en 1985 en el sector minero, lo que significa superar los récords establecidos en años anteriores. Así lo señaló el cuento de Minería, Manuel Feliú, precisando que el mejoramiento productivo registrado tanto en la minería como en las industrias de información en tal P.O.H. fue entregada por el Presidente de la República, y salió al Augusto Pinochet

dijo embajador Barnes

Ugarte, en el Palacio de la Moneda.

Dijo Feliú que en esta oportunidad no solamente se consideraron materias relacionadas con la mayor producción minera, sino que también se conversó con el Mandatario y el Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle, acerca de la política aurífera. Recordó de paso que existe una comisión a nivel ministerial para considerar este aspecto y se mostró interesado en que ella tenga una pronta resolución, por cuanto es necesario "dar un salto

muy importante en lo que es la producción de oro".

Según lo afirmado por el presidente de la SONAMI, la producción aurífera creció un 0.3 por ciento con respecto a 1984, pero en cambio la plata mostró un alto índice "puesto que en los últimos cinco años de 80 mil kilos que producía el país, hoy día producimos casi 400 mil kilos". Añadió que los retornos del sector llegan casi a los 700 millones de dólares y después de la gran minería del cobre, continúan siendo el área de mayor nivel de exportación.

## SONAMI Y EL BANCO

Feliú fue consultado en torno a la incidencia que tendrá en el sector minero la adquisición del Banco de Concepción por parte de la SONAMI. Al respecto señaló que la entidad bancaria es comercial por principio, no obstante se va a especializar en la minería sin dejar de prestar su función original.

Otro punto considerado dice relación con la licitación de los activos que mantenía en su poder la SONAMI pertenecientes a la Compañía Minera Guanaco. Allí, dijo, trabajan más de mil personas que están preocupadas por una posible licitación por parte de la Empresa Nacional de Minería, ENAMI.

Sobre ello "hablamos con el Presidente y le planteamos la posibilidad de practicar un estudio para buscar un sistema de capitalización popular y al Presidente le gustó mucho la idea, de manera que nosotros haremos un estudio sobre el tema".

En relación a declaraciones del congresista demócrata, Bruce Morrison, quien estuvo en Chile en días pasados y que manifestó que aconsejaría condicionar los créditos que se otorgan a Chile a la evolución en cuanto a los derechos humanos, el embajador señaló que no ha visto ningún comentario en Washington sobre lo que dijo Morrison. En todo caso, indicó que en diciembre último hubo una reunión en la comisión donde participó el mencionado congresista, en la cual estuvo presente el Secretario para Asuntos Latinoamericanos, Elliot Abrams, quien conversó ese tema y dijo que la posición de la administración es que hay muchos factores que se deben considerar en lo que concierne a un presidente.

Enfató que el terrorismo es un problema grave a nivel mundial y que cada vez son más los países que lo comprenden, agregando que se necesita el esfuerzo de todos para detenerlo.

Barnes anunció que la semana próxima viajará a su país, por motivos de orden familiar, y que no tiene considerado pasar por Washington.



Durante la firma del convenio con Estados Unidos aparecen, a la izquierda, Julia Chang y el embajador Harry Barnes. Junto a ellos, el Vicecanciller subrogante, coronel Ramón Valdés, y Patricia Matte.

De EE.UU.

## Se concreta donación de alimentos lácteos

Una donación equivalente a 5.500 toneladas métricas de productos lácteos por parte de Estados Unidos a nuestro país, se concretó ayer con la firma de un convenio en tal sentido. El aporte será canalizado a través de los programas nutricionales que el Gobierno desarrolla en favor de los menores más necesitados.

La ceremonia respectiva tuvo lugar en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores. Por parte de Estados Unidos firmaron el convenio el embajador, Harry Barnes, y la administradora adjunta y coordinadora del Programa Alimentos para la Paz de la Agencia para el Desarrollo Internacional de ese país (AID), Julia Chang Bloch. Por Chile lo hicieron el Vicecanciller subrogante, coronel Ramón Valdés, y la directora ejecutiva de la Secretaría de Desarrollo y Asistencia Social, Patricia Matte.

En la oportunidad, el embajador Barnes señaló que su Gobierno está convencido que este programa conjunto constituye la piedra angular de un proceso para contribuir a aliviar las deficiencias que pueden sufrir los niños de escasos recursos en Chile.

Agregó que como producto de sus visitas a diferentes rincones del país "puedo dar testimonio de las acciones desarrolladas por los programas del Gobierno de Chile, que tienen una connotación en la vida de estas personas a través del país". Dijo también estar orgulloso "de la contribución del pueblo norteamericano a este nuevo propósito que se ha desarrollado constantemente desde 1958".

Por su parte, el coronel Ramón Valdés señaló que este convenio "demuestra que los propósitos del pueblo y de la administración del Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica, en orden a asistir a los sectores más desvalidos, tiene una expresión práctica en el ámbito internacional".

Añadió que para nuestro país, receptor de esta ayuda, es prioritaria la asistencia nutricional, en el marco del Programa de Desarrollo y Asistencia Social en que se ha comprometido nuestro Gobierno.

Enfatizó que los programas nutricionales, a los que el Estado destina más de 14 mil millones de pesos al año, constituyen un elemento fundamental en el conjunto de acciones de erradicar la extrema pobreza, al que le ha asignado la más alta prioridad.

## Presidente suspendió su visita a Linares

□ Medida la adoptó ante el delicado estado de salud en que se encuentra su señora madre

El Presidente de la República suspendió su proyectada visita a la ciudad de Linares que iba a realizar hoy, debido al agravamiento de la enfermedad que aqueja a su madre, señora Avelina Ugarte Martínez, viuda de Pinochet.

La información, al respecto, la dio a conocer la Secretaría de Prensa de la Presidencia, a través de un comunicado oficial.

El texto del comunicado, expresa lo siguiente:

"S.E. el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, suspendió sus actividades

oficiales de Gobierno, programadas para esta tarde, en atención a que, en las últimas horas se ha agravado el delicado estado de salud de su madre señora Avelina Ugarte Martínez, viuda de Pinochet".

"El Primer Mandatario resolvió, además, postergar para una próxima fecha la visita a la VII Región, prevista para martes 8 de abril".

"La señora Avelina Ugarte viuda de Pinochet fue internada hace algunos días en el Hospital Militar, afectada por una insuficiencia cardíaca".



Municipalidad de Es-  
tado Central acogió al  
lamento folclórico "Tierra  
mechona" en una significati-  
va ceremonia, encabezada  
por el alcalde subrogante  
de Caricajao y por el  
Ministerio Cultural de Go-  
bierno, Juan Guillermo Pra-  
do. El citado elenco, que  
gracias al municipio  
de Caricajao, que  
necesitó la bienvenida que  
se le dio por el jefe comunal.  
Por otra parte, efectuó  
una presentación de bailes  
de las distintas re-  
giones del país, finalizando  
con un baile en la piscina  
municipal.

Universidad Metropolitana

## Denuncian manipulación política y vandalismo

Alianza Estudiantil" de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación emitió una declaración pública a raíz de los últimos hechos acontecidos en la casa de estudios. Hasta el momento de la declaración siguiente:

Desde el inicio del año académico 1986, dentro de la universidad ha sido evidente una persistente manipulación política. Esto revela la indestructible manipulación política de la que son objeto nuestros recién ingresados compañeros".



## Folclórico comienzo de Semana Mechona en la "U"

Bastante "folclórica" resultó ayer la ceremonia de recepción a los mechones de la Universidad de Chile, efectuada en el campus Antumapu de esa casa de estudios y que marcó el inicio de la semana de actividades de los nuevos alumnos. Mientras por un lado en el patio de ingreso las candidatas a Reina y sus respectivos Reyes Feo participaban en un

concurso de cueca, en un sector interior un grupo de muchachos se lanzaban diversos proyectiles, entre ellos piedrecillas y frutos de árboles, en una virtual "guerra" de bienvenida.

Todo comenzó cuando pese a los vanos intentos de los organizadores por pedir calma, los estudiantes de las carreras de Derecho e Ingeniería, con gritos y groserías,

se trenzaron en una lucha encarnada, lanzándose todo lo que tenían a mano. En medio de esta "guerra" sacaron ambos grupos a relucir algu-

nas garrafas de vino, que formaban parte de la "escenografía" de las fondas que se instalaron como parte de esta fiesta.

## Intendente dio solución a problema de partes cursados a camioneros

El intendente de Santiago, mayor general Osvaldo Hernández, entregó ayer una solución al problema planteado por el gremio de camioneros metropolitanos en partes cursados por facturas mal extendidas.

La primera autoridad metropolitana en entrevista que sostuvo a mediodía de ayer con el presidente de la Federación de Presidentes de Centros de Alumnos de nuestra universidad. Tal acto contó con la autorización y apoyo de las autoridades universitarias quienes confiaron en la palabra de estos dirigentes que aseguraron tranquilidad y moderación.

Este revela la indestructible manipulación política de la que son objeto nuestros recién ingresados compañeros".

pueden en alguna medida condonar o se pueden disminuir después que este organismo haga la revisión que corresponda".

## En Santiago cayó Gordo de la Polla

El boleto 22591 vendido en Santiago, ganó los 32 millones de pesos del sorteo 976 de la Polla Chilena de Beneficencia efectuado en la mañana de ayer.

Con el segundo premio mayor de un millón de pesos quedó favorecido el número 29050, vendido en Santiago.

La primera terminación premiada es el 1. La segunda el 4.

## COMPAÑIA TECNO INDUSTRIAL S.A. (Sociedad Anónima Abierta)

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas a celebrarse en las oficinas de la Sociedad, Alberto Llona 901, Maipú, el día 21 de abril de 1986, a las 11.00 horas, a fin de pronunciarse sobre la Memoria, Balance General y Estados de Resultados correspondientes al Ejercicio 1985, elegir el Directorio y tratar las demás materias propias de esta clase de Asamblea.

### DESPACHO DE MEMORIA Y BALANCE

De acuerdo a lo establecido en el Art. 75 de la Ley 18.046, la Sociedad ha sido autorizada, mediante el Oficio N° 000922 de 27 de marzo de 1986 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la Memoria correspondiente al Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1985 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro con 50.000.- o más acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla 277 de Santiago, a quienes se les enviarán dichos antecedentes a la brevedad. Además, se debe enviar los documentos señalados por lo menos a los 500 mayores accionistas. Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en Ahumada 236, Oficina 515, Santiago, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

Los Estados Financieros Auditados de la Sociedad al 31 de diciembre de 1985 serán publicados en el Diario "La Nación" de Santiago el día 8 de Abril de 1986.

La Memoria y Balance General de la Sociedad correspondientes al Ejercicio 1985 fueron enviados a los 500 mayores accionistas y a aquellos que figuran en el Registro con 50.000.- o más acciones, con fecha 4 de abril de 1986.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase igualmente a los accionistas a Junta General Extraordinaria para el mismo día y a celebrarse en el mismo lugar a continuación de la Junta General Ordinaria anunciada precedentemente, con el objeto de tratar y pronunciarse acerca de las siguientes materias:

- Pronunciarse acerca de los acuerdos alcanzados con los Acreedores Financieros de la Sociedad en relación con la reformulación del Convenio de Pago de la Compañía.
  - Solicitar la ratificación de lo obrado por el Directorio en relación con dicha materia, conferir y ratificar los poderes necesarios para la suscripción de la documentación correspondiente, y aprobar las garantías con que se caucionará su cumplimiento.
  - Aprobar la enajenación de activos considerados prescindibles para la Sociedad, en cumplimiento a acuerdos alcanzados con los Acreedores Financieros.
  - Dejar parcialmente sin efecto los acuerdos adoptados en Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada con fecha 12 de diciembre de 1983.
  - Aumentar el capital social, para ser enterado en dinero efectivo o capitalizando créditos en contra de la Sociedad.
- Para los efectos de lo indicado en la letra precedente se reemplazarán los Arts. 4º y 1º Transitorio de los Estatutos.
- Tomar todos los acuerdos que sean necesarios para el cumplimiento de lo aprobado por la Junta en relación con las materias señaladas precedentemente.

### PARTICIPACION EN LAS JUNTAS

Tendrán derecho a participar en las Juntas citadas precedentemente los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el 5º día hábil anterior a la fecha de las Juntas.

La calificación de poderes se efectuará el mismo día en que ellas se celebren y hasta el momento mismo de su iniciación.

GERENTE GENERAL

## COMPANIA DE TELEFONOS DE CHILE S.A. (Sociedad Anónima Abierta)

# PAGO DE DIVIDENDO

En cumplimiento a lo acordado por el H. Directorio de la Compañía de Teléfonos de Chile S.A., en la Sesión N° 234 celebrada el 3 de abril de 1986, se otorgará el dividendo provisorio N° 88 de \$ 5,30 por acción, con cargo a la utilidad del ejercicio comprendido entre el 1º de julio de 1985 y el 31 de diciembre de 1986.

Este dividendo se pagará a partir del 28 de abril de 1986 en Santiago, Bandera N° 577, 2º piso, de lunes a viernes entre las 9.00 y 14.00 horas y en nuestras Gerencias Zonales de Arica, Iquique, Antofagasta, La Serena, Los Andes, Valparaíso, Rancagua, Talca, Chillán, Concepción, Los Angeles, Temuco y Punta Arenas, a aquellos accionistas que tengan registrada su dirección en localidades distintas a Santiago.

Tendrán derecho al dividendo los titulares de acciones, inscritas en el registro respectivo al 22 de abril de 1986.

EL PRESIDENTE



COMPANIA DE TELEFONOS DE CHILE S.A.  
EMPRESA FILIAL CORFO.

crónica 7

inches  
cm.  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

## 8 crónica

### NOTICIERO ECONÓMICO

#### Banco Mundial elabora plan para resolver deuda externa

WASHINGTON, 7 (DPA).— Para resolver el problema del endeudamiento externo de numerosos estados del Tercer Mundo, el Banco Mundial ha elaborado un plan del que se beneficiarán estados relativamente desarrollados.

Una iniciativa en tal sentido la expresó en octubre, en Seúl, el ministro norteamericano de Finanzas, James Baker. El plan combina reformas en las empresas privadas y en el sector público y empréstitos de aplicación prefligida, concedidos a algunos por el Banco Mundial.

Importante para la eficacia del programa, a cumplir en diez/doce años, es —destacan especialistas del Banco Mundial— que los gobiernos de los estados beneficiarios cooperen en él e impliquen a las poblaciones respectivas.

#### PETROLEO VENEZOLANO

CARACAS, 7 (ANSA).— Venezuela está vendiendo algunos de sus tipos de petróleos a precios que oscilan entre los 8 y 12 dólares el barril pero aumentó su cuota de exportación, que se colocó la primera semana de marzo en 2.1 millones de barriles diarios, incluyendo crudos y productos derivados.

Esos precios, señalados por "El Diario de Caracas" no reflejan, sin embargo, el del promedio de exportación que se estima entre 13 y 14 dólares el barril, según precisó el parlamentario y empresario petroliero Rafael Tudela, al intervenir hoy en un programa de televisión.

#### INQUIETUD POR SISTEMA MONETARIO

WASHINGTON, 7 (DPA).— En la nueva conferencia conjunta del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, que se inicia mañana martes en Washington, los principales países industriales y en desarrollo discutirán esta semana las posibilidades de estabilizar el sistema monetario internacional.

Los ministros de finanzas y presidentes de los bancos centrales están interesados en frenar las fluctuaciones monetarias, como las experimentadas por el dólar en los últimos años, y analizar si vale la pena la convocatoria de una conferencia monetaria internacional.

#### Primer bimestre del año

## En 3,2% creció producción industrial

□ Ventas del sector se incrementaron en 4,7 por ciento, según revela informe dado por el Instituto Nacional de Estadísticas, INE.

Un aumento de 3,2 por ciento registró la producción industrial en el primer bimestre del año en relación a igual período de 1985.

La información fue entregada ayer por el Instituto Nacional de Estadísticas, INE, entidad que precisó que en febrero último —en relación a igual período del año pasado— la producción disminuyó en 0,7 por ciento.

El INE señaló que "al efectuar el análisis comparativo de las agrupaciones del Índice, las correspondientes a "industrias básicas del hierro y acero" e "industrias del tabaco" han

sido las principales determinantes de la disminución mensual de febrero de 0,7 por ciento.

Se indicó que "en el mes de febrero, la planta de pellets de las industrias del hierro estuvo paralizada por efectuar la correspondiente mantención de sus equipos productivos. En relación a la agrupación "industrias del tabaco", una de las importantes que forman parte del indicador, disminuyó su producción como un normal proceso de vacaciones colectivas de su personal.

De las 28 agrupaciones que forman el índice, 19 mostraron incrementos positivos para el período enero-febrero del presente año.

Entre los rubros que observaron mayores incrementos en su producción industrial, el INE mencionó a la construcción de maquinaria; fabricación de vidrio; fabricación de productos derivados del petróleo; fabricación de objetos de loza; fabricación de equipos profesionales y construcción de máquinas.

#### VENTAS

En cuanto a las ventas físicas industriales, en el período enero-febrero, éstas aumentaron en un 4,7 por ciento en relación a igual lapso de 1985.

El índice de ventas físicas para febrero de este año indica un aumento de 2,3 por



Disminuye la importación de vehículos.

## Baja la importación de automóviles

Una baja de un 70 por ciento registraron las importaciones de vehículos durante el año pasado en relación a 1984, según datos preliminares entregados por el Banco Central.

#### Deuda externa

## Informan a banqueros sobre la renegociación de 1985-87

□ Instituto emisor sostuvo reunión con representantes del sector financiero

El presidente del Banco Central, coronel Enrique Seguel, sostuvo ayer una reunión con los máximos ejecutivos de la banca nacional, con el objeto de dar a conocer aspectos del proceso de renegociación de la deuda externa, en el período 1985-87, fundamentalmente en la operatividad de la garantía estatal para la deuda financiera privada.

En la reunión participaron también, el Superintendente

de Bancos, Guillermo Ramírez, y el director del Banco Central, Hernán Somerville.

En la oportunidad, se dieron a conocer, asimismo, las comisiones que deberá pagar la banca extranjera y nacional por la garantía del Estado, a la vez que se explicó la forma de operación de la opciónalidad de los acreedores para elegir la garantía del Estado en el sector financiero privado.

Jorge Bronfman

## Destacan comportamiento del sector construcción

El presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Jorge Bronfman, señaló en Concepción que la actividad que representa ha experimentado una positiva recuperación que la tiene actualmente en sus niveles tradicionales, luego de soportar un fuerte descenso en los años 1982-83.

El personero hizo tales afirmaciones al reunirse con la prensa luego de participar en el acto mediante el cual se dio inicio oficial a las actividades de la filial re-

gional Talca de la Cámara Chilena de la Construcción.

Indicó el dirigente que en 1984 se produjo una pequeña mejoría y que en 1985 se alcanzó cierta recuperación con porcentajes importantes, que según algunos llevaron a un aumento de inversiones en el sector entre un 10 y un 16 por ciento.

Calificó lo anterior como una "buena tendencia", reiterando que lo que se está logrando es la recuperación de niveles anteriores.



### FORESTAL CARAMPANGUE S.A. SOCIEDAD ANÓNIMA ABIERTA

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio de la sociedad citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 18 de Abril de 1986, a las 10.00 horas, en calle Estado N° 10 Of. 1402 de la ciudad de Santiago, con el objeto de tratar y adoptar acuerdos sobre las siguientes materias:

1. Pronunciarse sobre la Memoria, Balance General, Estado Financiero e Informes de los Auditores Externos, correspondiente al ejercicio finalizado al 31 de Diciembre de 1985.
2. Designación de Auditores Externos.
3. En general tratar cualquier otra materia que sea de competencia de la Junta General Ordinaria de Accionistas.

#### PUBLICACION DE ESTADOS FINANCIEROS:

Se informa que los Estados Financieros se publicarán el día 4 de Abril de 1986, en el Diario La Nación.

NOTA: De acuerdo a lo establecido en el Art. 75 de la Ley N° 18.046 la sociedad ha sido autorizada mediante el Oficio N° 000844 del 21 de Marzo de 1986, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la Memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1985 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con 500 o más acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a calle Estado N° 10, Of. 1402, de la ciudad de Santiago, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en calle Estado N° 10, Of. 1402, Santiago, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

#### PARTICIPACION EN LA JUNTA:

Tendrán derecho a participar en esta Junta y ejercer su derecho a voz y voto, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha señalada para la celebración de la Junta.

#### CALIFICACION DE PODERES:

Los poderes, si procede, serán calificados al momento de iniciarse la Junta.

EL PRESIDENTE

Anunció Ministro Délano

# Rebajan las tarifas termoeléctricas

□ Medida favorece especialmente a los habitantes de la zona norte del país

El Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, anunció ayer una rebaja de un 4 por ciento para las tarifas termoeléctricas, medida que favorecerá en forma especial a la zona norte del país.

El Secretario de Estado manifestó que se espera adoptar esta disposición en el curso de los próximos días, recordando que el fin de semana último estas tarifas ya fueron rebajadas en un rango cercano al 6 por ciento.

Délano explicó que esto es consecuencia directa de la fuerte caída que ha observado el precio del petróleo en los mercados internacionales, señalando que "es posible que a medida que sigan bajando estos combustibles, todos aquellos usuarios de electricidad tendrán beneficios mayores que los que han tenido hasta ahora".

Las aseveraciones las formuló tras presidir una reunión de la "Comisión Nacional de la Industria", oportunidad en la cual se analizaron diversas materias que preocupan al sector empresarial.

Explicó que fueron dos los temas tratados en la sesión: en primer lugar, la nueva Ley de Combustibles, la que, reiteró, consiste en un impuesto sólo para aquellos medios que usan carreteras. Manifestó que "en consecuencia, están exentos de estos impuestos al petróleo para la industria, los fletes aéreos, marítimos, de ferrocarriles y otros combustibles de uso habitual".

Dijo que el espíritu de las nuevas disposiciones es que sean los propios usuarios de los caminos los que ayuden a mejorar las condiciones de éstos.

Délano señaló que también se debatió largamente el fomento para que las empresas estatales aumenten la compra de productos e insumos de origen nacional.

Dijo que "ésta es una

materia que ha dado buen resultado, ya que en el último año muchas empresas del Estado han aumentado considerablemente sus compras en el mercado interno". Agregó que la industria nacional podría sustituir importaciones por un monto de 200 millones de dólares anuales y "las empresas privadas están adaptándose a esta realidad, mejorando la calidad".

Ante una consulta, Délano expresó que el nuevo impuesto a los combus-

tibles "no obedece a ningún tipo de presión externa", añadiendo que en el caso de las tarifas de la locomoción colectiva, será el propio mercado quien determinará los valores al público".

También comentó una reunión que sostuvo con la mesa directiva de la Confederación de la Producción y del Comercio, indicando que ésta "fue una sesión regular, que se efectúa mensualmente y en la que se analizan diversas materias

de interés para el sector empresarial".

En la sesión de la "Comisión de la Industria" participó también el subsecretario de Economía, coronel Jorge Valenzuela, representantes de CORFO, SERCOTEC, Subsecretaría de Pesca, Ministerio de Agricultura y Obras Públicas.

Por el sector privado participaron directivos de la SOFOFA, ASIMET, CONUPIA y CORMA.

## Proyectan incremento de la economía en un cuatro por ciento para este año

El crecimiento del producto geográfico bruto a una tasa de 4 por ciento este año, con una tasa similar en 1987 permitiría recuperar el nivel de 1981, logrando incluso un incremento del orden de un 0,5%. Así lo señala un estudio especializado de la publicación Carta Semanal, que indica que "de darse en la práctica esta posibilidad, la crisis generada en los años 1982-83 con motivo de la recesión internacional, se habría superado en el curso de 1987".

El estudio precisa que de acuerdo con la cuantificación provisional del Departamento de Cuentas Nacionales del Banco Central sobre el nivel y la evolución de las principales variables macro-económicas del país en 1985, el PGB aumentó en el año en términos reales en un 2,48 por ciento.

Asimismo, indica que el monto estimado del PGB a precios de cada año y expresado en pesos de cada año, habría crecido desde 1.893,3 millones de pesos en 1984 a 2.576,6 millones en 1985, es decir, un crecimiento nominal de 36,09 por ciento, cifra que deflactada arroja un crecimiento real de 2,48 por ciento.

De acuerdo con el origen del crecimiento, los sectores más dinámicos fueron construcción con un aumento anual de 16,10 por ciento; pesca, con 5,61%; agricultura con 5,60%; transportes con 5,52 por ciento y electricidad, gas y agua con 3,50 por ciento.

El estudio sostiene que de acuerdo con los antecedentes del instituto emisor, crece en forma vigorizada la formación bruta de capital fijo, en 14,78% en tanto que las exportaciones aumentan en 6,88%.

En cambio, indica, disminuyen el consumo privado, el consumo estatal, la variación de stocks y fundamentalmente las importaciones, lo que en cierto modo, permite cuantificar la magnitud del ajuste que ha debido realizar la economía nacional en la actual coyuntura.

A juicio del informe, si el PGB creciera este año a una tasa del 3%, se llegaría a 367.140 millones de pesos de 1977, en tanto que una tasa de 4% representaría 370.705 millones de pesos y con una tasa de 5% a 374.269 millones de pesos.

## Asociación de Bancos realiza esta tarde asamblea general

La Asociación de Bancos e Instituciones Financieras realiza hoy, a las 17 hrs., su asamblea general ordinaria de asociados, oportunidad en la cual se procederá a la elección del nuevo directorio para el período comprendido entre 1986 y 1988. Asimismo, se analizarán materias presupuestarias y temas relativos al sector financiero.

La asamblea tiene como finalidad analizar y pronunciarse sobre la aprobación del acta de sesión de la reunión general ordinaria, efectuada el 23 de abril del año pasado.

Asimismo, en la oportunidad se tratará la memoria de la entidad y la aprobación del balance al 31 de diciembre último.

### CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

CODELCO-CHILE



DIVISION SALVADOR

Se vende Planta de Tostación de Concentrados de Cobre, como conjunto o en lotes individuales, ubicada en Potrerillos, III Región Atacama.

Consta de:

- 7 hornos verticales de piso completos operativos.
- Edificio de estructuras metálicas 10 x 60 mts., 450 ton. aprox. incluyendo chimenea.

Mayores antecedentes (planos y especificaciones), se entregarán a interesados en la visita a las instalaciones, las que podrán visitar entre el 15 de abril y el 30 de abril de 1986.

Las ofertas se recibirán en sobre cerrado dirigido al señor Gerente General, CODELCO-Chile, División Salvador, O'Higgins 101, El Salvador o en Huérfanos 1270, piso 11, Santiago, hasta el 10 de Mayo de 1986.

Para mayor información consultar en fonos 2502 ó 2506 El Salvador, Superintendencia de Ingeniería Civil.

### INDICADORES BASICOS

#### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 2.967,88  
Valor de hoy : \$ 2.968,74  
Valor mañana : \$ 2.969,59

#### PRECIO DEL COBRE ayer 63.112 ct. US\$

IPC marzo: 1,5%

DOLAR oficial ayer:  
\$ 186,61

#### UNIDAD TRIBUTARIA Abril: \$ 5.216,00

CUOTA AHORRO  
(11-II a 10-IV)  
\$ 98,49

#### UNIDAD REAJUSTABLE Abril: \$ 29,29



## cogen denuncia por dumping de neumáticos

El Banco Central acordó investigar subvenciones a exportaciones de neumáticos de bicicleta procedentes de China y Taiwán

refiere a neumáticos para bicicletas procedentes de Taiwán y China, por las siguientes subvenciones: exención de impuesto a la renta por utilidades provenientes de exportación y financiamiento a las actividades de exportación a tasas de interés preferencial en las zonas para el procesamiento de exportaciones.

Asimismo, el instituto emisor entregó el porcentaje diario a deducir en operaciones de compra de dólares a instituciones financieras, con pacto de recompra, contratadas durante el período comprendido entre el 10 de abril y el 9 de mayo del año en curso.

## cogen nuevas equivalencias para las monedas extranjeras

Superintendencia respectiva imparte las instrucciones pertinentes mediante

documentadas en moneda extranjera de un deudor, sobrepasen los respectivos límites legales, deberá darse cuenta de ello en la forma prevista y dentro de los plazos legales.

La cotización del peso oro chileno se aplicará para la demostración contable de los depósitos en oro sellado nacionales que por cuenta de terceros mantengan las entidades bancarias como para cualquier ajuste de las partidas afectas a corrección monetaria en los casos que corresponda.

Cabe señalar que los ajustes correspondientes a las ventas de divisas efectuadas al Banco Central con pacto de recompra deben realizarse conforme a las instrucciones contenidas en el número 2.7 de la circular N° 1.940-389 del 2 de septiembre de 1983 y sus posteriores modificaciones.





Densas columnas de humo se alzan desde el campo de refugiados palestinos en Sidón, tras un ataque aéreo israelí al lugar, destinado a eliminar las bases de las guerrillas. El bombardeo dejó un saldo de dos muertos y decenas de heridos civiles libaneses (Reuter).

## Director de CIA denuncia a Gorbachov

WASHINGTON, 7 (ANSA).— Cuba y Nicaragua constituyen dos "cabeceras de puente" a través de las que la Unión Soviética adelanta su objetivo "a largo plazo" de amenazar el canal de Panamá y México, afirmó el director de la Agencia Central de Inteligencia, William Casey.

En uno de sus raros discursos públicos, Casey fustigó severamente al líder soviético Mikhail Gorbachov.

"Tenemos un nuevo líder soviético y la contraseña de su régimen es un renovado esfuerzo por fijar, cementar y hacer permanente las cabeceras de puente... Hoy asistimos a una intensa actividad para inclinar el equilibrio estratégico en perjuicio de Occidente".

En el plano mundial, Libia y Siria constituyen dos de las principales cabeceras de puente del Kremlin, dijo Casey.

"Hoy la inversión de la Unión Soviética en Siria y

Libia está en un nivel sin precedentes, con cerca de seis mil consejeros militares del bloque (socialista) y un masivo arsenal de aviones, tanques y misiles", señaló el director de la CIA en un discurso ante la conferencia anual del The American Israel Public Affairs Committee, una influyente organización de amigos de Israel.

### EE.UU., Inglaterra y Jamaica

## Gigantescas maniobras navales en el Caribe

SAN JUAN, 7 (DPA).— Maniobras navales en la que participarán fuerzas combinadas de Estados Unidos, Gran Bretaña, Jamaica y el "sistema de seguridad regional" con sede en Barbados se desarrollarán en el Océano Atlántico, el Caribe y Estados Unidos a partir del 28 de abril próximo.

El ejercicio, de acuerdo a un parte de prensa de la Comandancia de las Fuerzas Navales del Caribe con sede en Puerto Rico, "está diseñado para demostrar la capacidad de Estados Unidos en proyectar su poder militar hacia donde sea ne-

cesario, para proteger sus intereses nacionales dándole el respaldo a sus aliados y vecinos en la cuenca del Caribe".

"Ocean Venture 86", nombre que llevará el ejercicio, "incluirá todos los aspectos de combate en un escenario moderno incluyendo operaciones aéreas conjuntas de la Fuerza Aérea, la Marina y la Infantería de Marina, operaciones anfibias, operaciones de paracaidismo del Ejército, ataques aéreos y operaciones especiales respaldando fuerzas convencionales".

Las maniobras se extenderán hasta el 11 de mayo.

### GEOTERMICA DEL TATIO S.A.

(Sociedad Anónima abierta)  
1er. aviso  
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria para el día jueves 24 de abril de 1986, a las 12:00 horas, en Moneda 921 piso 8, Santiago, para tratar y pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. — Memoria, Estados Financieros al 31 de diciembre de 1985 y dictamen de los auditores externos, que se publican el día de hoy en este mismo diario.

2. — Elección del directorio y fijación de su remuneración.

3. — Designación de auditores externos para el ejercicio 1986.

4. — Designación del diario en que se harán las publicaciones que deba hacer la Sociedad.

5. — Otras materias propias de las Juntas Ordinarias.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha señalada para la celebración de la Junta.

La calificación de poderes, si procediera, se efectuará el mismo día de la Junta a la hora que ésta debe iniciarse.

EL PRESIDENTE

### COMPÀNIA DE SEGUROS GENERALES "AUTO SEGURO" S.A.

#### 2ª CITACION

Por acuerdo del Directorio, y de conformidad a los Estatutos, se cita a Junta General de Accionistas a celebrarse el lunes 21 de abril de 1986, a las 09 horas, en nuestras oficinas ubicadas en Av. Errázuriz 1236, 1º piso, Valparaíso, a fin de tratar lo siguiente:

1º Memoria, balance y estados de resultados, finalizados al 31 de diciembre de 1985, e informe de los auditores externos.

2º Elección de Directorio.

3º Designación de auditores externos.

4º Dar cuenta de las operaciones realizadas por la sociedad a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046.

5º Otros asuntos de interés social de su competencia.

Publicación:  
Se comunica a los señores accionistas que los Estados Financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 1985 serán publicados en el diario "La Nación", el día 11 de abril de 1986.

EL PRESIDENTE

### CARBONES ELECTRICOS S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada)

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a los accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas a celebrarse el día 25 de abril de 1986 a las 12.00 horas en las oficinas de la sociedad, calle Moneda 920, Oficina 1003, Santiago.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha señalada para la celebración de la Junta.

La calificación de poderes, si procediera, se efectuará el mismo día de la Junta a la hora que ésta debe iniciarse.

EL PRESIDENTE

Santiago de Chile,  
Martes 8 de Abril de 1986

## Huelga general en Bolivia

LA PAZ, 7 (REUTER).— Los trabajadores bolivianos realizarán mañana una huelga general de 24 horas contra la política económica gubernamental e inten-

tarán bloquear calles y caminos, desafiando la determinación de impedir alteraciones del orden, dijeron fuentes sindicales.

El Ministro del Interior,

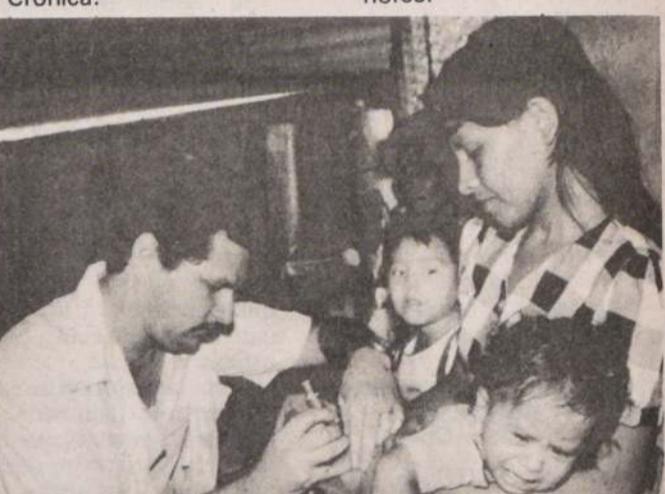
## Nuevos asesinatos senderistas en Perú

□ Tres policías -incluidos dos guardias de la sísmica zona de Cuzco- fueron muertos por comandos terroristas en las últimas horas

LIMA, 7 (AP).— Tres policías fueron asesinados ayer por presuntos guerrilleros en diferentes lugares del país, se informó hoy.

La Guardia Republicana (uniformada) dijo que dos agentes de esa institución que custodiaban una central hidroeléctrica a 20 kilómetros al sur de la ciudad del Cuzco, en el suroeste del país, murieron al ser atacados anoche por unos 50 guerrilleros con metralletas, revólveres y cartuchos de dinamita.

Un agente de la Dirección Contra el Terrorismo (DIRCOTE) de la Policía de Investigaciones fue baleado por dos individuos que lo interceptaron cerca de su casa en el distrito limeño de Magdalena del Mar, y luego se dieron a la fuga, según el diario gubernamental La Crónica.



Patrocinada por la UNICEF, los salvadoreños vivieron una intensa jornada de vacunación masiva de los niños y jóvenes en el país, destinada a frenar en

### CARR Y COMPAÑIA S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada)

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a los accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas a celebrarse el día 25 de abril de 1986 a las 11.30 horas en las Oficinas de la sociedad, calle Moneda 920, Oficina 1003, Santiago.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha señalada para la celebración de la Junta.

La calificación de poderes, si procediera, se efectuará el mismo día de la Junta a la hora que ésta debe iniciarse.

EL PRESIDENTE

### PESQUERA ATACAMA S.A.

#### SOCIEDAD ANONIMA CERRADA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el día 24 de abril de 1986, a las 15.30 horas, en Huérfanos N° 669, oficina 310, Santiago, con los siguientes objetos: Aprobar el balance general de la sociedad y la memoria del Directorio por el ejercicio cerrado al 31.12.85, y tratar todas las demás materias de competencia del tipo de Junta recién señalado.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas de la sociedad, con cinco días de anticipación al de celebración de la Junta.

La calificación de poderes, si procediera, se efectuará el mismo día de la Junta a la hora que ésta debe iniciarse.

EL PRESIDENTE

El Gerente



El señor Quijua de la localidad de Coroa, distante a 17 kilómetros de Cuzco, explica cómo

se perdieron todos sus enseres y su vivienda tras el terremoto que azotó con fuerza la región

## EE.UU. presiona a Europa para frenar al terrorismo

UEVA YORK, 7 (REUTERS).— La Administración Reagan tiene intenciones de hacer nuevas presiones sobre sus aliados europeos para convenir la necesidad de Estados Unidos de la necesidad de acuerdos políticos y económicos con Libia con "acuerdos" en parte auspiciados como primera medida una iniciativa entre las cancillerías europeas para la reducción de aquellos diplomáticos libios que "utilizan la comunidad para transportar explosivos y armas a los terroristas".

La noticia aparecida en el *New York Times* que la obtuvo de un alto funcionario de la Administración americana, confirma la ocupación de los Estados Unidos por el escaso apoyo mostrado hasta ahora por Europa con respecto a las represalias contra Libia. Según la fuente, el diario neoyorquino

### ATENTADO

ESTOCOLMO, 7 (ANSA).— Un atentado dinamitero afectó esta noche

Promete Weinberger

## Asistencia para Filipinas

MANILA, 7 (REUTERS).— El Secretario de Defensa estadounidense, Caspar Weinberger, ignorando protestas antinorteamericanas, aseguró hoy a la Presidenta Corazón Aquino que el gobierno de Ronald Reagan otorgaría asistencia económica a Filipinas.

Weinberger, el primer alto funcionario estadounidense que visita Filipinas desde que Aquino fue catapultada al poder en febrero, dijo a la Presidenta que existía una buena disposición hacia su gobierno en el Congreso estadounidense, señaló el vocero presidencial René Saguisag.

## NAVIERA CORONEL S.A.

### SOCIEDAD ANÓNIMA ABIERTA

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 22 de abril de 1986, a las 11.00 horas, en calle Errázuriz 556 Valparaíso, con el objeto de resolver sobre la Memoria y Balance del ejercicio 1985, y en general tratar de todas las materias que de acuerdo con la ley no sean propias de una Junta Extraordinaria.

Tendrán derecho a participar quienes se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas el 5º día hábil anterior al de la Junta.

#### Publicación del Balance:

El Balance de la Compañía al 31 de diciembre de 1985 se publica en el diario *La Nación* el día 7 de abril de 1986.

EL PRESIDENTE

Alan García evalúa daños en la zona

## Cien réplicas en Cuzco tras violento terremoto

LIMA, 7 (ANSA).— Un centenar de movimientos telúricos de relativa intensidad, réplicas de los dos violentos sismos que el pasado sábado sacudieron al sureño departamento del Cuzco, han sido registrados en las últimas horas por los sensibles instrumentos sismográficos y sólo algunos de ellos percibidos por la alarma población, que se resiste a regresar a sus hogares, por temor a un sismo de mayor magnitud.

La mayor parte de la población cuzqueña, estimada en doscientos mil habitantes, han pernoctado las dos últimas noches en las plazas públicas, pese a la torrencial lluvia que comenzó poco después del primer terremoto y el intenso frío característico de la región andina.

Por otra parte, el número de víctimas se incrementa paulatinamente, a medida que avanza la penosa tarea de remoción de escombros y llegan al Cuzco informes de las consecuencias en los más apartados poblados en la abrupta zona andina.

Las oficinas de la compañía norteamericana se encuentran en una zona céntrica de la capital sueca. La explosión causó daños a los edificios próximos.

en Estocolmo, las oficinas de la compañía aérea norteamericana "North West Orient", provocando daños materiales. No hubo víctimas, según informó la policía sueca.

Las oficinas de la compañía norteamericana se encuentran en una zona céntrica de la capital sueca.

La explosión causó daños a los edificios próximos.

resanar o reconstruir las viviendas y edificios dañados.

### EN GRECIA

ATENAS, 7 (AP).— Un temblor con intensidad de 4,7 en la escala Richter sacudió hoy la isla de Euboea, pero no se informó de heridos ni daños, dijo el Instituto Sismológico de esta capital.

### PREDICCIÓN

LOS ANGELES, EE.UU., 7 (AP).— Dos científicos sugirieron que en breve podría producirse un terremoto de proporciones en la región sur de California, de-

bido a la atracción gravitacional del sol y la luna, que pudo haber contribuido a provocar grandes sismos locales del pasado.

El astrónomo Steven Kilston y el geofísico León Knopoff dijeron que el sur de California ha ingresado en el período en que la atracción gravitacional del sol y la luna es más pronunciada en la falla geológica de San Andrés, y que la época de mayor vulnerabilidad parecería ser noviembre de 1987, aunque Knopoff destacó que "no estamos pronosticando un terremoto".

## Nicaragua no firmará paz centroamericana

PANAMA, 7 (AP).— Luego de tres años de largas negociaciones, Costa Rica, Guatemala, Honduras y El Salvador anuncian hoy aquí que el 6 de junio suscribirán un tratado de paz y de cooperación para crear condiciones de convivencia pacífica y prosperidad en Centroamérica, pero Nicaragua rehusó respaldar el compromiso.

Las últimas evaluaciones señalan que catorce personas perecieron a causa del terremoto, que son cincuenta los heridos, algunos de suma gravedad y que los daños materiales son aún incalculables, no sólo en los sectores públicos y privados sino también en los edificios coloniales y ruinas arqueológicas pre-incaicas e incaicas, consideradas patrimonio cultural.

El Primer Mandatario, Alan García Pérez, acompañado de algunos de sus más cercanos colaboradores, viajó hoy al Cuzco (1.300 kilómetros al sudeste de Lima), para evaluar "in situ" los daños provocados, conocer las medidas adoptadas para ayudar a los damnificados y disponer las más urgentes acciones para

los programas, ni los compromisos", dijo Castillo a los periodistas al término de una maratónica negociación de tres días auspiciada por los cancilleres del Grupo de Contadora (Colombia, Panamá, México y Venezuela) y el grupo de apoyo (Argentina, Brasil, Perú y Uruguay).

"Nicaragua vino a esta reunión con un solo propósito: lograr que Contadora produjera una condena a los contras (los rebeldes nicaragüenses), pero Contadora no es un tribunal", agregó Castillo.

El canciller de Nicaragua, Miguel D'Scoto, indicó que su país no podía aceptar un tratado de paz como el propuesto por Contadora en el cual se impone una política de desarme.

### CITICORP CHILE ADMINISTRADORA DE FONDOS MUTUOS S.A.

#### INFORMA A SUS PARTICIPES

La Superintendencia de Valores y Seguros, con fecha 27 de marzo de 1986, aprobó las siguientes modificaciones:

- Aumentar la comisión de colocación al 1% sobre el monto invertido.
- Aumentar la remuneración anual de la Sociedad Administradora, al 4,30% del valor neto del Fondo.
- Cambiar política de inversiones del Fondo, aumentando porcentaje máximo de inversión en acciones.

### SOCIEDAD DE RENTAS EDIFICIO CARRERA S.A.

Sociedad Anónima Cerrada

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 23 de abril de 1986, a las 10.00 hrs., en calle Teatinos N° 180, Edificio Hotel Carrera, salón Inglés, Comuna de Santiago, a fin de tratar las siguientes materias:

- Pronunciarse sobre la Memoria Anual y los Estados Financieros de la Sociedad, correspondientes al Ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1985.
- Determinación de la remuneración del Directorio para el Ejercicio de 1986.
- Designación de Auditores Externos para el Ejercicio de 1986.
- Cuenta de los acuerdos correspondientes a operaciones a que se refiere el Art. 44, Ley 18.046.
- Tratar los demás asuntos de interés social de competencia de la Junta, conforme a la Ley y a los Estatutos Sociales.

#### PARTICIPACION:

En conformidad a la Ley, tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas el día 17 de abril de 1986.

EL PRESIDENTE

## NAVIERA CHILENA DEL PACIFICO S.A.

### SOCIEDAD ANÓNIMA CERRADA

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 22 de abril de 1986, a las 12.00 horas, en calle Errázuriz 556, Valparaíso, con el objeto de resolver sobre la Memoria y Balance del ejercicio 1985, y en general tratar de todas las materias que de acuerdo con la ley no sean propias de una Junta Extraordinaria.

Tendrán derecho a participar quienes se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas el día hábil anterior al de la Junta.

EL PRESIDENTE

## 12 policía

Expediente acumuló 50 mil fojas en veinte años

# Llegó a su fin el llamado "Proceso del Siglo"

Ministro en visita, Marcos Libedinsky fue el encargado de dictar las sentencias definitivas. Durante su tramitación se dictaron 332 encargatorias de reo y las condenas suman, en conjunto, cerca de dos mil años de presidio

Silenciosamente acaba de concluir en el 16º Juzgado del Crimen de Santiago el llamado "Proceso del Siglo", el más voluminoso y enmarañado caso judicial del que se tenga memoria en Chile. Tras casi veinte años de deambular por decena de tribunales, el expediente contenido en unas 50 mil hojas llegó en 1981 al juzgado capitalino, donde dos ministros en visita que trabajaron en él durante cinco años, lograron desmenuzarlo estableciendo responsabilidades y dictando las correspondientes sentencias.

La labor de sustanciar el proceso correspondió en definitiva al ministro Servando Jordán y, al asumir éste como miembro de la Corte Suprema, pasó a manos del ministro Marcos Libedinsky.

En este momento, cerrado ya el proceso y dictadas las sentencias definitivas, se trabaja en la notificación de las penas y en la transmisión de los antecedentes al Registro Civil. Permanecen aún en calidad de reos rebeldes 85 personas, los que a medida que vayan cayendo en manos de la policía —posibilidad muy cierta ya que se trata en general de delincuentes comunes— irán siendo notificados de sus condenas o, en algunos pocos casos, de su absolución.

### PROCESO EN VIAJE

El "Proceso del Siglo" comenzó en ciudades del extremo norte del país, Iquique y Arica, como simples casos policiales en los que los nombres de algunos de los culpables se

repetían. Los primeros partes datan de 1967.

Pero el asunto comenzó a transformarse en algo inusual a medida que los expedientes originales iban creciendo por nuevos delitos perpetrados por los mismos sujetos tras obtener su excarcelación. O por delitos cometidos por terceros con los cuales los anteriores habían actuado en concomitancia.

En el artículo 157 del Código Orgánico de Tribunales se establece que si un reo comete un delito en distintos departamentos, el proceso tiene que conocerlo el juez del departamento correspondiente al último delito registrado.

Fue en virtud de esta disposición que el proceso creció y viajó por decenas de juzgados, en interminable gira sin que la tramitación de las causas pudiera avanzar. La complejidad inherente a una multiplicidad de actos delictuales cometidos por personas que, a su vez, aparecen involucradas en otros numerosos delitos dentro del mismo proceso, provocó el natural desaliento de los magistrados. Ante la avalancha de reos y acciones investigadas, muchos optaron por conceder la libertad a sus detenidos esperando que el nuevo delito que perpetrarían en otra jurisdicción les permitiera deshacerse de tan engorroso asunto.

### PASO DECISIVO

Así pasaron los años y se fueron acumulando los expedientes para llegar a las 50 mil hojas con que concluyó, distribuidas en 118 tomos nominales.

### En caso de Querone

## Libertad condicional para uno de los trabajadores de FF.CC.

VALPARAISO. (Juan Gálvez G.)— En libertad condicional quedará en el curso de esta mañana, uno de los dos trabajadores ferroviarios que están recluidos en el Centro de Detención Preventiva de Llameche, acusado de ser uno los presuntos responsables de la tragedia de Querone, donde murieron 58 personas y quedaron más de 600 heridos.

La medida fue adoptada en la tarde de ayer —en fallo dividido— por los integrantes de la Primera Sala de la Corte de Apelaciones, integrada por los ministros Dinorah Cameratti, Alfredo Pfiefer y Rafael Mera Mera, favoreciendo al movilizador de Peñablanca, José Soto Norambuena. No sucedió lo mismo con el

jefe de Estación, Luis Díaz Encalada, señalándose que aún existen diligencias por resolver en su caso.

La información fue entregada a LA NACION por la defensa de los trabajadores ferroviarios, indicándose que los alegatos estuvieron a cargo de Juan Vasseur Lavín, asesorado por Rolando Matic y José Luis Guzmán, prolongándose sólo por 15 minutos. El fallo final se conoció poco antes de las 18.00 horas.

Vasseur Lavín, señaló que presentará un recurso de queja ante la Suprema en favor de Díaz Encalada, actualmente enfermo de úlcera, por considerar que no corresponde que continúe recluido, luego que la situación es similar a la de Soto Norambuena.

En 1981 fue detenido en el sector de la Avenida Santa Rosa el traficante de cocaína Waldo Pedro Grimaldos Alvarez. Puesto a disposición del 16º Juzgado del Crimen, se determinó que también aparecía implicado en el "Proceso del Siglo", lo que determinó que a este tribunal se remitió el total de la causa.

Fue en estas circunstancias que el Poder Judicial, en un paso decisivo, dispuso la designación de un ministro en visita para que sustanciara en forma definitiva este proceso, iniciándose los casi cinco años finales de tramitación que concluyen hoy con un total de 332 encargatorias de reos y condenas que suman cerca de dos mil años de presidio.

Los delitos investigados incluyeron casi todas las figuras contempladas en el Código Penal: Hurtos en todas sus formas, robos en todas sus modalidades, homicidio, lesiones, violaciones, tráfico y elaboración de estupefacientes, estafas, falsificaciones y giros dolosos de cheques, suplantación de personas, manejo en estado de ebriedad, etc.

### CONDENAS

La condena más dura es la que enfrenta el delincuente Amador Bernardo Escalante Díaz, sentenciado a cadena perpetua por robo con violencia y ocho robos, acciones perpetradas en Iquique.

Uno de los delincuentes más connotados del "Proceso del Siglo" es Filiberto Olmedo Rojas, un legendario traficante de cocaína al que el ministro Libedinsky impuso una pena unificada de 20 años de presidio por seis delitos de tráfico y elaboración de cocaína. Su última operación la realizó desde la misma Cárcel Pública de Santiago donde, en abril de 1983, se descubrió que mantenía un importante cargamento de cocaína la que comercializaba en local que mantenía en el sector de la Pérgola de las Flores, en Mapocho, a pocas cuadras de su celda.

## Suicidio en el "Metro"

Una mujer de 25 años de edad se lanzó en horas de la mañana de ayer al paso de un convoy del Ferrocarril Metropolitano falleciendo en forma instantánea.

La suicida fue identificada como Remigia Farías Mancilla de quien se desconocen mayores antecedentes. Se lanzó al paso del tren 119, que se dirigía a la estación San Pablo exactamente a las 7.47, horas luego de haber adquirido su pasaje en las boleterías de la estación Unión Latinoamericana.

Por su parte el traficante Waldo Grimaldos, cuya detención fue el comienzo del fin del proceso, terminó con una miscelánea condena de 10 años de presidio por tráfico de drogas; 3 años y un día por giro doloso de cheques; 541 días de cárcel por manejar en estado de ebriedad y 61 días de cárcel por complicidad en robo.

Los avatares de este "Proceso del Siglo" entregan ingredientes para una buena novela policial. No faltan las pérdidas de tomos del expediente, sustraídos por misteriosas manos. Uno de los tomos, el 111,

aún está desaparecido. En otra, en marzo de 1983, un interesado en el fin definitivo del proceso optó por una solución más radical: prendió fuego al 16º Juzgado en su antiguo local de Compañía. Las llamas fueron sofocadas a tiempo y el proceso salvó con algunos pocos chamascones.

La muerte tampoco estuvo ausente en la tramitación. Uno de los reos, Mario Guillermo Caroca Cañas, procesado por robos, falleció en una riña de presos el 12 de junio de 1985, un día antes que llegara a la cárcel el oficio en que se le condenaba a cinco años y un día de presidio.

Dos personas se debaten entre la vida y la muerte, luego que resultaron con heridas en más de un 80 por ciento de su cuerpo al estrellarse y volcar el vehículo en que viajaban en la intersección de las calles Curicó y Portugal de esta capital.

Héctor Leiva Sáez de 33 años y Mario Aravena viajaban con tripulantes de una camioneta Chevrolet modelo C-10 por calle Portugal en dirección al norte, al parecer a exceso de velocidad. Al llegar a la esquina de Curicó se estrellaron violentamente contra la carrocería contra la máquina hizo que éstas hicieran combustión con el estanque de la gasolina inflamándose el derramamiento y provocando un siniestro que destrozó totalmente la camioneta.

Los dos ocupantes quedaron atrapados en el interior y a no mediar la oportuna intervención de

taxistas que se acercaron a la puerta de la sección Pública que niencia su auxilio, herieron a la camioneta en forma de vuelo.

En el servicio de emergencia se informó que ambas personas estaban en el semáforo Portugal imprimiendo mayor velocidad de Sul, ante la imposibilidad de tenerse brusca.

Una persona murió y otras tres resultaron intoxicadas al inhalar gas butano mientras se encontraban durmiendo en el interior de sus respectivos domicilios en la comuna de San Miguel.

La víctima fatal de este escape, que pudo tener trágicas consecuencias de no haber sido detectado por vecinos, fue identificada como Ana Celia Rojas Lara de 56 años de edad, mientras que los lesionados como Mariana Valencia de 8 años, María Isabel Rivero Maturana, contadora de la firma Gasco, y Carlos Alarcón Riveros de 6.

Los informes policiales señalaron que un escape de gas butano comenzó a sentirse en horas de la mañana de ayer en el sector de calle Padre Orellana esquina de Miguel León Prado en la casa signada con el 1437 de la primera arteria mencionada, habitada por Hernán Rivero Rivero y su grupo familiar.

Los vecinos del inmueble contraron que personas dormían un cuarto y ahogaron por la ingestión.

El ministro en visita Humberto Espejo Zúñiga se abocó ayer al estudio de las diligencias ya realizadas por el juez Juan Escandón, a quien reemplazó en la investigación del homicidio de Simón Yévenes. El asesinato del dirigente poblacional de la UDI fue perpetrado en la noche del miércoles en su local comercial de las Industrias con Callejón Lo Ovalle.

Entre las diligencias más trascendentes de este momento se encuentra la con-

## Deportes

## CMB ACUDE EN DEFENSA DEL BOXEO

- José Sulaimán, presidente del Consejo Mundial de Boxeo, pide a Roberto "Mano de Piedra" Durán que abandone definitivamente el ring
- Quemantes declaraciones del máximo timonel del boxeo mundial, en respuesta a comentarios equivocados del célebre panameño
- Otros nombres, cita Sulaimán, deben imitar el deseado retiro para el que una vez venciera a Sugar Ray Leonard y cayera estrepitosamente ante Tommy Hearns

José Sulaimán, el máximo timonel del Consejo Mundial de Boxeo no quiere saber nada de los púgiles retirados que intentan su regreso.

Así se desprende de recientes declaraciones del prestigioso dirigente boxístico internacional, quien, en comunicación a Roberto "Mano de Piedra" Durán, la puerca seña la franca inconveniencia de su decisión de auxilio ha regresado sobre los cuadriláteros.

"DEBE RETIRARSE..."

Reitero que Roberto Durán debe retirarse. No es justo ni humano que tan grande héroe deportivo, todavía en plenas facultades como ser humano, exponga su nombre y su salud al cambio de un dinero que quizás no podría disfrutar en el futuro". Fueron éstas las certas declaraciones de Sulaimán, en repuesta a una serie de acusaciones

que le había lanzado públicamente Durán días atrás.

Agregó el presidente del CMB que "callar mi opinión y mi consejo de retiro del boxeo para Durán y otros veteranos sería cobarde e irresponsable, especialmente en esta época en que se buscan razones para abolir este deporte que es de los pobres".

Las quemantes palabras referidas fueron hechas extensivas por el jerarca del pugilismo internacional a otros peleadores "veteranos", ex campeones mundiales que —también en estos días— han estado anunciando o haciendo realidad reestrenos a nivel profesional y oficial.

Los nombres de Carlos Zárate, mexicano, ex campeón del mundo de los pesos gallo y temible noqueador; Wilfredo Gómez, portorriqueño, ex campeón del mundo en tres divisiones, pegador y fajador de nota; Alexis Argüello, nicaragüense, ex monarca también en tres categorías, todo un señor del ring, son los que menciona especialmente José Sulaimán, a parte del ya referido "Mano de Piedra" Durán como púgiles que deberían abandonar definitivamente su idea de volver al ring.

La cosa, no obstante, no es tan sencilla. Para muchos de estos grandes del boxeo su retorno es nada menos que la posibilidad de seguir viviendo en condiciones de dignidad y comodidad compatibles con sus legítimos anhelos.

## LA OTRA CARA...

Pero, como resulta frecuente en la vida, el asunto tiene también otra cara. Es cierto que el boxeo, un deporte hermoso, pero indudablemente no exento de riesgos para sus cultores, necesita de algunas precauciones adicionales para evitar daños innecesarios.

Quizás una de esas elementales medidas sea la de velar por una carrera moderada en su duración, de acuerdo a la intensidad y resultados alcanzados. Obviamente, no es lo mismo el retorno al ring de un boxeador oscuro, noqueado varias veces, que el de un invicto retirado por mero cansancio de los gimnasios. Hay que ponderar el asunto con inteligencia y meticulosidad, pero siempre teniendo presente el bien del boxeador y del boxeo en general.

En esa encomiable labor ha estado, desde hace ya bastante tiempo, el Consejo Mundial de Boxeo, su presidente, José Sulaimán, su vicepresidente para los campeonatos de América, Ignacio Amador de la Peña, y todos sus dirigentes internacionales. Ese ha sido, por decirlo así, como el sello distintivo de esta organización pugilística mundial que reúne en su torno a lo más destacado del boxeo actual.



El famoso "no más" de Roberto Durán ante Sugar Ray Leonard. Fue el comienzo de su declaración. En la foto, el instante en que el panameño vuelve las espaldas a su rival, abandonando el pleito.

Las recientes declaraciones de Sulaimán vienen a confirmar la línea de cuidado y protección al boxeador impulsada por el CMB y echan por tierra a los agoreros de siempre, interesados en perjudicar a una disciplina tan antigua como la existencia del hombre mismo sobre la tierra, convertida en flameante deporte por célebres atletas del mundo, preocupados del crecimiento físico y psíquico del hombre.

El deseado retiro de Durán, Argüello, Gómez, Zárate, y otros, será algo que habrá que dilucidar caso a caso y en los niveles que corresponden. Lo importante, por el momento, es que se observa una auspiciosa

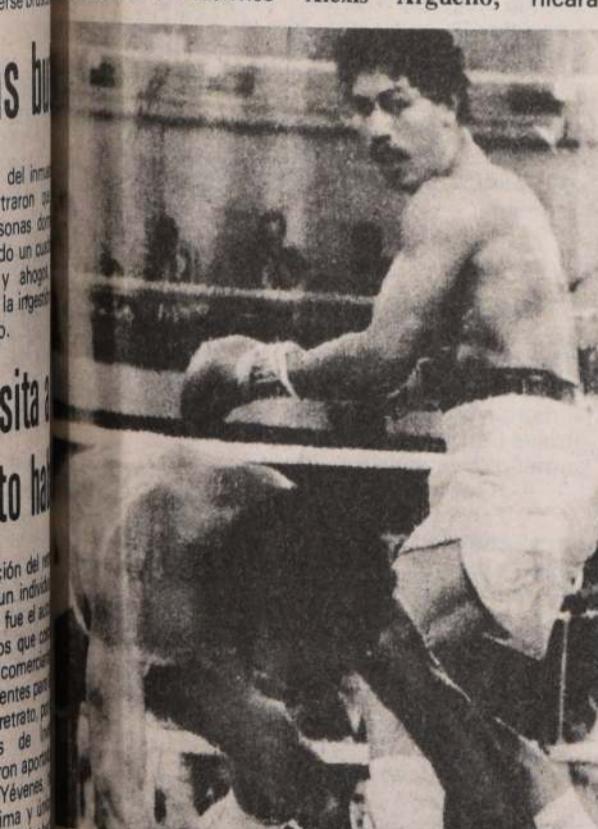
preocupación por la salud y preparación de los grandes del pugilismo de todos los tiempos. ¡Bien por el CMB!

RODRIGO SERRANO

Producción Kid Chatarra



Alexis Argüello, todo un símbolo de caballerosidad, de calidad pugilística y de amor al boxeo. Hoy de regreso en los rings ha acumulado ya dos victorias por K.O. Sin embargo, también el CMB le aconseja retirarse.



Duras batallas sostuvo en su carrera Wilfredo Gómez. Un par de Anumah Nelson. Ellos lo debilitaron considerablemente.

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
00

# LA HORA DE LAS REVANCHAS



Manuel Araya y dos goles frente a Magallanes que lo afirmaron en la titularidad.

COLOMBIANOS

## América-Cali: la batalla de siempre

América y Deportivo Cali aceleran sus preparativos para el choque del jueves, muy relevante de cara al desplazamiento a Chile que harán ambos conjuntos.

El triunfo categórico del Cali sobre la UC, subió mucho la cotización de los jugadores de Popovic, en tanto que el América sigue puesto en duda por su estilo más egoísta.

Para el jueves se anticipa un duelo táctico duro, con dos rivales que se conocen hasta en los detalles más sutiles y que sólo se desequilibran por grandes errores o genialidades.

En el Deportivo Cali todo parece más claro y descontando la recuperación de Hoyos, que salió conmocionado en el encuentro con la UC, el resto no debe variar. La conformación del mediocampo con Nunes, Valderrama, Ambuila y Redin, llenó la expectativas de Popovic y es claro que el paraguayo Ferreira le costará mucho recuperar un espacio.

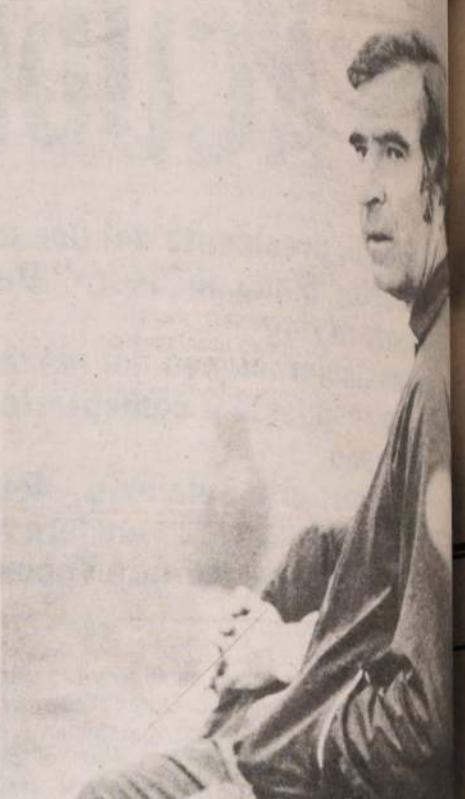
La confianza de los verdes se afina tanto en su esquema como en la superación individual, patentada por los goles de Miguel González. E incluso, a despecho de la baja de Angulo, en quien normalmente se fundan mayores esperanzas.

Para el doctor Ochoa, en cambio, las dudas son mayores, partiendo por un Battaglia emergente que gustó mucho en esos 45' finales con la UC. Su inclusión supondría el descarte de Hernán Darío Herrera, en quien por lo demás Ochoa siempre mantiene buenas expectativas. Lo cierto es que al América le está faltando el aporte decisivo de sus figuras. Ischia se insinuó en 20' ante la UC, Gareca en otras apariciones y lo dicho ya de Battaglia. Pero eso es poco para darle brillo a un juego colectivo que tiende a ser confuso, si bien los conocedores aseguran que de visita se cumple a la perfección con el libreto técnico.

Esta vez el empate sería un negocio relativo para ambos ya que si bien con cinco puntos en las maletas no les faltarían opciones en Chile, el ganador vendría con seis y ricas posibilidades.

Se suele decir en Cali que cuando se enfrentan estos rivales clásicos, hay un choque de estilos, de ideas contrapuestas. Y obviamente se sitúa al Cali como intérprete de un fútbol más abierto y elegante. Pero a la hora del duelo, las diferencias ya no son tan claras porque las amarras y el conocimiento mutuo derivan hacia la marca, el juego duro y pocas llegadas.

Cali es una ciudad dividida entre éstos afectos futbolísticos, sin que ninguno por ahora suscite una gran adhesión en las tribunas, vistas las asistencias de esta Copa. Entre el rojo del América y el verde del Deportivo Cali puede salir una amenaza mayor para los chilenos si alguno es capaz de romper la seducción de los empates.



Ignacio Prieto y las dudas sobre la conformación del equipo mermado por las bajas.

COBRESAL

## “Pondremos pierna fuerte y temperamento”

EL SALVADOR. — Confiados en sacar un buen resultado ante un rival muy difícil, como calificaron a Universidad Católica, viajaron a la capital los integrantes del plantel de Cobresal.

Al término de una charla técnica realizada en el estadio El Cobre y donde se analizó la victoria sobre Magallanes, el entrenador Manuel Rodríguez adelantó una opinión de lo que será el choque de mañana con el cuadro cruzado por Copa Libertadores:

“Sin duda, un partido importante para las pretensiones de ambos equipos. Creo que la UC, con las ausencias de Espinoza, Pérez y Mardones, será mucho más complicada, porque los reemplazantes tratarán de mostrarse. A Cobresal nadie lo puede obligar a algo más, pero nosotros queríamos estar en la Copa Libertadores, y si se nos presentan las cosas, haremos todo lo posible por llegar muy lejos.”

Agregó Rodríguez que “se debe tomar en cuenta que mi plantel viene en un ochenta y cinco por ciento de Segunda División. Con la mayoría pasé a Primera y ahora estamos en la Copa. Tenemos fe y confianza de obtener frente a U. Católica un resultado meritorio e incluso el triunfo ante Magallanes fue un ‘golpe vitamínico’ muy bueno”.

En tanto, para el defensa central Manuel “Lechuga” Araya, artífice de la victoria ante los carabeleros, el cotejo con la UC es también difícil.

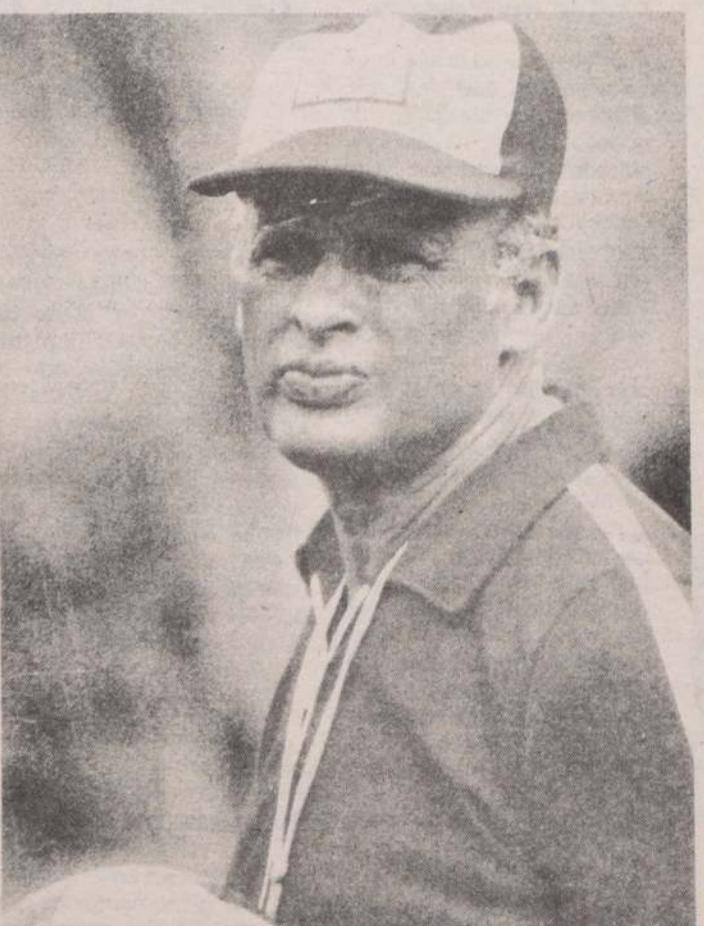
“Estamos conscientes de lo que tenemos que hacer. Buscaremos los dos puntos, para asegurar el paso a la segunda fase de Copa Libertadores. Nos respetan como nosotros respetamos al cuadro universitario, por su manera de jugar. A Lucas Tudor sólo lo conozco por la televisión. No me tiene preocupado”.

Por su parte, el charrúa Pedetti, con la mente puesta en Montevideo, donde su mujer está por dar a luz, manifestó que “el ánimo es de lo mejor. Estamos diez puntos en lo físico y en lo futbolístico. Tendremos que meter pierna y temperamento y no dejar que nos pasen por arriba”.

Para el mediocampista Pedreros “el partido será de un ritmo bastante intenso. La Católica se preocupará mucho de mi sector, imponiendo una fuerte marca y para sortearla deberemos movilizarnos en forma constante. Pienso que nos llevaremos por lo menos un punto desde Santiago”.

La delegación de Cobresal, encabezada por el gerente Carlos Robles, la integran los jugadores Acuña, Acao, Reyes, Huerta, Araya, Bigorra, E. Díaz, M. Pedreros, O. Mondaca, Valenzuela, Julio Suazo, Salgado, Pedetti, Martínez, Solar y N. Contreras.

En El Salvador existe mucha expectación por el partido e incluso se preparaban varios buses con hinchas para alentar al cuadro minero en el Estadio Nacional.



Gabriel Ochoa y la convicción de un duelo que tiene carácter definitivo para la suerte del grupo.

U. CATOLICA

## “Jugaremos a muerte para no quedar fuera”

Muchos han llamado a los siete días pasados “semana negra de Universidad Católica”, a razón de las derrotas conseguidas en igual cantidad de encuentros. Un factor negativo han sido las expulsiones y lesiones por sus jugadores. En Colombia debieron abandonar la cancha antes de los 90' Rubén Espinoza, Luis Pérez y Hernán Mardones (todavía nadie se explica por qué). En Chile, Talca, el defensa Danilo Chacón sufrió una subida de hombro derecho, y Gastón Cid un esguince en el tobillo. Ambos están absolutamente descartados para este miércoles ante Cobresal.

La UC llegó a Santiago el sábado por la noche y el domingo un grupo entrenó en San Carlos de Apoquindo, sola jornada, y el resto, bajo las órdenes de Fermín Valderrama, viajó a Talca, donde perdieron 1-0 en el último minuto. Ayer, las prácticas continuaron en el complejo de la UC, donde lo trabajaron durante dos horas en la mañana, con un encuentro de fútbol reducido, finalizando con unos ejercicios físicos. Hoy se juntarán nuevamente, a las 10 horas, para realizar el entrenamiento final antes de enfrentarse a Cobresal.

HOY HABRA EQUIPO

El entrenador Ignacio Prieto, al finalizar la práctica, manifestó que las derrotas tenían muy desanimados a sus jugadores. “Pensamos que al menos obtendríamos un punto”, indicó. El primer partido con el América fue bueno, pero al menos un punto. Eso nos dejó tranquilos y pensando que ante el Cali íbamos a sumar alguna unidad. Lamentablemente cometimos muchos errores”.

— ¿Qué pasará el miércoles? — Tenemos muy claro que nuestra opción es ganar. Los resultados. Mientras haya posibilidad de clasificación, seguiremos jugando. Y si es necesario darle una mano a los otros, lo haremos. Pero que quede bien claro, que este miércoles a encarar para conseguir los dos puntos.

— ¿Tienes decidido el equipo titular? — Mañana (por hoy) ya lo tendré decidido. Es que no sé si podrá contar con Luis Pérez. El otro día (ayer) se reúne la Confederación Sudamericana y conoceremos los castigos.

— ¿Pero alguna idea ya tendrás? — Algo, pero en todo caso no me queda mucho tiempo. Tampoco podré contar con Cid y Chacón. Afortunadamente mantendré el mismo bloque. En el momento de la lesión de Mardones pueden ser Astudillo o Vargas los que anduvieron muy bien ante Rangers. Como atacante, el momento tengo seguros a Tudor, Vargas y el resto. Al “chico” Pérez le den una fecha, entrando por él.



## EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.

# ENTEL — CHILE

Inscripción en el Registro de Valores de la S.V.S. N° 162  
Sociedad Anónima Abierta desde el 22-1-86

DIRECTORIO  
PRESIDENTE:  
Sr. Jorge Lucar Figueroa  
VICEPRESIDENTE:  
Sr. Enrique Morchio Carvajal

DIRECTORES:  
Sr. Renato Varela Correa  
Sr. Pedro Chimelli Fullerton  
Sr. Jorge Calderón Figueroa  
Sr. Marcelo Astorga Correa  
Sr. Jorge Selume Zaror

GERENTE GENERAL:  
Sr. Gerson Echavarría Mendoza

### BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1985 Y 1984

(En miles de pesos-M\$)

ACTIVOS	1985 M\$	1984 M\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	1985 M\$	1984 M\$
<b>ACTIVO CIRCULANTE:</b>					
Disponible	332.579	368.563	<b>PASIVO CIRCULANTE:</b>		
Depositos a plazo	1.307.282	680.832	Porción circulante de obligaciones con bancos e instituciones financieras	359.362	339.012
Deudores por venta (neto)	2.606.704	2.151.646	Porción circulante de otras obligaciones por pagar a largo plazo	101.457	130.411
Documentos por cobrar (neto)	93.629	61.840	Porción circulante de obligaciones con el público	40.292	40.594
Deudores varios (neto)	202.720	161.400	Dividendos por pagar	19	299.600
Gastos pagados por anticipado	64.993	56.609	Cuentas por pagar	184.455	220.506
Impuestos diferidos	46.988	101.019	Acreedores varios	9.697	2.910
			Provisiones	283.809	255.153
			Retenciones	86.903	73.938
			Impuesto a la renta	120.974	62.642
Total Activo Circulante	4.654.895	3.581.909	Total pasivo circulante	1.186.968	1.424.766
<b>ACTIVO FIJO:</b>					
Terrenos	269.168	268.842	<b>PASIVO A LARGO PLAZO:</b>		
Construcciones y obras de infraestructura	6.980.889	6.759.987	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	4.657.296	4.305.353
Maquinaria y equipos	21.836.230	20.838.974	Obligaciones con el público (bonos)	1.324.643	1.325.877
Otros activos fijos	2.315.447	2.013.488	Documentos por pagar	152.955	218.386
	31.401.734	29.881.291	Impuesto único (Art. 21, DL. 824)	-	381.190
Menos depreciación acumulada	(18.211.844)	(16.835.475)	Impuestos diferidos	-	122.343
Total activo fijo	13.189.890	13.045.816	Total pasivo a largo plazo	6.134.894	6.353.149
<b>OTROS ACTIVOS:</b>					
Inversiones en otras sociedades	1.708.198	1.458.666	<b>PATRIMONIO:</b>		
Deudores a largo plazo	281.021	212.230	Capital pagado 92.627.990 acciones	11.152.071	11.152.071
Otros	127.595	1.383.714	Utilidades Retenidas:		
			Utilidades acumuladas	61.997	-
			Reserva futuros dividendos	-	45.805
			Utilidad del período	2.523.847	1.999.206
			Dividendos provisorios	(1.098.178)	(1.292.662)
Total otros activos	2.116.814	3.054.610	Total utilidades retenidas	1.487.666	752.349
			Total patrimonio	12.639.737	11.904.420
Total activos	19.961.599	19.682.335	Total pasivos y patrimonio	19.961.599	19.682.335

Las notas N°s 1 a la 29 forman parte integral de estos estados financieros.

(CONTINUA)



EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.  
ENTEL-CHILE

## ESTADO DE RESULTADOS

POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1985 Y 1984  
(EN MILES DE PESOS - M\$)

## RESULTADOS OPERACIONALES

	1985 M\$	1984 M\$
Ingresos de explotación	10.354.377	8.801.679
Menos: costos de explotación	(4.035.216)	(3.800.242)
Utilidad bruta	6.319.161	5.001.437
Menos: gastos de ventas y administración	(1.619.916)	(1.441.794)
Utilidad operacional	4.699.245	3.559.643

## RESULTADOS NO OPERACIONALES:

Ingresos (egresos) fuera de explotación:		
Ingresos financieros	282.771	86.340
Otros ingresos	1.086.163	452.430
Gastos financieros	(449.320)	(471.743)
Otros egresos	(1.618.678)	(236.629)
Corrección monetaria	(481.589)	180.447
Resultado no operacional	(1.180.653)	10.845
Utilidad antes de impuestos a la renta	3.518.592	3.570.488

## IMPUESTOS A LA RENTA

	1985 M\$	1984 M\$
Utilidad del ejercicio	2.523.847	1.999.206

## ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1985 Y 1984  
(EN MILES DE PESOS - M\$)

	1985 M\$	1984 M\$
<b>RECURSOS:</b>		
Provenientes de operaciones:		
Utilidad del periodo		2.523.847
Más (menos) cargos (abonos) a resultados que no representen utilización de capital de trabajo:		
Depreciaciones	1.456.232	
Castigos	1.512.964	
Utilidad en venta de activos fijos, neta de impuestos	(794)	
Corrección monetaria neta assignable a rubros no circulantes	190.868	
Otros recursos operacionales	(444.456)	
Total recursos provenientes de operaciones	5.238.661	
Otros recursos:		
Venta de activos fijos	3.227	
Obtención de créditos a largo plazo	49.046	
Otros recursos no operacionales	13.166	
Disminución otros activos	56.439	
Total otros recursos	65.439	
Total recursos	5.304.100	
<b>APLICACIONES:</b>		
Adiciones al activo fijo	1.576.377	
Incremento de inversiones permanentes en otras empresas	56.454	
Disminución de pasivo a largo plazo	490.997	
Dividendos pagados y comprometidos	1.788.530	
Otras aplicaciones	80.958	
Total aplicaciones	3.993.316	
Aumento del capital de trabajo	1.310.784	

Las notas N°s 1 a la 29 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA  
POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1985 Y 1984  
(EN MILES DE PESOS - M\$)VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES  
DEL CAPITAL DE TRABAJO:

	1985 M\$	1984 M\$
Aumentos (disminuciones) en el activo circulante:		
Disponible y depósitos a plazo	590.466	497.108
Valores negociables		(6.797)
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios	528.167	123.035
Impuestos diferidos y otros	(45.647)	63.391
Aumento en el activo circulante	1.072.986	676.737
Disminuciones (aumentos) en el pasivo circulante:		
Porción circulante de obligaciones con bancos e instituciones financieras	(20.350)	(58.492)
Porción circulante de obligaciones con el público	302	(40.594)
Porción circulante de documentos por pagar a largo plazo	28.954	329.730
Cuentas por pagar y acreedores varios	29.264	(22.401)
Provisiones y retenciones	(41.621)	61.548
Impuesto renta y otros	(58.332)	342.490
Dividendos por pagar	299.581	(299.586)
Disminución en el pasivo circulante	237.798	312.695
Aumento del capital de trabajo	1.310.784	989.432

Las notas N°s 1 a la 29 forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1985 Y 1984  
(EN MILES DE PESOS)

## (1) INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad está inscrita en el Registro de Valores bajo el número 0162, quedando sujeta a la Superintendencia de Valores y Seguros.

## (2) CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

## General

Los estados financieros se encuentran preparados de acuerdo a principios de contabilidad aceptados y a normas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

## Corrección monetaria

Conforme a la reglamentación vigente, los estados financieros se encuentran expresados en moneda poder adquisitivo al 31 de diciembre de 1985.

A objeto de facilitar la comparación de los estados financieros al 31 de diciembre de 1985 con diciembre de 1984, estos últimos se



EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.  
ENTEL-CHILE

**Intangibles**  
Conforme a normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, los desembolsos por este concepto son llevados a gastos del período.

**Impuestos a la renta**  
Los impuestos a la renta son debidos a resultados reconociendo su efecto en el mismo año en que se contabilizan los gastos e ingresos. El efecto tributario neto de las diferencias temporales, originadas en relación al impuesto determinado según las disposiciones tributarias vigentes, es diferido.

**(3) CAMBIOS CONTABLES**

Durante los ejercicios 1984 y 1985, no se han producido cambios en la aplicación de principios de contabilidad, salvo una modificación en el criterio de valorización de los derechos a pagarés por diferencias cambiarias por recibir a futuro a que se hace referencia en la nota N° 13.

Al 31 de diciembre de 1984, estos derechos se presentaron valorizados de acuerdo con el valor nominal de los títulos por recibir, mientras que al 31 de diciembre de 1985 se presentaron a su valor de mercado.

Este cambio se efectuó a fin de presentar cifras más ajustadas a la realidad actual y representó un menor resultado de M\$ 10.536 (neto de impuestos por M\$ 1.170).

**(4) RECLASIFICACIONES**

El balance al 31 de diciembre de 1985 presenta los siguientes cambios en la clasificación de las cuentas que se indican:

- (a) Los Depósitos en garantía por aperturas de cartas de crédito (M\$ 730.298 en 1985 y M\$ 58.144 en 1984) han sido incluidos bajo el rubro "Otros activos fijos" y no en "Deudores varios" como hasta el año anterior. Para efectuar el cambio se ha tenido en consideración que la totalidad de las cartas de crédito abiertas son irrevocables y cubren importaciones de bienes destinados al activo fijo.
- (b) Los "Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas" fueron refundidos en el rubro "Deudores por ventas". Este cambio obedece a que la Compañía de Teléfonos de Chile quedó al margen de la definición de empresas relacionadas, conforme a las nuevas normas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Con el fin de permitir una comparación homogénea, en el balance al 31 de diciembre de 1984 las cifras respectivas se presentan reclasificadas.

**(5) CORRECCION MONETARIA**

De acuerdo con las normas de corrección monetaria mencionadas en Nota 2, al 31 de diciembre de 1985 y 1984, se produjo un cargo (abono) neto a los resultados por valor de M\$ 481.589 y M\$ (180.447), respectivamente, según el siguiente detalle:

	1985	1984
	M\$	M\$
Cargos (abonos) a resultados por actualización de:		
Capital propio financiero	2.398.202	2.071.795
Obligaciones en moneda extranjera y otros	1.519.079	787.411
Activo circulante	(554.336)	(448.344)
Activo fijo	(2.822.462)	(2.573.190)
Otros activos	(518.235)	(452.156)
Dividendos provisorios	(27.164)	(145.409)
Corrección monetaria cuentas de balance	(4.916)	(759.893)
Corrección monetaria cuentas de resultado	486.505	579.446
Corrección monetaria neta cargada (abonada) a resultados	<u>481.589</u>	<u>(180.447)</u>

**(6) DEPÓSITOS A PLAZO**

Corresponde a colocaciones de excedentes transitorios de caja que ha efectuado la Sociedad en depósitos a corto plazo, en el sistema financiero nacional. Estos depósitos no se encuentran sujetos a ninguna restricción y son de absoluta disponibilidad.

El saldo al 31 de diciembre de 1985, se encontraba representado por:

Pagarés Banco Central de Chile (acuerdo 1460) por US\$ 6.051.760 equivalentes a M\$ 1.112.677. En este valor se encuentran incluidos los intereses devengados y su vencimiento es al 7 de enero de 1986.

Depósito a plazo en dólares en el Banco de Chile por US\$ 300.190, incluidos intereses, equivalentes a M\$ 55.193, con vencimiento al 29 de enero de 1986.

Depósitos a plazo en moneda nacional en el Banco de Chile por M\$ 54.931 y en el Banco Santiago por M\$ 84.481, ambos con vencimiento al 13 de enero de 1986.

Por otra parte, la Sociedad mantiene vigente la opción de retrocomprar US\$ 14.500.000 al Banco Central de Chile, en relación con contratos de ventas que consideraron esta opción (Operaciones SWAP).

Los plazos y montos para ejercer las opciones son las siguientes:

	US\$	US\$
09.01.86	1.420.000	12.03.86
09.01.86	1.880.000	600.000
09.01.86	3.200.000	12.03.86
09.01.86	700.000	450.000
09.01.86	4.450.000	300.000

**(7) DEUDORES POR VENTAS**

Bajo este rubro se incluyen los siguientes valores a cobrar de origen comercial:

	1985	1984
	M\$	M\$
Correspondentes en el exterior (equivalentes a US\$ 8.667.262 en 1985 y US\$ 8.075.040 en 1984)	1.593.563	1.309.962
Compañías de Telecomunicaciones	818.745	692.820
Clientes	213.896	164.044
Menos: estimación deudas incobrables	(19.500)	(15.180)
	<u>2.606.704</u>	<u>2.151.646</u>

Entre las compañías de telecomunicaciones, se encuentran los saldos adeudados en cuenta corriente por la Compañía de Teléfonos de Chile, ascendentes a M\$ 688.098 y M\$ 553.139 para los años 1985 y 1984, respectivamente. Conforme a los convenios vigentes estos valores son recuperados entre los 30 y los 45 días, contados desde el intercambio de liquidaciones entre las partes.

**(8) DEUDORES VARIOS**

En este rubro se encuentran incluidos los siguientes conceptos:

	1985	1984
	M\$	M\$
Prestaciones económicas al personal	87.533	71.308
Cuenta corriente con INTELSAT (equivalentes a US\$ 504.114 en 1985 y US\$ 338.526 en 1984)	92.686	54.917
Empresa Electrónica Nacional Ltda. ELECNA	44.418	
Otros deudores	24.883	38.337
Menos: Estimación deudas incobrables	(46.800)	(3.162)
	<u>202.720</u>	<u>161.400</u>

El valor adeudado por ELECNA tiene su origen en saldos que resultaron en favor de la Sociedad con ocasión del término del contrato de leasing referido en la nota 9. Frente al incumplimiento por parte de la deudora al pago de las primeras cuotas, corresponde considerar vencida la totalidad de la deuda, conforme al convenio respectivo. Junto con iniciar los trámites de cobranza judicial, la Sociedad estimó apropiado crear una provisión equivalente al total adeudado, a fin de hacer frente a una eventual irrecuperabilidad.

**(9) EQUIPOS EN LEASING**

Los contratos de arrendamiento con opción de compra suscritos por la Sociedad, son los siguientes:

**Manufacturers Hanover Leasing Co. y Cía. Ltda.**

Contrato del 29 de diciembre de 1981 y modificado el 30 de mayo de 1983, relativo a equipos electrónicos de procesamiento de datos. Contempla 60 cuotas mensuales a partir del contrato original, una tasa de interés fluctuante cada seis meses en función de la variación de la tasa LIBOR. Al 31 de diciembre de 1985 y 1984, regían tasas anuales del 13,79% y 15,0%, respectivamente.

**Manufacturers Hanover Leasing Co. y Cía. Ltda.**

Contrato del 14 de febrero de 1985, cubriendo equipos de transmisión de datos. Este contrato tiene su origen en una cesión de derechos por parte de la Empresa Nacional de Computación e Informática S. A., el antiguo arrendador. Contempla 20 cuotas mensuales a partir de febrero de 1985 y una tasa de interés fluctuante cada seis meses en función de la variación de la tasa LIBOR. Al 31 de diciembre de 1985 regía una tasa del 13,31%.

**Interalia Leasing S. A.**

Contrato del 14 de febrero de 1985, relativo a equipos terminales para la red de transmisión de datos. Contempla 16 cuotas fijas mensuales a partir de la fecha del contrato. Para los efectos de su registro contable, los pagos comprometidos fueron actualizados en base a la tasa LIBOR vigente a la fecha del contrato.

**Empresa Electrónica Nacional Ltda.**

Contrato de arrendamiento del 15 de noviembre de 1976, relativo a mil teleimpresoras. Con fechas 30 de enero y 15 de febrero de 1985 se formalizaron contratos de compraventa a través de los cuales la totalidad de las máquinas fueron adquiridas por la Sociedad. El precio de la transacción fue de US\$ 1.062.654,94, el que fue cubierto con las letras de cambio anteriormente aceptadas por ENTEL con ocasión del contrato de leasing.

Los bienes adquiridos bajo modalidad de leasing se presentan valorizados de acuerdo con la práctica contable descrita en nota 2.

Los valores adeudados por los contratos de leasing vigentes y el monto de los activos relativos a los mismos, se incluyen en las notas 14 y 10, respectivamente.

**(10) ACTIVO FIJO**

Los principales bienes incluidos en los diferentes rubros del activo fijo son los siguientes:

Construcciones y Obras de Infraestructura. De las distintas obras civiles con que cuenta la Sociedad a lo largo del país, la más importante está representada por el Centro Nacional de Telecomunicaciones ubicado en Santiago, cuyo valor bruto al 31 de diciembre de 1985 asciende a M\$ 3.258.717.

La depreciación acumulada del conjunto de obras civiles al 31 de diciembre de 1985 alcanza al 26% de su valor bruto.

Maquinarias y Equipos. Comprende los siguientes tipos de bienes al 31 de diciembre de cada año:

	1985	1984
	M\$	M\$
Equipos de Telecomunicaciones	16.068.936	15.248.623
Equipos Electromecánicos	1.229.739	1.216.725
Equipos de Transporte	214.452	211.441
Sistemas Terrestres de Comunicaciones		
por Satélite	3.638.901	3.521.268
Instrumentos y Herramientas	684.202	640.917
Totales	<u>21.836.230</u>	<u>20.838.974</u>

CONTINUA)



**EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.  
ENTEL-CHILE**

La depreciación acumulada del conjunto de maquinarias y equipos al 31 de diciembre de 1985 alcanza al 73,4% de su valor bruto.

**Otros Activos Fijos.** Bajo este rubro se incluyen los siguientes conceptos al 31 de diciembre de cada año:

	1985	1984
	M\$	M\$
Obras en construcción	326.585	327.750
Equipos, materiales y repuestos (nuevos)	669.207	805.127
Equipos en leasing	150.517	348.256
Mobiliario de oficina	406.815	382.608
Garantías por cartas de crédito	730.298	58.144
Otros	32.025	91.603
<b>Totales</b>	<b>2.315.447</b>	<b>2.013.488</b>

Las garantías por cartas de crédito corresponden a depósitos en garantía efectuados en bancos comerciales, destinados a la cobertura de importaciones de equipos y repuestos. Al 31 de diciembre de 1985 y 1984 existían cartas de créditos por US\$ 4.005.306 y US\$ 344.726, respectivamente.

**Depreciaciones.** Del total de depreciaciones acumuladas presentadas en el balance M\$ 1.456.232 y M\$ 1.512.593, corresponden a los ejercicios 1985 y 1984, respectivamente.

**(11) INVERSIONES EN OTRAS SOCIEDADES**

La totalidad de estas inversiones son indispensables para el giro de la Sociedad y están representadas fundamentalmente por el aporte que debe mantener en su calidad de miembro, en representación del Gobierno Chileno, en la International Telecommunications Satellite Organization (INTELSAT).

El aporte en esta Organización representa derechos expresados en dólares estadounidenses, equivalentes a la proporción del patrimonio de INTELSAT aportado por la Sociedad (US\$ 9.192.153, representativos del 0,578111% en 1985 y US\$ 8.718.009, representativos del 0,578405% en 1984), más los anticipos efectuados para nuevas inversiones por US\$ 188.297 en 1984.

Los ingresos percibidos por la Sociedad a título de participación en los resultados de INTELSAT son contabilizados con abono a resultados, los que para los ejercicios 1985 y 1984, ascendieron a M\$ 265.030 y M\$ 198.365, respectivamente.

Las demás inversiones en otras Sociedades, corresponden a aportes efectuados en International Maritime Satellite Organization (INMARSAT), M\$ 6.203 (US\$ 33.736) a 1985 y M\$ 2.033 (US\$ 12.532) a 1984 y aportes en cooperativas de electrificación y otros, por M\$ 11.926 a 1985 y M\$ 11.820 a 1984.

**(12) DEUDORES A LARGO PLAZO**

En este rubro se incluyen los siguientes conceptos al 31 de diciembre de 1985 y 1984:

	1985	1984
	M\$	M\$
Deuda de Televisión Nacional de Chile	121.052	101.977
Deudores por venta y otros, netas de provisión de M\$ 8.100 en 1985 y M\$ 36.685 en 1984	110.532	63.013
Préstamos habitacionales al personal con garantías y otros	49.437	47.240
<b>Totales</b>	<b>281.021</b>	<b>212.230</b>

El saldo de Televisión Nacional refleja la proporción por cobrar a más de un año plazo, en relación con las siguientes reprogramaciones de deudas:

- Convenio de noviembre de 1983 que contempló 60 cuotas mensuales reajustables, respecto del cual el remanente por cobrar a largo plazo es de M\$ 69.474, expresado según el "valor actual" de cada cuota.
- Convenio de noviembre de 1985, cuya proporción a más de un año plazo es de M\$ 51.578; este convenio contempló 60 cuotas mensuales a partir de enero de 1986 y un interés del 6% anual.

Ambos convenios consultan reajustabilidad según variación de la "Unidad de Fomento" (U.F.).

En Deudores por Ventas y otros, se incluye la porción a largo plazo de la deuda de la Compañía Telefónica Manguelhue Ltda., por M\$ 55.546 en 1985 y M\$ 36.860 en 1984. Teniendo en consideración la aprobación por parte de la Junta de Acreedores al programa de pagos de dicha empresa, la Sociedad estimó apropiado anular durante 1985 la provisión que mantenía para una eventual irrecuperabilidad, equivalente al 50% de la deuda.

**(13) OTROS ACTIVOS**

El saldo presentado en la cuenta Otros, bajo el rubro "Otros Activos", se compone como sigue:

	1985	1984
	M\$	M\$
Pagarés por diferencias de cambio		
- devengados y en trámite	101.065	
- no devengados, por recibir a futuro	(a) 40.270	1.330.890
Valor nominal	141.335	1.330.890
Menos: ajuste a valor de mercado	(41.087)	
Valor neto	100.248	1.330.890
Descuento no amortizado en colocación de bonos	(b) 27.347	40.512
Otros		12.312
	<b>127.595</b>	<b>1.383.714</b>

**(a) Pagarés por diferencias de cambio**

Conforme a disposiciones del Banco Central de Chile, el servicio de la deuda externa ha estado afecto a mecanismos de reembolso de diferencias de cambio bajo las modalidades en cada período se indican.

Hasta el 28 de junio de 1985, el diferencial a reembolsar estaba determinado por la tasa de cambio vigente a la fecha del servicio y la tasa preferencial a que estas operaciones se realizan. A esa fecha la Sociedad registraba pagarés por recibir por M\$ 1.438.532 (moneda extranjera).

A partir del 30 de junio de 1985, la norma anterior fue reemplazada por un subsidio monetario en una proporción fija hasta extinguirse al 31 de diciembre de 1986.

Esta nueva modalidad implicó castigar pagarés por recibir por M\$ 1.362.128, equivalente a 1.506.514, expresados en moneda reajustada a diciembre de 1985, valor que se presenta en el rubro "Otros egresos fuera de explotación".

El medio a través del cual se otorga el beneficio continúa representado por pagarés que se presentan en Unidades de Fomento (U.F.). Los pagarés que se espera recibir, han sido presentados en el balance al 31 de diciembre de 1985 a su valor de mercado, el que equivale al 70,53% de su valor.

De acuerdo con los vencimientos de los servicios de deuda efectos al beneficio, los pagarés se presentan el siguiente calendario:

	1986	M\$
Marzo	10.735	
Abril	21.958	
Mayo	2.113	
Junio	36	
Octubre	1.137	
Noviembre	4.291	
		40.270

**(b) Descuento no amortizado en colocación de bonos**

En la colocación de los bonos de oferta pública a que se hace referencia en la Nota 15, se incluye el porcentaje de venta equivalente al 95,91% del valor reajustado más intereses devengados que presentan los títulos ("valor par") al día en que se materializó la operación.

Este representó un descuento de M\$ 55.325 que está siendo amortizado con cargo a gastos de los intereses que ha devengado la emisión. Los cargos a gastos por este concepto ascendieron a M\$ 13.160.

El saldo al 31 de diciembre de 1985 de M\$ 27.347, representa la porción a amortizar en el plazo.

**(14) PASIVO CIRCULANTE Y PASIVO A LARGO PLAZO**

**Pasivo circulante**

Los pasivos a corto plazo vigentes al 31 de diciembre de 1985 y 1984, corresponden a:

- Porción circulante de obligaciones con bancos e instituciones financieras contratadas. Ver anexo N° 2 a la presente nota.
- Porción circulante de otras obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año. Ver Documentos por pagar del pasivo a largo plazo. Ver parte respectiva en anexo N° 1 a la presente nota.
- Porción circulante de obligaciones con el público (Bonos). Representa los intereses devengados de diciembre de 1985 y 1984. Ver parte respectiva en anexos N° 1 y N° 3.

El calendario de vencimientos por trimestres del conjunto de la parte circulante de los pasivos a largo plazo, es el siguiente:

	1986	M\$
Vencimientos en:		
Primer trimestre	120.599	140.111
Segundo trimestre	200.814	192.104
Tercer trimestre	24.188	26.301
Cuarto trimestre	155.510	151.017
<b>Totales</b>	<b>501.111</b>	<b>510.137</b>

El resto de los pasivos circulantes, representados por cuentas por pagar, acreedores varios, impuestos y retenciones, se presentan en la Nota 16, retenciones, dividendos por pagar e impuesto a la renta (Nota 17), se presentan en la Nota 18, clasificados por moneda, en el anexo N° 1 a la presente nota.

En lo que respecta al rubro cuentas por pagar, en él se incluyen los siguientes conceptos:

	1985	1984
	M\$	M\$
INTELSAT	125.944	110.312
Correspondentes del exterior	47.412	60.789
Otros proveedores	11.099	49.405
<b>Totales</b>	<b>184.455</b>	<b>220.506</b>

**Pasivo a Largo Plazo**

Los pasivos a largo plazo vigentes al 31 de diciembre de 1985 y 1984, corresponden a:

- Obligaciones con bancos e instituciones financieras, cuyo detalle y períodos de vencimiento se presentan en el anexo N° 2 a la presente nota.

En relación con los créditos del Midland Bank Ltd. y The Bank of Tokyo, los plazos de vencimiento de los mismos han quedado sujetos a los términos de la renegociación de la deuda del país. El renovamiento de estos créditos, que contemplaba una cuota única en 1986, queda afectado a 12 años, incluidos seis de gracia. A su vez la nueva tasa será de LIBOR más 1 3/8.

Otros pasivos de largo plazo, representados por Obligaciones con el público (Bonos), se presentan en la Nota 16. Los pasivos de largo plazo, representados por Provisión impuesto único art. 21, D.L. 824 e Impuestos diferidos, se presentan clasificados por año de vencimiento y antecedentes adicionales en el anexo N° 1 a la presente nota.



EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.  
ENTEL-CHILE

ANEXO N° 1 Nota 14

PASIVO EXIGIBLE CORTO PLAZO

(No incluye deudas con bancos e instituciones financieras)

TIPOS DE MONEDAS

	US\$		Otras monedas extranjeras		U. F.		\$		Totales	
	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984
Obligaciones con el público (efectos de comercio)										
Obligaciones con el público (bonos)					40.292	40.594			40.292	40.594
Porción circulante obligaciones a largo plazo	101.457	128.625					1.786	101.457	130.411	
Documentos por pagar										
Documentos y cuentas por pagar Cmp. relacionados										
Otros pasivos circulantes (suma códigos)	173.356	179.500					512.501	735.249	685.857	914.749
21040-21050-21070-21080										
21085-21090-21100-21105										
21110)										
Totales	274.813	308.125			40.292	40.594	512.501	737.035	827.606	1.085.754
Monto de capital adeudado	274.688	x		x		x	512.501	x	787.189	x
(*) Tasa interés promedio anual	4,22	x		x		x		x	1,47	x

(\*) Ponderada por saldo de capital

Porcentaje obligaciones moneda extranjera : 33,2%

Porcentaje obligaciones moneda nacional : 66,8%

ANEXO N° 2 Nota 14

OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS LARGO PLAZO (Incluye porción corto plazo)

Saldo al 31 de diciembre de 1985

Saldo al 31. 12. 84

Banco	Moneda o índice de reajuste	Porción corto plazo	Años al Vencimiento					Total al 31.12.85	Tasa de interés anual promedio	Monto capital adeudado al 31.12.85	Porción corto plazo	Porción largo plazo
			1 a 2	2 a 3	3 a 4	4 a 5	5 a 6					
BID 286/OC-CH	F.S.	32.654	27.475	27.475	27.475	27.475	27.475	109.902 (1)	279.931	8,00%	274.752	23.774
BID 286/OC-CH	D.M.	10.672	8.979	8.979	8.979	8.979	8.979	35.918 (1)	91.485	8,00%	89.792	7.594
BID 286/OC-CH	US\$	150.852	126.927	126.927	126.927	126.927	126.927	507.708 (1)	1.293.195	8,00%	1.269.270	136.627
BID 10/CD-CH	CAN\$	25.137	24.042	24.042	24.042	24.042	24.042	156.269 (2)	301.616	3,50%	300.521	23.811
Svenska H.B. I	US\$	48.515	47.049	23.525					119.089	9,35%	117.623	43.220
Svenska H.B. II	US\$	41.944	40.955	40.955					123.854	9,35%	122.865	37.268
N. I.O. Bank	FI. H								6,50%		2.181	
The Bank of Tokyo	US\$	268						1.103.160 (3)	1.103.428	Libor + 5/8	1.103.160	
Midland Bank Ltd.	US\$	49.320						1.654.740 (4)	1.704.060	Libor + 7/8	1.654.740	64.537
Totales		359.362	275.427	251.903	187.423	187.423	187.423	3.567.697	5.016.658		4.932.723	339.012
Monto total moneda extranjera: M\$ 5.016.658												
Monto total moneda nacional : M\$												
(1) 8 a partir de abril								1992	(3)	12 a partir de junio		1993
(2) 13 a partir de mayo								1992	(4)	12 a partir de septiembre		1992

ANEXO N° 3 Nota 14

PASIVO EXIGIBLE LARGO PLAZO (Incluye Porción Corto Plazo)

(No incluye deudas con bancos e instituciones financieras)

Saldo al 31 de diciembre de 1985

Saldo al 31. 12. 84

	Moneda o índice de reajuste	Porción corto plazo	Años al Vencimiento					Total al 31.12.85	Tasa de interés anual promedio	Monto capital adeudado al 31.12.85	Porción corto plazo	Porción largo plazo
			1 a 2	2 a 3	3 a 4	4 a 5	5 a 6					
Obligaciones con público (bonos)	U.F.	40.292	189.239	378.477	378.477	378.450			1.364.935	7,50%	1.324.643	40.594
Documentos por pagar Leasing	US\$	101.457			11.765	23.532	23.532	94.126	254.412		254.286	130.411
Derechos de aduana diferidos		62.435						62.435	13,58%		62.435	36.634
ELECNA (Banco de Concepción)	US\$				11.765	23.532	23.532	94.126 (1)	152.955		152.955	14.412
ENAP	US\$	39.022							39.022	8,00%	38.896	77.579
Otros pasivos										8,00%		1.786
Totales		141.749	189.239	378.477	390.242	401.982	23.532	94.126	1.619.347		1.578.929	171.005
Monto total moneda extranjera: M\$ 254.412												
Monto total moneda nacional: M\$ 1.364.935												

(1) Incluye 8 cuotas semestrales iguales a partir de abril 1992.

(CONTINUA)



## EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A. ENTEL-CHILE

### (15) OBLIGACIONES CON EL PUBLICO (Bonos)

La Sociedad mantiene en circulación una emisión de bonos por 470.000 unidades de fomento (UF), equivalentes a M\$ 1.324.646 al 31 de diciembre de 1985. Esta emisión se encuentra inscrita con fecha 2 de octubre de 1984, bajo el N° 074, en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros.

La emisión está conformada por las siguientes tres series de títulos:

A - 1 por 350 bonos de UF 1.000 cada uno, A - 2 por 180 bonos de U.F. 500 cada uno; y A - 3 por 300 bonos de U. F. 100 cada uno.

Todos los bonos son al portador y se reajustan según la variación del valor de la UF. Devengán un interés del 7,5% en base anual de 365 días, el que es calculado sobre la parte no amortizada de capital, previamente reajustado.

La amortización del capital se hará en 7 cuotas semestrales sucesivas de igual valor, venciendo la primera de ellas el 1º de agosto de 1987. Los intereses se pagan cada 6 meses, conjuntamente con la cuota de capital cuando corresponda.

Las restricciones de carácter financiero más relevantes que impone a la Sociedad el contrato de emisión, se incluyen en la nota 23.

El monto del capital adeudado y los intereses devengados al 31 de diciembre de 1985, se incluyen en el anexo N° 3 a la nota 14.

### (16) PROVISIONES Y CASTIGOS

#### Provisiones

Las provisiones constituidas al 31 de diciembre de 1985 y 1984, son las siguientes:

	1985 M\$	1984 M\$
Beneficios devengados por el personal de acuerdo con contratos colectivos de trabajo	118.036	108.688
Costo de feriado legal	165.773	146.465
<b>Totales</b>	<b>283.809</b>	<b>255.153</b>

Además de las provisiones antes detalladas, existen provisiones para deudas incobrables ascendentes a M\$ 92.200 en 1985 y M\$ 86.020 en 1984, que han sido deducidas de las siguientes cuentas:

	1985 M\$	1984 M\$
Deudores por ventas	19.500	15.180
Documentos por cobrar	17.800	30.993
Deudores varios	46.800	3.162
Deudores a largo plazo (por ventas)	8.100	36.685
<b>Totales</b>	<b>92.200</b>	<b>86.020</b>

#### Castigos

Los principales castigos efectuados durante 1985 y 1984 son los siguientes:

	1985 M\$	1984 M\$
Pérdida estimada en la venta de equipos en desuso (Ex. Centro Internacional de Comunicación Automática)		118.022
Rebaja estimación deudas incobrables de largo plazo	(29.000)	
Castigos otros activos	27.350	31.768
<b>Sub-total</b>	<b>(1.650)</b>	<b>149.790</b>
Castigos de cuentas por cobrar a clientes y otros	6.843	25.038
<b>Totales</b>	<b>5.193</b>	<b>174.828</b>

### (17) IMPUESTO A LA RENTA

El cargo financiero a resultados de 1985 y 1984 se desglosa de la siguiente forma:

	1985 M\$	1984 M\$
Impuesto a la renta por pagar		
- renta y tasa adicional	954.408	955.870
- único Art. 21, DL 824		381.190
Impuesto diferido por diferencias temporales:		
- del ejercicio	(5.249)	234.222
- del ejercicio anterior	46.586	
<b>Total cargo a resultados</b>	<b>994.745</b>	<b>1.571.282</b>

Los valores presentados en el pasivo circulante se componen como sigue:

	1985 M\$	1984 M\$
Impuesto renta y tasa adicional del ejercicio	954.408	955.870
Menos: Pagos provisionales mensuales efectuados	(833.434)	(893.228)
	<b>120.974</b>	<b>62.642</b>

Conforme a las modificaciones introducidas a la ley de impuesto a la renta por la ley 18.046, la Sociedad ha quedado liberada del impuesto del 40% establecido en el artículo 21, con los impuestos a la renta pagados en el año anterior. Por consiguiente, se redeterminó el impuesto tributario que afecta, en el caso de los saldos de activo, a los beneficios devengados por 1985, lo que significó una menor tributación en el ejercicio de M\$ 94.623 (una diferencia de 298.921 en el impuesto del artículo 21 y un aumento de M\$ 204.298 en los restantes impuestos). También como consecuencia de esta reforma, se anuló la provisión creada en el ejercicio 1984 de "Otros ingresos fuera de explotación".

### (18) IMPUESTOS DIFERIDOS

Los saldos por impuestos diferidos han sido determinados de acuerdo con el criterio de reconocimiento tributario que afecta, en el caso de los saldos de activo, a los beneficios devengados por 1985, en la nota 16, Contratos de Leasing - nota 9, Provisiones y Castigos - nota 16 y, en el caso de los saldos de pasivo (en 1984), a los pagares por diferencia de cambio por recibir - nota 13.

Durante 1985, se reversaron con abono a resultados impuestos diferidos por M\$ 104.183, resultado de "Otros ingresos fuera de explotación".

### (19) INDEMNIZACIONES POR AÑOS DE SERVICIO

La Sociedad aporta mensualmente un 8,66% de los sueldos base a la "Corporación Mutual Entel", para que ésta pueda cumplir con sus finalidades, entre las que se cuenta el otorgamiento de indemnizaciones por años de servicios al personal que se retira de ENTEL. Este aporte constituye la única responsabilidad futura en cuanto al otorgamiento de indemnizaciones. Los aportes efectuados durante 1985 y 1984 ascendieron a M\$ 60.104 y M\$ 59.321, respectivamente, y se encuentran incluidos como parte del costo de explotación y de ventas y administración.

### (20) ACTIVOS Y PASIVOS EN MONEDA EXTRANJERA

Los activos y pasivos en moneda extranjera vigentes al 31 de diciembre de 1985 y 1984, son los siguientes:

	1985 US\$ (miles)	1984 US\$ (miles)	1985 \$ (miles)
<b>Activos:</b>			
Disponible	7.449	1.595	1.369.573
Deudores por venta (corresponsales)	8.667	8.075	1.593.515
Inversiones en otras Sociedades	9.226	8.919	1.696.292
Otros	694	477	127.599
<b>Total activos</b>	<b>26.036</b>	<b>19.066</b>	<b>4.786.979</b>
<b>Pasivos:</b>			
Parte circulante del pasivo a largo plazo	2.506	2.933	460.819
Cuentas por pagar	943	1.109	173.380
Passivo a largo plazo	26.163	28.277	4.810.251
<b>Total pasivos</b>	<b>29.612</b>	<b>32.319</b>	<b>5.444.450</b>

### (21) PATRIMONIO

Durante los años terminados al 31 de diciembre de 1985 y 1984 las cuentas de patrimonio registran las siguientes transacciones:

	Capital Pagado	Otras Reservas	Reserva Futuros	Utilidades Divididos	Retención
Saldo al 31.12.83	M\$ 6.118.005	1.096.288	636.823	341.824	
Reparto dividendos definitivos sobre utilidad 1983					(341.824)
Distribución reserva futuros dividendos					(636.823)
Capitalización otras reservas	1.096.288	(1.096.288)			
Corrección monetaria capital propio 1984	1.601.573				36.210
Utilidad 1984					1.580.400
Dividendos provisorios repartidos durante 1984					(906.919)
Corrección monetaria sobre dividendos provisorios 1984					(114.948)
Saldos al 31.12.84	8.815.866				36.210
Actualización (26,5%)	2.336.205			9.595	148.011
Saldos actualizados	M\$ 11.152.071			45.805	706.544
Saldos históricos al 31.12.84	8.815.866				36.210
Distribución saldo reserva futuros dividendos					(36.210)
Corrección monetaria capital propio 1985	2.336.205				61.997
Reparto dividendos definitivos sobre utilidad 1984					(558.533)
Utilidad 1985					2.523.847
Dividendos provisorios repartidos en 1985					(1.071.014)
Corrección monetaria sobre dividendos provisorios 1985					(27.164)
Saldos al 31.12.85	M\$ 11.152.071				



EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.  
ENTEL-CHILE

Posteriormente, la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 19 de diciembre de 1984, entre otras modificaciones introducidas a los estatutos, eliminó el valor nominal de las acciones y aumentó el capital social en M\$ 1.096.288, mediante la capitalización del "Fondo de Revalorización D.L. N° 824, destinado a futuras capitalizaciones".

Por otra parte, la Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 26 de abril de 1985, aprobó los estados financieros al 31 de diciembre de 1984, acto por el cual el capital pagado quedó fijado en M\$ 8.815.866, manteniéndose el número de acciones.

Utilidad líquida

De acuerdo con los estatutos de la Sociedad, la totalidad de las utilidades y las reservas de utilidades, son susceptibles de ser distribuidas como dividendos entre los accionistas.

La Junta Ordinaria de Accionistas, celebrada el 4 de abril de 1984, entre otras materias acordó repartir los siguientes dividendos definitivos:

\$ 3.690.287 por acción, equivalente a M\$ 341.824, con cargo a las utilidades no distribuidas de 1983.

Un dividendo definitivo con cargo a la Reserva Futuros Dividendos, por un total de M\$ 636.823. Este dividendo fue pagado en la siguiente forma: M\$ 200.000 durante junio de 1984; M\$ 200.000 durante octubre de 1984 y el saldo de M\$ 236.823 durante marzo de 1985. En la última cuota se incluyó, además, la corrección monetaria de los cuatro primeros meses de 1984 asociada a esta reserva, equivalente a M\$ 36.210.

Además, durante 1984 el Directorio de la Sociedad acordó distribuir los siguientes dividendos provisorios:

Fecha de Acuerdo	Dividendo por Acción	Total Dividendo Histórico	Total Dividendo Actualizado
26.04.84	3.943.183	365.249	432.820
08.08.84	3.771.756	349.370	394.439
08.11.84	2.076.046	192.300	194.608
		<u>906.919</u>	<u>1.021.867</u>

La Junta Ordinaria de Accionistas celebrada el 26 de abril de 1985 acordó repartir el siguiente dividendo definitivo:

\$ 6.029.856 por acción equivalente a M\$ 558.533, con cargo a las utilidades no distribuidas de 1984.

Por otra parte, el Directorio de la Sociedad acordó distribuir en 1985 los siguientes dividendos provisorios:

Fecha de Acuerdo	Dividendo por Acción	Total Dividendo Histórico	Total Dividendo Actualizado
08.08.85	2.925.834	M\$ 271.014	M\$ 285.378
19.11.85	8.636.698	800.000	812.800
		<u>M\$ 1.071.014</u>	<u>M\$ 1.098.178</u>

(22) TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante 1985 y 1984, no existieron operaciones de compra o venta de acciones de la Sociedad por parte de sus accionistas mayoritarios, Presidente, Directores, Administradores e Inspectores de Cuenta.

(23) CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

Las contingencias por compromisos directos de la sociedad al 31 de diciembre de 1985 y 1984, dicen relación con:

	1985	1984
	M\$	M\$
Documentos entregados en garantía por importaciones	541.716	273.050
Ordenes de compra colocadas en el exterior	837.012	195.922
Inversión comprometida a INTELSAT	99.276	109.125
Administración de fondos Plan Habitacional	77.129	76.159
Totales	<u>1.555.133</u>	<u>654.256</u>

Con respecto a las órdenes de compras colocadas en el exterior se han efectuado depósitos en bancos comerciales, destinados a garantizar las cartas de crédito abiertas para cubrir dichas órdenes. Estos depósitos ascienden a M\$ 730.298 y M\$ 58.144 en 1985 y 1984, respectivamente. Además existían anticipos otorgados a los proveedores por M\$ 15.904 y M\$ 115.487 en los respectivos años. Tanto los depósitos en garantía como los anticipos se encuentran incluidos en el rubro "Otros activos fijos".

Estas órdenes de compra en su totalidad se encuentran expresadas en moneda extranjera, las que han sido convertidas a las paridades vigentes a cada cierre.

La Sociedad no se encuentra sujeta a contingencias de ninguna especie, relativas al otorgamiento de garantías y/o avales por compromisos indirectos. Tampoco existen contingencias por juicios u otras acciones legales que pudieran afectar su patrimonio.

En cuanto a restricciones a la gestión y límites a indicadores financieros, las más representativas son las impuestas por los contratos de préstamos con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el contrato de emisión de bonos, siendo las más relevantes:

- La no disminución del capital social
- No constituir en favor de acreedores distintos de los tenedores de bonos, prendas, hipotecas o cualquier gravamen sobre los bienes existentes, salvo para garantizar créditos bancarios con vencimiento a más de un año.
- La no adquisición de acciones de su propia emisión o distribución de activos a sus accionistas.

(d) No asumir nuevas obligaciones de largo plazo que le signifiquen que:

- Su pasivo exigible con un plazo superior a un año excede de 1,5 veces su patrimonio; y
- La relación proyectada para cada año entre el resultado de explotación más la depreciación por una parte y, por la otra, la suma de las amortizaciones, intereses y comisiones correspondientes a la deuda con vencimiento superior a un año, resulta inferior a 1,5 veces.
- La declaración o pago de dividendos queda condicionada a que, una vez deducido el valor que ellos representen, su activo circulante supere en un 10% a su pasivo circulante al cierre de cada ejercicio.

(24) AVALES OBTENIDOS DE TERCEROS

Para garantizar el cumplimiento de los contratos de crédito cuyos montos y condiciones se presentan en la nota 14 se han recibido de terceros las cauciones que a continuación se indican:

- Crédito BID 286/OC-CH: Garantía solidaria de la República de Chile
- Crédito BID 10/CD-CH: La Corporación de Fomento de la Producción como codeudor solidario
- Crédito N.I.O. Bank: La Corporación de Fomento de la Producción como fiador.

La Corporación de Fomento de la Producción es el mayor accionista de la Sociedad, con un 99,97% de las acciones.

(25) INGRESOS Y COSTOS DE EXPLOTACION

Los ingresos y costos de explotación por 1985 y 1984 se detallan como sigue:

	1985	1984
	M\$	M\$
<b>Ventas:</b>		
Ventas mercado nacional		
Telecomunicaciones internacionales	3.831.911	3.138.331
Telecomunicaciones nacionales	3.591.204	3.680.114
Ventas mercado exterior	2.931.262	1.983.234
<b>Total ingresos de explotación</b>	<u>10.354.377</u>	<u>8.801.679</u>
<b>Costos de explotación (principales):</b>		
Personal	1.416.136	1.371.275
Depreciación activo fijo	1.390.156	1.473.781
Arriendo segmento espacial	498.496	366.608
Arriendos y mantenciones	584.649	449.712
Otros costos	145.779	138.866
<b>Total costos explotación</b>	<u>4.035.216</u>	<u>3.800.242</u>

La naturaleza de los servicios prestados por la Sociedad hacen que sus costos sean fundamentalmente fijos.

El único elemento de costos importante que fluctúa en función de la variación de la moneda extranjera está referido al arriendo del segmento espacial, el que se encuentra contratado en dólares estadounidenses. Por tratarse de un servicio, no queda afecto a eventuales cambios en la política arancelaria.

(26) OTROS INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION

Bajo este rubro se incluyen los siguientes conceptos en cada uno de los años:

	1985	1984
	M\$	M\$
<b>Participación por inversión en INTELSAT (ver nota 11)</b>		
Fluctuaciones de cambio	282.655	4.474
Extinción obligaciones por impuestos de pago diferido (ver nota 18)	104.183	212.297
Reverso provisión impuesto Art. 21 (ver nota 17)	347.742	
Otros	86.553	37.294
<b>Total</b>	<u>1.086.163</u>	<u>452.430</u>

(27) OTROS EGRESOS FUERA DE EXPLOTACION

Bajo este rubro se incluyen los siguientes conceptos en cada uno de los años:

	1985	1984
	M\$	M\$
<b>Disminución subvención en P.D.P. por diferenciales cambiarios (ver nota 13)</b>		
Ajuste P.D.P. a valor de mercado	41.087	
Estimación menor valor equipos en desuso	2.990	151.593
Remuneración Directores	2.418	2.635
Otros	65.669	82.401
<b>Total</b>	<u>1.618.678</u>	<u>236.629</u>

(28) REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Las remuneraciones pagadas al Directorio de la Sociedad durante 1985 y 1984 corresponden a:

	1985	1984
	M\$	M\$
<b>Diétas</b>		
Gastos de Representación	932	927
Viáticos		205
<b>Totales</b>	<u>2.418</u>	<u>2.635</u>

(CONTINUA)

## 22 deportes

# CLASICO UNIVERSITARIO EN EL ESTADIO NACIONAL

□ El sábado tienen su duelo la "U" y la "UC"

**E**l duelo entre Universidad de Chile, puntero invicto del grupo norte, y Universidad Católica es la atracción de la novena fecha del torneo de apertura, que tendrá lugar este fin de semana. El clásico se efectuará este sábado a las 17.00 horas en el Estadio Nacional.

El mismo sábado habrá una simple en el Estadio Santa Laura, teniendo como protagonistas a Palestino y Everton del grupo norte. A las 16.00 horas, en tanto, el recinto de El Morro de Talcahuano abrirá sus puertas para el cotejo entre Naval y Cobreadino, por el grupo sur.

La programación del grupo norte se completará el domingo con los siguientes

compromisos: a las 14.00 horas, en el preliminar del Nacional, Audax Italiano recibe a Unión Calera. En Calama, a las 16.00 horas, se disputará el clásico minero entre Cobreloa y Cobresal. En Quillota, en el mismo horario, San Luis buscará los dos puntos ante Rangers de Talca. Finalmente también a las 16.00 horas en San Bernardo, el local Magallanes enfrenta al bravo Deportes Iquique, que marcha en segundo lugar.

Por el grupo sur, siempre a las 16.00 horas, se realizarán dos cotejos en provincia: en San Felipe, el elenco aconcagüino, dispondrá toda su artillería para derribar al puntero Huachipato. En el Estadio Regional de Concepción, Fernández Vial enfrenta al vi-

sitante Unión Española. Cierra la jornada por esta zona, también a las 16.00 horas, Colo Colo en el duelo con el colista Deportes Concepción.

### ASCENSO

La novena fecha del grupo norte de Segunda División tiene su punto ardiente en Coquimbo, donde el líder invicto Coquimbo Unido recibirá a Deportes Arica, el domingo a las 16.00 horas. En el mismo horario y mismo día, Quintero enfrenta a Deportes La Serena, mientras que en Valparaíso los verdes de Santiago Wanderers poseen un difícil compromiso con Super Los Miranda. Con dos cotejos, a las 16.30 horas culmina esta jornada nortina, con los matches entre Antofagasta-Ovalle y Regional Atacama-Santiago Morning, en Antofagasta y Copiapó, respectivamente.

En el grupo sur del ascenso habrá un solo partido el sábado a las 16.00 horas, por la undécima fecha del torneo de apertura: en Linares, el cuadro local recibe a Curicó Unido. El domingo a las 16.00 horas, habrá fútbol en tres escenarios: en Los Angeles, Iberia juega con Santa Cruz; en Malleco, Malleco Unido tratará de vencer a Deportes Laja; en Osorno, Provincial Osorno enfrenta a Lota Schwager. A las 18.30, en el Estadio El Teniente de Rancagua, O'Higgins defiende el liderato con Puerto Montt. Libre: Valdivia.

## EL PULSO DE LA ANFP

### BRASIL

El próximo lunes será designado el equipo que representará a Chile frente a la selección brasileña, en partido amistoso pactado para el 30 de abril en São Paulo. El director técnico y el cuadro serán elegidos en consulta a la UTM.

### CONSEJO

Para el próximo jueves a las 19 horas, en la sede de la ANFP, Erasmo Escala con Cienfuegos, quedó fijado el consejo de presidentes. La tabla será compuesta con la cuenta del presidente y como segundo punto, la situación actual del fútbol.

### MUNDIAL JUVENIL

La FIFA envió a todos los

países afiliados la invitación oficial para participar en la fase eliminatoria del Mundial Juvenil de 1987 en Chile, con lo cual se ratifica a nuestro país como sede.

### ELIMINATORIAS

La eliminatoria sudamericana para este torneo se disputará en enero de 1987, en una sede a fijar en Bogotá, el próximo 1º de mayo. Postulan Colombia y Bolivia. La participación de la selección chilena en carácter de invitado a este torneo se definirá en esa reunión.

### COMPENSACION

A fines de abril vence el plazo estipulado por la FIFA para que la Federación de Fútbol de la India compense económicamente a la federación por el desestimiento de

## 'EL MARISCAL' DIO CLASE

**E**l entrenador Alberto Quintano, recientemente llegado desde México, dio ayer una charla en el complejo Juan Pinto Durán. A la conferencia, que se inició a las 16 horas, asistieron alrededor de 80 personas, entre técnicos, monitores e iniciadores. Además estuvieron presentes las autoridades de la Unidad Técnica Nacional, encabezadas por Pedro Morales.

La disertación se dividió en tres partes: comenzó con una visión del fútbol cadete en México y la estructuración que tienen en esas categorías. Luego se refirió al proceso actual de la selección azteca, dirigida por Bora Milutinovic. Explicó el plan de trabajo, las giras realizadas por Europa, Sudamérica y Asia, las críticas recibidas y lo que viene antes del Mundial. Por último, hizo un análisis teórico del funcionamiento del sistema 4-4-2, señalando que los jugadores de baja y mediana estatura se adaptaban mejor a este esquema, que los muy altos. Lo mismo que explicó en la conferencia, se aplicó en la práctica con la juvenil de Colo Colo en la cancha número uno de Pinto Durán.



En el marco del Estadio Nacional se revivirá este sábado, a las 17 horas, el clásico entre la Chile y Católica.



EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES S.A.

ENTEL-CHILE

(CONCLUSION)

### (29) HECHOS POSTERIORES

No hay.

JAIME GARCIA GARCIA  
Jefe Departamento de Contabilidad  
CC. N° 23077

GASTON JOSEPHSON REIZIN  
Gerente de Finanzas y Administración

GERSON ECHAVARRIA MENDOZA  
Coronel  
Gerente General

SANTIAGO, 22 de Enero de 1986

### INFORME INSPECTORES DE CUENTAS

Los inspectores de cuentas que suscriben declaran haber comparado los Estados Financieros de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S. A. con los saldos del Mayor y con los Estados Financieros auditados por los auditores externos, no detectando desviaciones en los valores informados en cada uno de ellos al 31.12.84 y 31.12.85.

PATRICIO OSORIO ZÚÑIGA

ALEJANDRO GUERRA DE LA FUENTE

SANTIAGO, Marzo 5 de 1986

A los Señores Accionistas de  
Empresa Nacional de Telecomunicaciones S. A.:

Hemos examinado los balances generales de Empresa Nacional de Telecomunicaciones S. A. de diciembre de 1985 y 1984 y los estados conexos de resultados y de cambio en la parte cierre por los años que terminaron en esas fechas. Nuestro examen se efectuó de acuerdo a las auditorías generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó aquellas pruebas y gistros de contabilidad y aquellos otros procedimientos de auditoría que consideramos en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente bien la situación financiera de Empresa Nacional de Telecomunicaciones S. A., al 31 de diciembre de 1984, los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera para el año que terminaron en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre una base consistente con la del año anterior.

Carlos Manásevich Tolosa

Peat, Marwick, Mitchell & Co.

24 de enero de 1986

## DON PANCHO SOLO QUIERE VOLVER

Luego de sufrir un preinfarto que lo alejó temporalmente de la banca de Audax Italiano, Francisco Hormazábal se recupera satisfactoriamente pensando en retornar lo antes posible a lo que ha sido la gran pasión de su vida: el fútbol

129 de marzo, Audax Italiano perdió con Universidad Católica

se recupera lenta pero satisfactoriamente en una pieza del centro hospitalario para poder volver, lo antes posible, a su hogar y actividad de siempre.

"Llevo sólo unos días sin estar en una cancha de fútbol y ya me parece algo eterno. Esta 'lesión' era la única que me faltaba por tener", dice don Pancho con su sentido del humor característico. A su lado, como siempre, su esposa, quien lo ha atendido con gran esmero y es la responsable de su increíble recuperación.

"Esto del fútbol trae sus problemas, pero igual es lindo. Usted no se imagina la cantidad de gente que ha venido a ver a mi Pancho, se han portado muy bien".



Hormazábal junto a su esposa. En menos de un mes Don Pancho podrá estar nuevamente dirigiendo a Audax Italiano.

MIENTRAS TENGA FUERZAS SEGUIRE EN ESTO

Junto con la advertencia de una enfermera ("Sólo pueden estar cinco minutos ya que el paciente no debe recibir visitas") iniciamos la conversación con Hormazábal quien, cansado pero amable como siempre, empieza a recordar el triste episodio que acaba de vivir.

"El partido con Católica me dejó mal. Perdimos muy feo y la intranquilidad por el resultado era evidente. Llegué esa noche a la casa y al poco rato de estar acostado comencé a sentir dolores en el pecho y en la espalda. Llamamos a un doctor y él señaló que debía internarme, con urgencia porque era un preinfarto. Estuve tres días en la Unidad de Tratamientos Intensivos y, por suerte ya me siento mucho mejor y con ganas de volver al fútbol. El doctor dice que en uno o dos meses ya podré volver a hacer las actividades de siempre. Este es un deporte que somete a muchas tensiones y los entrenadores, siempre estamos propensos a sufrir del corazón. Qué se le va a hacer. No por eso voy a abandonar la pasión de mi vida. Mientras tenga fuerzas voy a seguir en esto

que es todo para mí. Van a tener que sacarme en camilla del estadio".

¿Y su esposa qué opina de esto?

"Me entiende perfectamente. Siempre me ha apoyado ya que sabe lo importante que es para mí el fútbol. Además, si me cuido podré estar muy luego igual que antes, ya que, gracias a Dios, la recuperación ha sido bastante rápida y sin complicaciones de ningún tipo".

¿Qué tratamiento debe seguir?

"Unas semanas de reposo para luego comenzar a hacer ejercicios. No puedo vivir en forma sedentaria ni subir de peso. Estaba pensando mucho y eso me pude haber afectado".

¿Primera vez que sufre dolores al corazón?

"Primera. Nunca antes había tenido nada ya que siempre me he cuidado y he llevado una vida sana. Fue una verdadera sorpresa esto del preinfarto".

¿Cómo se ha portado la gente de Audax?

"Estupendamente, se han preocupado mucho por mi salud y me han tratado muy bien. Incluso el otro día vino todo el plantel pero no los dejaron entrar porque eran muchos", dice riendo. "En general, la familia del fútbol, ha estado muy cerca mío. He recibido muchas visitas; me han llamado del norte (de Iquique y Atacama, además de Jorge Toro) y del sur (la gente de Huachipato con la

cual subimos a primera); Pedro García me vino a ver antes de irse a Ecuador, el "Keko" Messen, en fin, tantos que no veía desde hace mucho tiempo. Algo bueno que haya tenido esta lesión... No se olvide que estuvimos 16 años afuera y habíamos perdido el contacto con mucha gente que ahora volvimos a ver. Fue emocionante".

"NO PUDE OIR EL PARTIDO CON LA 'U'".

¿Ha seguido pendiente del fútbol?

"Por supuesto. Pero lamentablemente por orden del doctor no pude escuchar por radio el partido contra Universidad de Chile. Tenían miedo de que me fuera a poner nervioso y tuviera una recaída. Pero me las arreglé para mandar a mi hijo al estadio para que me contara todo lo relativo al encuentro. Lamentablemente perdimos, pero no jugamos mal, según he sabido".

"Lo que sí pude ver fueron los partidos de la Católica en Colombia por la Copa Libertadores. El mismo médico que me atiende, quien se ha portado muy bien, me consiguió un televisor y tuve la oportunidad de apreciar ambos encuentros cómodamente desde mi cama".

¿Ha tenido algún con-

tacto con el "Coto" Acevedo para impartirle órdenes en torno al equipo?

"No, hasta el momento no, pero me imagino que luego estaremos conversando para ver que pasa. Eso, más que de mí, depende de mi doctor. Si me deja me preocuparé de Audax con todas mis fuerzas. Pero estimo que hasta unas 2 semanas más no tendré contactos con el fútbol. Mañana o pasado me iré a la casa para descansar y recuperarme. Audax no está bien y hay que seguir trabajando para mejorar".

En el futuro, ¿Seguirá tan ligado al fútbol como hasta ahora o se cuidará un poco más?

"Supongo que el médico me dirá que me cuide pero la verdad es que para mí el fútbol es demasiado importante como para dejarlo. El preinfarto sólo fue un aviso. Ahora voy a cuidar más las comidas y el ejercicio, pero el fútbol seguirá ocupando un lugar preponderante en mi vida".

Llevábamos más de 15 minutos conversando y tuvimos que dejarlo hasta aquí para no enojar a la enfermera. Afuera, en la puerta, colgaba un cartel que decía: "Por orden del doctor las visitas están terminantemente prohibidas".

Pero don Pancho nunca se pone límites para hablar de fútbol. Ni siquiera cuando el corazón le ha jugado una mala pasada.

FELIPE BIANCHI

"No me dejaron escuchar el partido contra la 'U' pero las arreglé para saber cómo nos había ido".

inches  
cm.  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

# COLO COLO, MAS A



Colo Colo evidenció un alza sustancial en su nivel de juego colectivo ante Huachipato, pese a la derrota por 1 a 0. Sin embargo, los embates ofensivos siempre murieron en las manos de Zaracho o en la atenta marca de los defensores acereros, como muestra la imagen de Saavedra protegido por 4 hombres de la usina.

## EL ALZA

**L**izardo Garrido representaba el sentir de los cracks albos: "Soy un convencido de que se le está cargando la mano a Arturo Salah. Es buen técnico, muy trabajador, pero nosotros hemos tenido muy poca fortuna. ¿Porque si no cómo se explica que ellos apenas tiraron dos veces y nos hacen un gol. Y para nosotros se paseó el balón por la línea en tantas ocasiones?"

En anteriores cotejos, estas palabras podían sonar como disculpas sin sentido. Pero ahora los jugadores del Cacique no mentían al hablar que desarrollaron un juego asociado acorde a las exigencias del apretado cotejo con Huachipato. Los entrenadores Vargas y Salah coincidieron en que la balanza se inclinaría para aquel que dominara la vital zona del mediocampo.

No en vano Huachipato distribuía al argentino Sergio Díaz, Eduardo Jiménez, Nelson Enríquez y Patricio Marzán, con la misión franca de tener la pelota en su poder el mayor tiempo posible. Colo Colo optó por una fórmula alternativa, con cuatro volantes (dos de marca y dos de

creación), que si bien no deslumbró en el primer tiempo, supo sacar brillo en la segunda fracción.

Desarrollando quizás una de las mejores actuaciones de la presente temporada, el equipo se vio correcto en todas sus líneas, con escasas excepciones. En el arco, Roberto Rojas respondió perfectamente en remates muy exigidos de Bustos, Juan Carlos Vera y Sergio Díaz, no logrando parar el cañonazo del gol de Enríquez nada más.

En la zaga, los centrales Oscar Rojas y Astengo superaron siempre en el juego aéreo a los acereros y, normalmente, las coberturas de los laterales fue realizada sin grandes complicaciones. E incluso cuando estaban empatados a cero, siempre se desdoblaron —sin temores ni especulaciones— para avanzar con pelota dominada o disputar los centros en plena área. Fernando Astengo tuvo un gol, pero lo salvó milagrosamente Zaracho con volada felina. En tanto, Garrido y Néculfir enfrentaron a dos buenos punteros —"Pelé" Araya y Angel Bustos— dominando la situación sin grandes angustias,

pese a la velocidad y dribling endemoniados de los representantes de la usina.

En mediocampo, los volantes albos superaron con amplitud a sus "enemigos". Ormeño fiero en la contención y siempre buscando en el desdoblamiento ofensivo, Pizarro firme en parar a Sergio Díaz y, a la vez, buscando el remate de distancia. Vera y Jáuregui por fin se entendieron, rotando rápidamente, arrastrando marcas para que uno u otro lograra armar el juego. La primera etapa fue el reino del "Pillo"; en la segunda, el "Chico" siempre manejó con criterio el balón y puso balones de gol a sus compañeros de ofensiva.

Fue justamente ahí arriba donde Colo Colo insinuó menos. Gutiérrez es el más regular, con buena capacidad de desborde y técnica de centros en velocidad. Mas, no hubo respuesta, primero de Saavedra y luego de Washington Castro. Es más, las grandes ocasiones estuvieron en pies de Jaime Vera, Ormeño, Astengo y el mismo Juan Gutiérrez.

En lo global se notó un alza en el fútbol asociado del Cacique, con mayor movilidad táctica y entendimiento en las líneas, faltando conseguir lo más importante de este deporte: el gol. Y, claro, que al otro lado estaba esa muralla llamada Zaracho.

## EL DEFICIT

**“S**i jugáramos mal, le creo que nos ganen, compadre. Pero así, no. No lo entiendo. La pelota se paseó por el arco de ellos mucho rato, y no quiso entrar. ¿Qué podemos hacer", se quejaba el centro Oscar Rojas, muy molesto por la derrota ante Huachipato. La pregunta se la repitían Jáuregui, Astengo, Vera, todos en ese camerón casi fúnebre del Estadio Regional de Concepción.

Porque Colo Colo logró superar muchos de los déficit evidenciados en sus anteriores 7 partidos del torneo de apertura. Ya Oscar Rojas no fue el libero que llega tarde o que se equivoca en el rechazo. Esta vez dirigió bien a su zaga, se alternó perfectamente en la marca con Astengo, saliendo indistintamente por el sector que viniera el ataque.

Y aunque Garrido y Néculfir tuvieron duros mano a mano con Luis Araya y Angel Bustos, conjuraron inteligentemente la rapidez de los punteros, anticipándose a la posesión de la pelota. Asimismo, siempre colaboraron Ormeño y Pizarro, haciendo pressing sobre los jugadores visitantes de Huachipato, al paso que Jáuregui o Vera auxiliaban atrás y en la salida clara. Con ellos también hubo llegadas fre-

# DE LA TRAGEDIA...

## "ESCAPA A LO LOGICO, SE TRANSFORMO EN PSIQUICO"

□ El análisis de Salah tras la segunda derrota del año. La cúpula directiva sufre tensiones internas por la mala campaña

Hace exactamente una semana, en la sede del cuadro popular, el director Jorge Vergara —uno de los artífices de la contratación de Salah— ponía su cargo a disposición de la directiva, que le rechazó la renuncia. El hecho marcó un punto crítico dentro de las relaciones internas de la cúpula alba, que sin embargo superó el quiebre y enfrentó unida una nueva semana de sobresaltos.

Hoy, después de la segunda derrota de la temporada, los vientos no son suaves para el cuerpo técnico, pero la continuidad parece asegurada en el nuevo respaldo otorgado por Dragicevic. Por eso, y anticipando la proyección, la palabra de Salah vale.

—¿Se acabaron todas las fórmulas, Arturo?

Oye, lo que deseamos todos es ganar. Yo he sido realmente honesto, entrego toda mi capacidad en lo que estoy haciendo, y claro que me encuentro triste. Pero muy tranquilo con lo que pasa. Mi gran anhelo es reencontrarme con el hincha de Colo Colo de una vez por todas.

—¿Esta seguidilla de malos resultados escapa a lo futbolístico?

—Es justamente lo que sucede. Una mala fortuna increíble, algo que escapa a lo lógico y se ha transformado en problema psíquico.

—Los jugadores dicen entregarse por el triunfo, pero no pasa nada...

—Esta profesión es así, yo sé muy bien que los jugadores se entregan y quieren hacer lo mejor

—¿Crees que mejoró el mediocampo con 4 volantes, rotando en la creación Vera y Jáuregui?

—Sí, en general me dejó muy conforme el cometido de los volantes. En el caso de Jáuregui poco a poco se tiene que ir poniendo en su nivel.

—Tuvo una lesión de un mes, normalmente cuesta recuperar las forma física y futbolística. Los jugadores se ponen a punto en la cancha y este es su segundo partido completo.

—Se juntó muy bien con Jaime Vera, impusimos lo que quisimos hacer, sobre todo en el segundo tiempo ante Huachipato, que era

—Manejó el balón en el mediocampo y buscar la entrada

—Veloz de los hombres en punta. Eso me dejó muy conforme, pese a la derrota.

—Necesita más jugadores este plantel del Cacique?

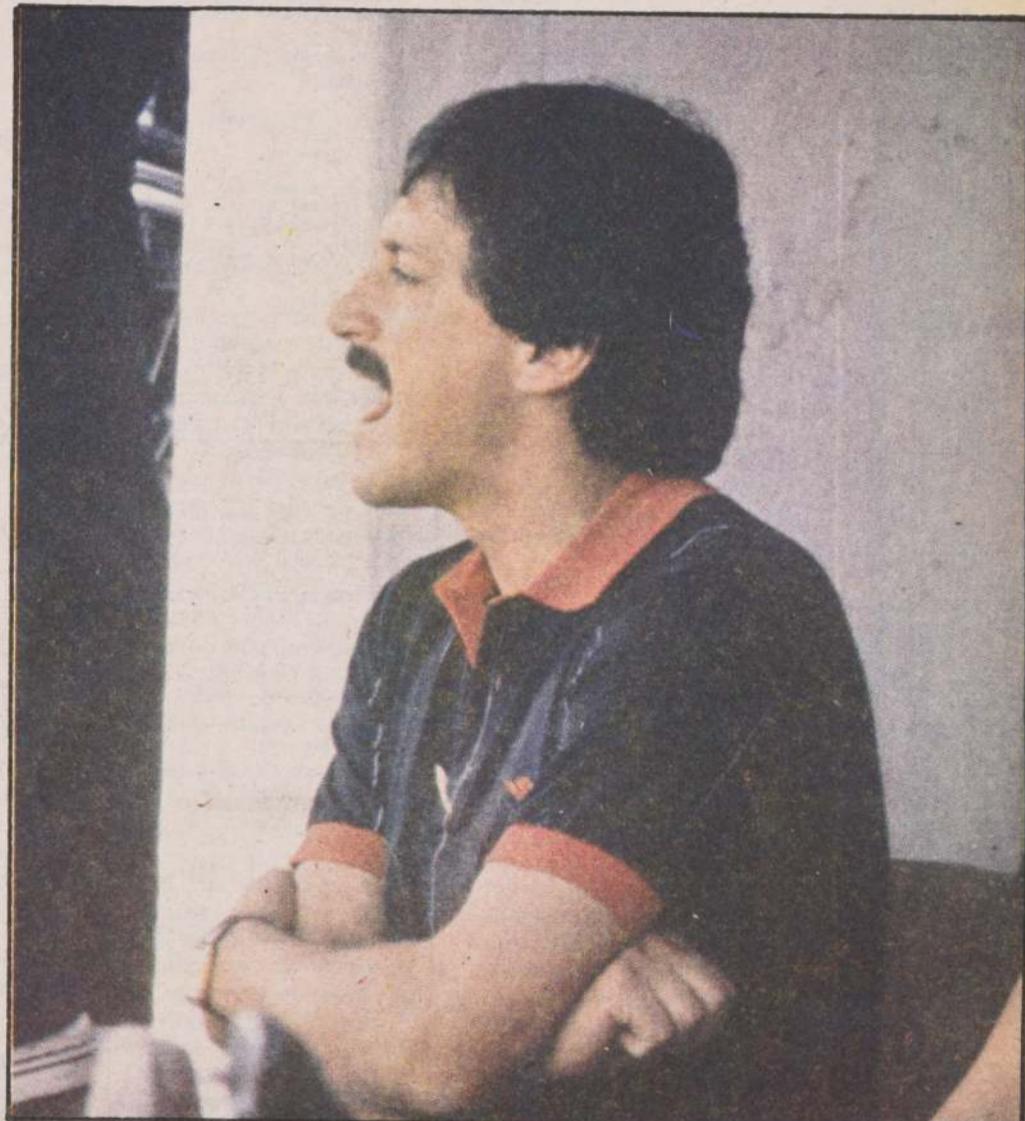
—Yo pienso que tenemos un déficit ofensivo. Siempre

—Dijo que tendríamos tiempo para revisar y evaluar el trabajo en este torneo de apertura.

—Es "muy en caliente"

—Como para analizar este tipo de situaciones ahora, hay

—Que verlo tranquilamente con los directivos, y ver lo mejor



entonces debe llegar aquí igual a un ciento por ciento de su rendimiento. En toda actividad ocurre, cuando un profesional o empleado se cambia de un trabajo a otro le cuesta un período de adaptación para demostrar lo que es y para desarrollar todas sus capacidades. Eso pasa con Jáuregui.

—¿Cómo explicar "lo inexplicable"? Porque ante Huachipato manejando un buen esquema alternativo, manejando el balón, igual se perdió...

—Bueno, yo no puedo explicar por qué se perdió. Ese es el embrujo del fútbol. Nunca pasa lo lógico y por ello se llenan los estadios.

—Colo Colo ante Huachipato jugó bien, hizo uno de sus mejores partidos del año. Pero se cayó, eso es lo lamentable.

—Tenido en sus acompañantes el entendimiento esencial para jugar por bajo y no

—Siempre buscando el centro por alto. Por

—Que aunque su fuerte sea el cabeceo, Colo

—Colo no puede renunciar a un fútbol

—Más asociado y armonioso. Caszely dejó

—Dura tarea a sus sucesores. Se ha pensado

—En traer un argentino de un gran club

—García comentó que no existe dinero para

—Este remedio.

para la institución y el equipo.

—Dragicevic dice que al término del torneo de apertura habrá evaluación. ¿De repente te dan ganas de poner el cargo a disposición, renunciar simplemente?

—Bueno, yo no me pongo a pensar en esas cosas en estos momentos. Lo único que me dan vueltas en la cabeza, son las oportunidades de gol que perdimos y el partido que jugamos. No es el instante para analizar eso que me dices, yo estoy muy tranquilo con lo que realizo. La conciencia me dice que voy por buen camino, que estamos trabajando muy bien y que los jugadores se entregan a él. Lo único que falta es obtener un resultado.

—Bueno, yo no puedo explicar por qué se perdió. Ese es el embrujo del fútbol. Nunca pasa lo lógico y por ello se llenan los estadios.

—Colo Colo ante Huachipato jugó bien, hizo uno de sus mejores partidos del año. Pero se cayó, eso es lo lamentable.

—Tenido en sus acompañantes el entendimiento esencial para jugar por bajo y no

—Siempre buscando el centro por alto. Por

—Que aunque su fuerte sea el cabeceo, Colo

—Colo no puede renunciar a un fútbol

—Más asociado y armonioso. Caszely dejó

—Dura tarea a sus sucesores. Se ha pensado

—En traer un argentino de un gran club

—García comentó que no existe dinero para

—Este remedio.

—Tenido en sus acompañantes el entendimiento esencial para jugar por bajo y no

—Siempre buscando el centro por alto. Por

—Que aunque su fuerte sea el cabeceo, Colo

—Colo no puede renunciar a un fútbol

—Más asociado y armonioso. Caszely dejó

—Dura tarea a sus sucesores. Se ha pensado

—En traer un argentino de un gran club

—García comentó que no existe dinero para

—Este remedio.

—Tenido en sus acompañantes el entendimiento esencial para jugar por bajo y no

—Siempre buscando el centro por alto. Por

—Que aunque su fuerte sea el cabeceo, Colo

—Colo no puede renunciar a un fútbol

—Más asociado y armonioso. Caszely dejó

—Dura tarea a sus sucesores. Se ha pensado

—En traer un argentino de un gran club

—García comentó que no existe dinero para

—Este remedio.

—Tenido en sus acompañantes el entendimiento esencial para jugar por bajo y no

—Siempre buscando el centro por alto. Por

—Que aunque su fuerte sea el cabeceo, Colo

—Colo no puede renunciar a un fútbol

—Más asociado y armonioso. Caszely dejó

—Dura tarea a sus sucesores. Se ha pensado

—En traer un argentino de un gran club

—García comentó que no existe dinero para

—Este remedio.

—Tenido en sus acompañantes el entendimiento esencial para jugar por bajo y no

—Siempre buscando el centro por alto. Por

—Que aunque su fuerte sea el cabeceo, Colo

—Colo no puede renunciar a un fútbol

—Más asociado y armonioso. Caszely dejó

—Dura tarea a sus sucesores. Se ha pensado

—En traer un argentino de un gran club

—García comentó que no existe dinero para

—Este remedio.

—Tenido en sus acompañantes el entendimiento esencial para jugar por bajo y no

—Siempre buscando el centro por alto. Por

—Que aunque su fuerte sea el cabeceo, Colo

—Colo no puede renunciar a un fútbol

—Más asociado y armonioso. Caszely dejó

—Dura tarea a sus sucesores. Se ha pensado

—En traer un argentino de un gran club

—García comentó que no existe dinero para

—Este remedio.

—Tenido en sus acompañantes el entendimiento esencial para jugar por bajo y no

—Siempre buscando el centro por alto. Por

—Que aunque su fuerte sea el cabeceo, Colo

—Colo no puede renunciar a un fútbol

—Más asociado y armonioso. Caszely dejó

—Dura tarea a sus sucesores. Se ha pensado

—En traer un argentino de un gran club

—García comentó que no existe dinero para

—Este remedio.

—Tenido en sus acompañantes el entendimiento esencial para jugar por bajo y no

—Siempre buscando el centro por alto. Por

—Que aunque su fuerte sea el cabeceo, Colo

—Colo no puede renunciar a un fútbol

—Más asociado y armonioso. Caszely dejó

—Dura tarea a sus sucesores. Se ha pensado

—En traer un argentino de un gran club

—García comentó que no existe dinero para

—Este remedio.

—Tenido en sus acompañantes el entendimiento esencial para jugar por bajo y no

—Siempre buscando el centro por alto. Por

—Que aunque su fuerte sea el cabeceo, Colo

—Colo no puede renunciar a un fútbol

—Más asociado y armonioso. Caszely dejó

—Dura tarea a sus sucesores. Se ha pensado

—En traer un argentino de un gran club

—García comentó que no existe dinero para

—Este remedio.

—Tenido en sus acompañantes el entendimiento esencial para jugar por bajo y no

—Siempre buscando el centro por alto. Por

—Que aunque su fuerte sea el cabeceo, Colo

—Colo no puede renunciar a un fútbol

—Más asociado y armonioso. Caszely dejó

—Dura tarea a sus sucesores. Se ha pensado

—En traer un argentino de un gran club

—García comentó que no existe dinero para

—Este remedio.

—Tenido en sus acompañantes el entendimiento esencial para jugar por bajo y no

—Siempre buscando el centro por alto. Por

—Que aunque su fuerte sea el cabeceo, Colo

—Colo no puede renunciar a un fútbol

—Más asociado y armonioso. Caszely dejó

—Dura tarea a sus sucesores. Se ha pensado

—En traer un argentino de un gran club

—García comentó que no existe dinero para

—Este remedio.

—Tenido en sus acompañantes el entendimiento esencial para jugar por bajo y no

—Siempre buscando el centro por alto. Por

—Que aunque su fuerte sea el cabeceo, Colo

—Colo no puede renunciar a un fútbol

—Más asociado y armonioso. Caszely dejó

</div

# GEOTERMICA DEL TATIO S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

## NOMINA DE DIRECTORES:

Presidente: Sr. Enrique Matte Vargas  
 Directores: Sr. José A. Darrigrandi Lazo  
 Sr. Agustín Insulza Salinas  
 Sr. Edmundo Hernández Farfán  
 Sr. Adolfo Lira Ovalle  
 Sr. Francisco Lira Ovalle  
 Sr. Italo Spina Greco.

CAPITAL AUTORIZADO  
POR RESOL. N° 308-S DE 29.5.81

CAPITAL AUTORIZADO 20.300.000 ACCIONES  
 CAPITAL SUSCRITO 20.300.000 ACCIONES  
 CAPITAL PAGADO 20.300.000 ACCIONES

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984 - 1985

	1985	1984	1985	1984
<b>CUENTAS DEL ACTIVO</b>			<b>CUENTAS DEL PASIVO</b>	
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE	
Caja y Bancos	229	528	Compromisos con Empresas relacionadas 13.368.021	8.327.865
			Provisiones 135.706	137.495
ACTIVO FIJO			Total Pasivo Circulante 11.503.727	8.465.360
Pertenencias Mineras	688.822	688.822	PATRIMONIO	
			Capital 14.210.000	14.380.520
OTROS ACTIVOS			Reserva Rev. Acumulada de Capital 171.317	797
Patentes Mineras	5.421.646	5.421.646	Otras Reservas 2.805	2.805
			Déficit Acumulado (16.738.486)	(14.384.122)
			Déficit del Ejercicio de Gastos de Puesta en Marcha (3.038.666)	(3.270.588)
				(5.393.030)
TOTAL ACTIVO	6.110.697	6.110.996	TOTAL PASIVO	6.110.697
	=====	=====		=====

ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS  
PERIODO: 1° DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984 - 1985

	1985	1984
RESULTADOS OPERACIONALES	\$	\$
Ingresos de la Explotación	-	-
Costo de Explotación	-	-
Gastos de Administración ( 996.080)	( 978.867)	
Patentes Mineras (1.699.884)	(1.694.726)	
Resultados de la operación (2.695.964)	(2.673.593)	
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos fuera de la explotación -	-	-
Egresos fuera de la explotación -	-	-
Corrección Monetaria ( 342.702)	( 596.995)	
RESULTADO NO OPERACIONAL ( 342.702)	( 596.995)	
RESULTADO ANTES DEL IMPUESTO (3.038.666)	(3.270.588)	
Impuesto a la Renta -	-	-
DEFICIT DEL PERIODICO (3.038.666)	(3.270.588)	

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA  
PERIODO: 1° DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984 - 1985

	1985	1984
1.- RECURSOS OBTENIDOS	\$	\$
Déficit del Ejercicio (3.038.666)	(3.270.588)	
Total Recur.Ottenidos (3.038.666)	(3.270.588)	
2.- RECURSOS APLICADOS		
No hay	-	-
3.- DISMINUCION DE CAPITAL DE TRABAJO (3.038.666)	(3.270.588)	
VARIACIONES DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES DE CAPITAL DE TRABAJO		
Activo Circulante		
Disponibilidades ( 299)	( 5.661)	
Disminución activo Circulante ( 299)	( 5.661)	
Passivo Circulante		
Compromisos con Empresas Relacionadas (3.040.156)	(3.260.952)	
Otros Pasivos 1.789	( 3.975)	
Aumentos Pasivos (3.038.667)	(3.264.927)	
DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO (3.038.666)	(3.270.588)	

LAS NOTAS N°s 1 al 11 FORMAN PARTE INTEGRAL DE LOS PRESENTES ESTADOS FINANCIEROS.

NOTA N°1.- INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES: Sociedad Geotérmica del Tatio S.A. por disposiciones del Artículo N°2 de la Ley 18.046, es una sociedad anónima abierta, y por lo tanto, se encuentra fiscalizada por la Superintendencia de Valores y Seguros. Su inscripción en el Registro de Valores es el N° 136 y se encuentra inscrita en la Bolsa de Comercio de Santiago.

NOTA N°2.- RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS: a) Presentación de los Estados Financieros: Los estados financieros al 31 de diciembre de 1985 y 1984, que cubren un período de doce meses cada uno, han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros. Los estados financieros al 31 de diciembre de 1984 han sido actualizados en forma extracontable en un 26,5% a fin de permitir su comparación con los estados financieros de 1985. b) Corrección Monetaria: La Sociedad ha corregido su patrimonio financiero inicial y sus activos y pasivos no monetarios al cierre del ejercicio de acuerdo a las disposiciones vigentes. La corrección monetaria se ha basado en el Índice de Precios al Consumidor, el que aplicado con desfase en un mes ascendió a 26,5% para 1985 (22,2% en 1984). c) Paridad Cambiaria: Los activos y pasivos no presentan compromisos en moneda extranjera. Aquellos pactados en Unidades de Fomento han sido actualizados al valor de dicha unidad vigente al cierre de los períodos (UFR=\$2.818,39 para 1985 y UFR=\$2.230,05 para 1984). d) Pertenencias Mineras: Se presentan al valor pagado hasta 1980 actualizados por las revalorizaciones legales. e) Patentes Mineras: Se presentan al valor pagado hasta 1980 actualizados por las revalorizaciones correspondientes. Su amortización se iniciará junto con el proceso productivo de la Sociedad. Las patentes mineras pagadas desde 1981 a la fecha han sido imputadas directamente a resultados en los respectivos períodos. f) Déficit Acumulado de Gastos de Puesta en Marcha: Se presentan de acuerdo a las normas señaladas en Circular N°077 de Septiembre de 1981 de la Superintendencia de Valores y Seguros para empresas que se encuentran en etapa de desarrollo. g) Impuesto a la Renta: La Sociedad no dispone de una base imponible sujeta a impuesto a la renta.

NOTA N°3.- CAMBIO DE CRITERIOS CONTABLES: Durante 1985 no han existido cambios en los criterios contables aplicados por la Sociedad con respecto a 1984.

NOTA N°4.- CORRECCION MONETARIA: La corrección monetaria de activos y pasivos no monetarios y patrimonio financiero inicial, ha significado un cargo neto a resultados según el siguiente detalle:

	1985	1984
Cargos por Actualización de:	\$	\$
Patrimonio Financiero 3.013.275	2.613.155	
Pasivos no Monetarios 2.115.967	1.540.627	
Abonos por Actualización de:		
Activos no Monetarios (1.280.059)	(1.110.082)	
Déficit Acumulado (3.506.481)	(2.446.705)	
Cargo neto a Resultados 342.702	596.995	
	=====	=====

NOTA N°5.- COMPROMISOS CON EMPRESAS RELACIONADAS: Se reflejan en este cuadro los compromisos adquiridos con la Corporación de Fomento de la Producción, en su condición de accionista de la Sociedad. Su detalle es el siguiente:

	1985	UF	\$	1984	UF	\$
Corporación de Fomento de la Producción:						
-Préstamo en UF. 422	1.189.361			422		
-Otros préstamos en pesos reajustables -	10.137.060					
-Actualización solo para efectos comparativos -						
TOTAL CORFO 422	11.326.421					
OTROS -	41.600					
TOTALES 422	11.368.021					

Los préstamos en Unidades de Fomento, durante 1985, no devengaron intereses, por cuanto CORFO ha procedido a traspasar dichos valores a capitalizaciones.

NOTA N°6.- PATRIMONIO: (a) El movimiento experimentado por el Patrimonio en los períodos 1985-1984, es el siguiente:

	CAPITAL	RES.ACUM.	OTRAS	DEFICIT
	DE CAPITAL	DE CAPITAL	RESERVAS	ACUMULADO
Saldo Iniciales al 01.01.84	9.135.000	168.298	1.814	(8.712.406)
Correc.Monet. 22%	2.027.970	37.362	403	(1.934.150)
Ajuste Valor Nominal de Acciones	205.030	(205.030)	-	-
Déficit del Periodo	-	-	-	(2.595.445)
Saldo Contable al 31.12.84	11.368.000	630	2.217	(13.232.000)
Corrección Monetaria 1985 26,5%	3.012.520	167	588	(3.506.481)
Ajuste Valor Nominal de Acciones ( 170.520)	170.520	-	-	( 1.217.445)
Déficit del Periodo	-	-	-	-
PATRIMONIO NETO al 31.12.85	14.210.000	171.317	2.805	(19.865.911)

(b) De conformidad con lo dispuesto en el Art. 10 de la Ley 18.046 y Decreto de Hacienda N° 587, el Capital Pagado está representado por acciones de un valor nominal de \$0,70 cada una.

(c) La Junta de Accionistas, en abril de 1985, aprobó un aumento de capital posterior, el directorio de la Sociedad, en razón de las observaciones formuladas la Superintendencia de Valores y Seguros que el monto era insuficiente, acordó desistirse del aumento aprobado. Esta aprobación fue aceptada por la mencionada Superintendencia condicionada a que fuese ratificado por una próxima Junta Extraordinaria.

NOTA N°7.- TRANSACCIONES: Los registros de Accionistas de la Sociedad reflejan las transacciones de acciones de los Directores, del Gerente y de los accionistas mayoritarios, durante el período.

NOTA N°8.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO: Por Acuerdo del Directorio, la Sociedad no han percibido dietas por asistencia a ningún tipo de reuniones durante 1985 y 1984.

NOTA N°9.- SANCIONES: La Sociedad, los señores directores, Administradores y Gerentes han sido sancionados por la Superintendencia de Valores y Seguros de 1985 y 1984.

NOTA N°10.- CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y GARANTIAS: No existen garantías, avales u otros compromisos de importancia contraídos por la Sociedad, que pudieran derivar en pasivos, fuera de los establecidos en las condiciones que pudieran darse.

NOTA N°11.- HECHOS POSTERIORES: No existen situaciones posteriores, ni se han producido cambios en la confección de los presentes estados, que puedan afectarlos.

SANTIAGO, 24 de febrero de 1986.

JORGE PASTEN RAMIREZ  
ContadorHERNAN ESPEJO Y CIA. LTDA.  
Auditores Consultores Asociados

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores de  
Sociedad Geotérmica del Tatio S.A.

Hemos examinado los balances generales de Sociedad Geotérmica del Tatio S.A. al 31 de diciembre de 1985 y 1984 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas establecidas y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que se consideró necesario en las circunstancias. En nuestra dictamen se incluye el dictamen de los auditores independientes para el ejercicio 1984, emitido el 24 de febrero de 1985, que los mencionados estados presentan razonablemente la situación financiera a las siguientes materias que también inciden para el ejercicio 1985.

1) Desde su formación la Sociedad no ha tenido actividad productiva durante estos períodos a mantener las pertenencias mineras que posee geotérmico, en consecuencia es una empresa en etapa de desarrollo.

<p

# EL DIARIO DEL MUNDIAL

## BRASIL: GANAR, GUSTAR Y GOLEAR...

Única alternativa válida para el scratch, que lucha por superar poco convincentes actuaciones y crisis interna por la separación del plantel de dos de sus jugadores

GOIANIA, Brasil, 7 (EFE).— Brasil, vuelto en una crisis interna tras la separación de sus jugadores, tratará de ganar una convincente victoria mañana (hoy) cuando enfrente a Alemania Democrática en un partido amistoso de fútbol de preparación para la Copa

Mundial de México a jugarse en el estadio Serra Dourada de aquí. Brasil, acaso en su nivel más bajo de aprecio por parte de sus simpatizantes a menos de dos meses del mundial, se presentó como un desordenado equipo cuando el martes pasado venció 4-0 a un juvenil

seleccionado peruano. Los veteranos internacionales Sócrates, Falcao y Oscar, enteramente fuera de nivel, resultaron una pálida imitación de los jugadores que maravillaron a los aficionados hace cuatro años" en España.

El técnico Telé Santana, acusado por parte de la prensa de mantener a Falcao y a Sócrates en el plantel sólo por su fama y una amistad personal, se mostró visiblemente irritado el sábado y amenazó con limitar a un par de veces por semana sus conferencias diarias con los periodistas.

A principios de la semana última, los punteros izquierdos Eder y Sidney



Sócrates es uno de los que ha sufrido la fuerte crítica. Al futbolista se le califica como sólo un remedio del gran jugador que actuó en España.

## ODIO CONTRA BILARDO ALCANZA A JUGADORES

BUENOS AIRES, Por Hugo Ferrero, 7 (ANSA).— Varios jugadores del seleccionado argentino fueron hostigados abiertamente por las hinchadas de sus equipos, en un nuevo indicio del generalizado "odio" popular hacia el director técnico Carlos Salvador Bilardo, acusado de "tracionar" el tradicional juego bonito de los argentinos en aras de sistemas mecanizados.

El zaguero lateral derecho Néstor Clausen y el volante Ricardo Giusti de Independiente de Avellaneda, dos elementos fundamentales de la selección que Bilardo plantea llevar a México, no pudieron jugar por el campeonato local a causa de la oposición de la "hinchada".

"Andate Clausen traidor", rezaba la leyenda de un gran cartelón que la hinchada de Independiente desplegó en las tribunas del estadio de Ferrocarril Oeste.

"Decidi que no jugarán Giusti y Clausen" en vista de lo que estaba pasando", dijo el director técnico de Independiente José Pastoriza a quien se considera como antítesis de los esquemas predi-

cados por Bilardo. Ayer Independiente, con una formación renovada con numerosos elementos juveniles, consiguió su primer triunfo en ocho partidos al batir a Ferro por 2-0, una victoria que muchos "hinchas" interpretaron como una confirmación de que los seleccionados estaban actuando "livialito" (sin empeño).

Pero la hostilidad de las hinchadas se centró también sobre otro de los jugadores de Bilardo: el marcador lateral izquierdo de Ferrocarril Oeste, Oscar Garré, quien fue saludado con ruidosas silbatinas e insultos cada vez que tocó el balón y especialmente cuando disparó un penal que fue detenido por el guardavallas de Independiente.

Las "hinchadas" hicieron una excepción con otro seleccionado: el veterano Ricardo Bochini —ídolo "histórico" de Independiente— cuya presencia en el equipo de Bilardo fue ampliamente atribuida a las presiones de la prensa.

También en el gran clásico del fútbol argentino disputado ayer, las hinchadas de Ri-

ver y Boca, sólo depusieron, en algún momento, sus viejos enconos para unirse en cánticos hostiles al fútbol de Bilardo.

Pero lo ocurrido ayer demasiado no fue más que un símbolo de la ampliamente difundida oposición a los esquemas de juego predichos por Bilardo en la que está embarcada la mayor parte de la prensa deportiva.

"(Bilardo) no interpreta el sentimiento futbolístico argentino", es una de las opiniones más difundidas no sólo entre los comentaristas, sino también entre los técnicos y los jugadores.

Esta hostilidad interna fue indicada como uno de los motivos por los que Bilardo no aceptó que su selección disputaría ningún juego amistoso en Argentina desde las eliminatorias.

Según los críticos, también es una de las razones por las que el técnico argentino insiste continuamente en que sólo en los 40 días previos al Mundial (que pasará fuera de Argentina) podrá dar "forma definitiva" al juego de su equipo.

fueron excluidos del equipo por faltas de disciplina y los periodistas que cubren diariamente la actividad de la selección predijeron que más casos de mal comportamiento estaban próximos a salir a la luz.

Santana dijo que el debutante Edivaldo, convocado para ocupar la plaza de Eder y Sidney, podría ser probado contra los alemanes.

Santana indicó que aún estaba probando a algunos jugadores y que su plantel no sería conocido hasta mayo, cuando los "exiliados italianos" se incorporaran a la escuadra.

El delantero Zico, casi recuperado de una lesión en una rodilla, estaría en condiciones de retornar a los entrenamientos dentro de unos 10 días, dijo su médico del plantel Neyor Lasmar.

Santana dijo que no tenía ningún conocimiento de los alemanes, excepto que perdieron 2-0 con Grecia en Atenas la semana pasada.

Para el cotejo de mañana (hoy) Brasil presentaría esta alineación:

Gilmar; Leandro, Julio César, Mozer y Branco; Elzo, Falcao y Alemao; Müller, Casagrande y Careca.

### "EXTRANJEROS"

RIO DE JANEIRO, 7 (ANSA).— La Confede-

ración Brasileña de Fútbol (CBF) informó hoy (ayer) que los jugadores brasileños que actúan en el campeonato italiano sólo podrán ser liberados para la selección brasileña al final del campeonato italiano, el 27 de abril.

De esta manera, la "CBF" aguarda la llegada de Junior, Cerezo, Edinho y Dirceu el día 28 de abril por la mañana, ya que deberán embarcar con destino a Río de Janeiro el domingo al cierre del campeonato italiano.

La "CBF" había solicitado a la Federación Italiana que los cuatro titulares de la selección brasileña fuesen liberados antes de aquella fecha a fin de actuar ya el día 17 en el amistoso contra Finlandia, en Brasil, cuando el técnico Telé Santana contará también con Zico (que hasta ahora no actuó, en razón de una contusión).

La Federación Italiana respondió que el reglamento del campeonato italiano determina que los jugadores extranjeros tienen obligación de permanecer en sus respectivos clubes hasta el último juego del campeonato, aunque el club no esté disputando el título ni intentando huir del descenso.

## URUGUAY INICIO GIRA

MONTEVIDEO, 7 (DPA).— La selección uruguaya de fútbol que participará en el Mundial de México 86, partió rumbo a Argentina para enfrentar hoy a River Plate bonaerense, iniciando de esta forma su gira pre-mundial que lo llevará a jugar partidos en Estados Unidos, Europa y Oriente.

Luego del partido en Buenos Aires, Uruguay partió hacia California (Estados Unidos) en donde enfrentará en la ciudad de San José a la Universidad Autónoma de Guadalajara y luego a la selección de México en Los Angeles.

Posteriormente viajará a Europa para enfrentarse a la selección de Gales y a Belfast para jugar contra Irlanda del Norte. Luego viajará a Israel para jugar un partido contra la selección. No se descarta la presentación de Uruguay en Francia para medirse con el Lens.

Uruguay inició el pasado 1 de abril sus entrenamientos, y entre sus filas hay una docena de jugadores repatriados desde distintos equipos del mundo.

## S.A. INMOBILIARIA AGUSTINAS

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 24 de abril de 1986 a las 11 horas en las oficinas de la sociedad en Santiago, calle San Diego 159.

Se tratará sobre la aprobación de Memoria y Balance General por el ejercicio al 31 de diciembre de 1985, distribución de utilidades, sobre otras materias de competencia de esta clase de Juntas y de interés para la sociedad y se dará cuenta de las operaciones realizadas por la Compañía a que se refiere el Art. 44 de la Ley 18.046.

### ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Tendrán derecho a intervenir en la Junta citada con antelación los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de la misma.

EL PRESIDENTE

## FOTOGRABADOS IRIS S.A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 24 de abril de 1986 a las 12 horas en las oficinas de la sociedad en Santiago, calle San Diego 159.

Se tratará sobre la aprobación de Memoria y Balance General por el ejercicio al 31 de Diciembre de 1985 y otras materias de competencia de esta clase de Juntas y de interés para la sociedad y se dará cuenta de las operaciones realizadas por la Compañía a que se refiere el Art. 44 de la Ley 18.046.

### ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Tendrán derecho a intervenir en la Junta citada con antelación los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de la misma.

EL PRESIDENTE

## 28 deportes

### Notas cesteras

# JORNADA INICIAL DE "LIGASUR '86" DEJO SALDO POSITIVO Y OPTIMISTA

VALDIVIA.— Dos punteros y cuatro invictos al completarse el primer fin de semana basquetero de Ligasur.

Universidad Austral de Valdivia y Chilolac de Ancud salvaron con buen éxito sus dos primeros compromisos para colocarse a la cabeza de la tabla de posiciones, al paso que Universidad de Concepción y Estudiantes de Castro vencieron en actuaciones únicas para sumarse a los equipos anteriores como los únicos cuatro sin derrotas de los trece animadores de esta competencia.

Menor público del esperado en las tribunas del Coliseo Municipal en las dos jornadas del fin de semana. Algo que sorprende, conociendo la afición valdiviana y su identificación con los cestos. Muchos atribuyeron el descenso a la transmisión del fútbol, otros a la carencia de extranjeros de tres de los cuatro equipos que jugaban. Mas, ni siquiera los triunfos iniciales del vier-

nes repercutieron en el sábado. Sin embargo, Antonio Azurmendi, el timonel de la Asociación local, vaticinó un lleno para el Campeonato de las Provincias del Sur que organizará en agosto próximo. "Ya nos están pidiendo entradas", argumentó. Y ello no puede sorprender. Está a tono con lo usual en el último tiempo.

Cuatro radios, en todo caso, transmitieron los encuentros. Y el sábado todas entregaban al instante los resultados de los partidos que se estaban jugando simultáneamente en otros escenarios. Un dato para consignarlo.

Oscar Oliva de Las Animas llenó la primera noche en la victoria local sobre Malta Morenita. Manejó el partido a su ritmo y se dio el lujo de anotar 42 puntos, incluido un triple. De 16 tiros libres embocó 15. Un

puntaje que costará superar a otros jugadores nacionales. Oscar constituye un caso de longevidad basquetera y de calidad, por supuesto. Merecedor de un reconocimiento especial como "Mejor Deportista" de la especialidad, por ejemplo. ¡Qué lástima que no lo hayan propuesto!

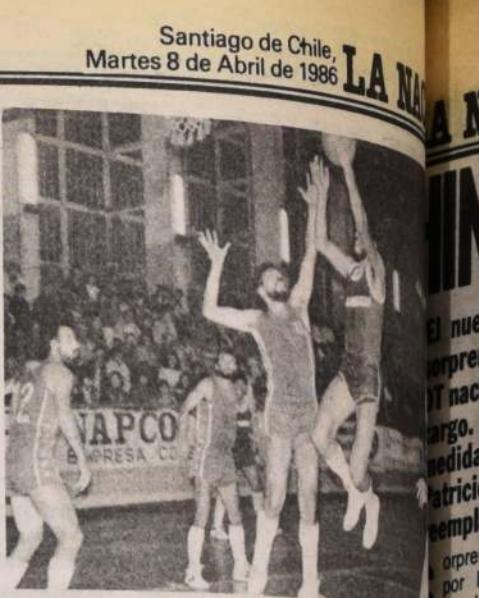
Haciendo referencia a la alta cuota de puntos anotados por Oliva, alguien apuntó en las tribunas: "Un punto por cada año de vida". Y es que Oscar debe andar ya en los 40.

Ligasur estrenó planillas con su logo y su nombre llamativamente colocado, bajo el de la Federación. Aparte de ese importante detalle identificador, otro hecho interesante. Su confección le significó un costo de cinco pesos por planilla. Adquirirlas en la Federación le demandaba ocho pesos...

Aún se comentaba en los círculos sureños la presentación de la preselección juvenil. Viajó sin dirigentes, sin buzos, sin dinero. La intervención de Cecil Zúñiga y de clubes de LIGASUR salvó sus actuaciones finales. Sin embargo, a Buenos Aires, a lo mejor va más de un personero.

E I mejor jugador de Malta Morenita en Valdivia fue Hugo Abuyeres en Temuco. El ex defensor cervecero fue valor decisivo en la victoria sobre San José. Anotó 33 puntos, impuso su temple y lució una excelente condición física. Como si le hubiera hecho bien su cambio a Estudiantes de Castro para insinuarlo como un postulante a selección.

Un completo trabajo estadístico ha iniciado LIGASUR con el fin de



Una victoria espectacular logró Estudiantes de Temuco en la noche en Temuco. Dobló a San José 10-10 y marcó la marca de Somoza. A la expectativa, Tomás, J... 9, goleador de Estudiantes con 33 puntos.

otorgar premios basados en datos técnicos al final de su Campeonato. La responsabilidad ha sido entregada a estudiantes universitarios o de media en todas las sedes donde se juegan encuentros. La primera evaluación de este interesante aporte se realizará a mitad de esta semana.

## LAS CIFRAS

### RESULTADOS

Las Animas	96	- Malta Morenita
Universidad Austral	76	- San Javier
Las Animas	65	- San Javier
Universidad Austral	84	- Malta Morenita
Univ. de Concepción	75	- Naval
San José	100	- Transmarchilay
E.T.C.	90	- Unión D. Espa... video.
Chilolac	82	- Salesiano
Chilolac	85	- Unión D. Espa... la reci...
E.T.C.	95	- Salesiano
San José	91	- Estudiantes

### POSICIONES

	PJ	PG	PP GF
U. Austral	2	2	0 160
Chilolac	2	2	0 167
U. D. Española	2	1	1 189
San José	2	1	1 191
San Javier	2	1	1 143
E.T.C.	2	1	1 185
Las Animas	2	1	1 161
Estudiantes	1	1	0 101
U. de Concepción	1	1	0 75
Salesiano	2	0	2 155
Malta Morenita	2	0	2 154
Naval	1	0	1 74
Transmarchilay	1	0	1 77

### VIÑA

## UNDURRAGA SOCIEDAD ANÓNIMA

### Sociedad Anónima Abierta JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General de Accionistas para el día 25 de abril de 1986, a las 10.30 horas, en la Sociedad, calle Agustinas 972 Of. 513 Santiago, para meter a su consideración las siguientes materias:

1.- Pronunciarse sobre la Memoria, Balance General entre los años 1984 y 1985, y sobre los estados financieros e informe de auditores externos del ejercicio 31 de Diciembre de 1985.

2.- Fijar y aprobar la remuneración de los Directores en funciones distintas a las de Director.

3.- Designar Auditores Externos para el Ejercicio 1986, conforme al artículo 44 de la ley 18.046.

4.- Dar cuenta de las operaciones realizadas por la Sociedad en el ejercicio 1985.

5.- Elegir directorio de la Sociedad.

6.- Otras materias de interés social de competencia de las Juntas.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los accionistas en el Registro pertinente con cinco días de anticipación a la reunión a la hora que ésta debe iniciarse.

Los estados financieros auditados al 31 de diciembre de 1985, publicados en el diario La Nación de Santiago el día 11 de febrero de 1986, y la memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1985, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro de la Sociedad, en la calle Agustinas 972 Of. 513, a quienes se les enviará dicha memoria y a aquellos que expresamente lo soliciten.

Los estados financieros auditados al 31 de diciembre de 1986, publicados en el diario La Nación de Santiago el día 11 de febrero de 1987, y la memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1986, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro de la Sociedad, en la calle Agustinas 972 Of. 513, a quienes se les enviará dicha memoria y a aquellos que expresamente lo soliciten.

Los estados financieros auditados al 31 de diciembre de 1987, publicados en el diario La Nación de Santiago el día 11 de febrero de 1988, y la memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1987, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro de la Sociedad, en la calle Agustinas 972 Of. 513, a quienes se les enviará dicha memoria y a aquellos que expresamente lo soliciten.

Los estados financieros auditados al 31 de diciembre de 1988, publicados en el diario La Nación de Santiago el día 11 de febrero de 1989, y la memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1988, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro de la Sociedad, en la calle Agustinas 972 Of. 513, a quienes se les enviará dicha memoria y a aquellos que expresamente lo soliciten.

Los estados financieros auditados al 31 de diciembre de 1989, publicados en el diario La Nación de Santiago el día 11 de febrero de 1990, y la memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1989, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro de la Sociedad, en la calle Agustinas 972 Of. 513, a quienes se les enviará dicha memoria y a aquellos que expresamente lo soliciten.

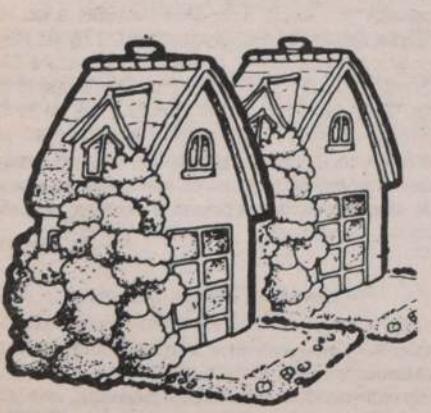
Los estados financieros auditados al 31 de diciembre de 1990, publicados en el diario La Nación de Santiago el día 11 de febrero de 1991, y la memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1990, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro de la Sociedad, en la calle Agustinas 972 Of. 513, a quienes se les enviará dicha memoria y a aquellos que expresamente lo soliciten.

Los estados financieros auditados al 31 de diciembre de 1991, publicados en el diario La Nación de Santiago el día 11 de febrero de 1992, y la memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1991, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro de la Sociedad, en la calle Agustinas 972 Of. 513, a quienes se les enviará dicha memoria y a aquellos que expresamente lo soliciten.

Los estados financieros auditados al 31 de diciembre de 1992, publicados en el diario La Nación de Santiago el día 11 de febrero de 1993, y la memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1992, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro de la Sociedad, en la calle Agustinas 972 Of. 513, a quienes se les enviará dicha memoria y a aquellos que expresamente lo soliciten.

## 1.- LLAMADO NORMAL (1.766)

- 1.219 favorecidos, en el Tramo A, pueden optar a créditos de hasta 500 U.F. con un subsidio de 130 U.F.
- 547 favorecidos, en el Tramo B, pueden optar a créditos de hasta 1.000 U.F. con un subsidio de 110 U.F.



## 2.- LLAMADO ESPECIAL (691)

- 622 favorecidos, en el Tramo A, pueden optar a créditos de hasta 500 U.F. con un subsidio de 130 U.F.
- 69 favorecidos, en el Tramo B, pueden optar a créditos de hasta 1.000 U.F. con un subsidio de 110 U.F.

Exíjalo gratis  
con su diario  
**LA NACION**

# HINZPETER: "FILLOL SE ADELANTO A LOS HECHOS"

El nuevo presidente del tenis se mostró sorprendido por los términos que empleó el DT nacional para argumentar su renuncia al cargo. Pese a esto, señaló que "fue una medida prudente" ... Patricio Rodríguez, Patricio Cornejo y Jaime Pinto, los posibles reemplazantes

Surprendido, pero no por la renuncia sino por los términos que Fillol empleó para argumentar su renuncia al cargo. Pese a esto, señaló que "fue una medida prudente" ... Patricio Rodríguez, Patricio Cornejo y Jaime Pinto, los posibles reemplazantes

## BASQUETBOL DE LA UC DEBUTA A BUENOS AIRES

Debutan el jueves frente a Uruguay por el torneo de clubes campeones

El ayer a Argentina el equipo universitario, en el torneo YOR, debutará el 10, enfrentando en la inauguración, al campeón Uruguay, Cordón de video. La reciente incorporación

La delegación la integran las siguientes personas: dirigentes: Máximo Flores y Patricio Rojas; entrenador, Héctor Oreste; Arbitro, Fernando Muñoz y jugadores: Manuel Herrera, Claudio Arriaza, Conrado Arriagada, Jorge O'Ryan, Paul Garland, Daryl Baucham, Alejandro Krinfokay y Enrique Campomano.

Sáquenos de una duda, ¿Usted de todas maneras le iba a pedir a Fillol la renuncia?

— Creía que era prudente que lo hiciera. Que dejara en libertad de acción al directorio para que así tuviéramos el tiempo y los elementos para poder revisar el funcionamiento de esta disciplina.

vías de alternativa en pos de conseguir la unidad del deporte blanco, se encontró con tamaña sorpresa que lo remeció y obligó a adoptar una posición que no esperaba.

— El cable con la renuncia de Fillol llegó a esta oficina —sede de la Federación de Tenis— aproximadamente 11 de la mañana, contó Hinzpeter, quien se quejó de lo fría que es la oficina de la presidencia del edificio del organismo rector de la disciplina de la raqueta.

— Pero yo tan sólo me enteré por la prensa de lo sucedido —agregó—. La renuncia para ser sincero no me sorprende, sí lo hacen los términos que Jaime Fillol empleó para sustentárla.

— Es cierto que los desacuerdos existieron, pero para mí quedaron en el pasado. No es que piense que Jaime Fillol es un mal técnico, muy por el contrario. Mi oposición a alguna de sus ideas obedece sólo al interés que ponía en cada una de ellas. Creo importante el intercambio de opinión entre las personas, porque a través de ello se pueden sacar cosas que a la postre beneficien a una gran mayoría. Lástima que él no lo haya entendido de la misma manera.

— Sáquenos de una duda, ¿Usted de todas maneras le iba a pedir a Fillol la renuncia?

— Creía que era prudente que lo hiciera. Que dejara en libertad de acción al directorio para que así tuviéramos el tiempo y los elementos para poder revisar el funcionamiento de esta disciplina.

Creo que Jaime se adelantó a los hechos. Tomó apresuradamente una determinación que a lo mejor no correspondía. Quizá fue mal aconsejado.

— Fillol argumenta que renuncia por las divergencias insalvables que a él lo separan con dos miembros de este nuevo directorio. Es más, lo nombra a usted y a Gastón Berrios, segundo vicepresidente y representante de la Asociación Las Condes, a los que individualiza como detractores del "Plan de Menores".

— Como te dije, es lamentable la determinación de Fillol. Pero ahora sólo resta esperar la determinación que adopte el directorio. Sea cual sea, en todo caso, yo llamaré a Jaime Fillol para buscar un arreglo. Decirle que su labor no la deseamos, que al contrario, la necesitamos y que personalmente creo que es un gran técnico, que ojalá siga colaborando con nosotros al igual como lo ha hecho hasta ahora.

— Acuérdate —agregó— que yo asumí este desafío con la intención de unir y no dividir. Es por esto que este percance me hace daño, me preocupa, pero que espero superarlo...

### RODRIGUEZ-CORNEJO

— ¿Una alternativa válida sería la dupla Patricio Rodríguez-Patricio Cornejo?

— ¿Para reemplazar a Fillol?... Ya dije que habría que esperar la determinación que adopte el directorio, determinación en la cual sin duda tiene mucho valor la pa-

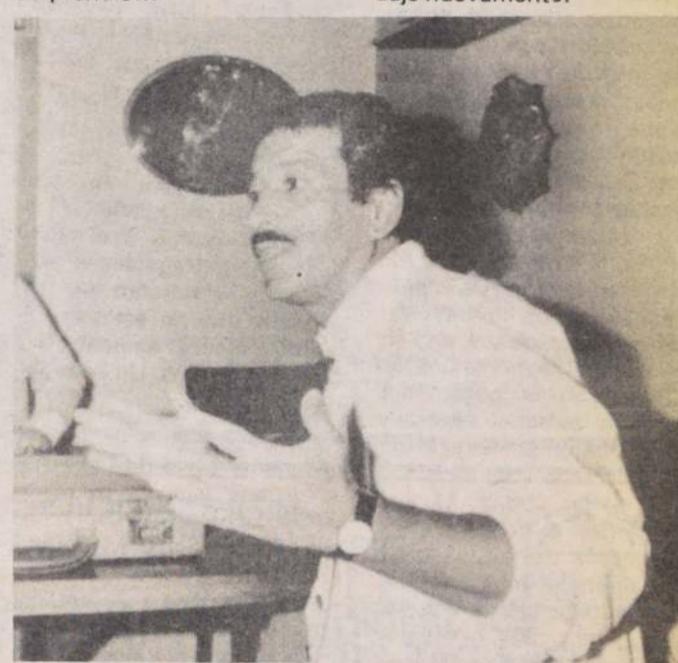
labra de su presidente. Ahora si Rodríguez o Cornejo podrían ser los reemplazantes de Fillol, sólo puedo decir que son una buena alternativa como también lo es Jaime Pinto

— ¿Usted ya ha conversado con alguno de ellos?

— No, si la noticia me sorprendió...

— ¿Y qué plazo se dará para solucionar esta impasse, considerando la urgencia que tiene este deporte de cicatrizar viejas heridas?

— Esta semana. Durante estos días voy a revisar todos los estamentos del tenis. La próxima vamos a estar en roda nuevamente.



Sorprendido se mostró José Hinzpeter tras conocer la dimisión de Jaime Fillol como DT nacional del tenis y capitán de la Copa Davis.

### OLD GRANGONIAN CLUB S.A.

El Directorio acordó citar a Junta Ordinaria de Accionistas, que se celebrará el 23 de abril de 1986 a las 19.00 horas, en el domicilio de la Sociedad, en Calle El Roble 12905, La Dehesa, para tratar las siguientes materias:

1.- Aprobación de Memoria y Balance del ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1985.

2.- Nombramiento de Inspectores de Cuentas.

3.- Cualquier otra materia cuyo conocimiento corresponda a la Junta Ordinaria de Accionistas.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación al fijado para su celebración.

El Presidente.

### TINTAS GRAFICAS S.A. CITACION

Por acuerdo del Directorio citase a los Sres. Accionistas a Junta General Ordinaria, para el día 22 de abril de 1986, a las 12.00 hrs., en las oficinas de la Sociedad, calle Williams Rebolledo 1717 con el objeto de tratar:

— Memoria y Balance al 31.12.85.

— Elección del Directorio.

#### CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos señalados, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 15 al 22 de abril de 1986, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

### DISTRIBUIDORA TALCA S.A.

#### Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 9 de abril de 1986, a las 16 horas, en el domicilio social de Paseo Ahumada N° 179, 6º Piso.

Corresponderá a la Junta pronunciarse sobre Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas, al día 31 de diciembre de 1985; resolver sobre distribución de la Utilidad; revalorización del capital propio conforme al Art. N° 50 de los estatutos; elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes; así también ocuparse de otros aspectos de su competencia, como remuneración de Directorio por año 1986, etc.

EL PRESIDENTE

#### Participación en la Junta

De conformidad a la Ley y Estatutos, podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, hasta el día 1º de abril de 1986.

La calificación de poderes, según proceda, se efectuará a contar de las 15.30 horas en el mismo día y lugar de la Junta.

EL GERENTE

## Concurso "SIGA AL COMETA" con Bicicletas Oxford y Diario La Nación



En presencia del Notario Sr. Claudio Messina Sch., se efectuó ayer lunes, el tercer sorteo de una bicicleta Oxford del concurso: "SIGA AL COMETA".

El afortunado ganador resultó ser el lector Sr. Armando Jara H., 17 Poniente 8148, C.I. N° 2.877.923 - Santiago.

Siga al Cometa, siga concursando. Aún queda 1 flamante bicicleta Oxford doble barra.

30 deportes

Santiago de Chile,  
Martes 8 de Abril de 1986

## EL RODEO NO TIENE EDAD



Dicen que el deporte del rodeo nació con la patria. Hay hechos históricos realmente interesantes que así lo confirman. Pero es la disciplina donde dos jinetes y dos caballos se entrelazan férreamente dentro del mayor respeto para obtener el triunfo. En Rancagua el rodeo tiene la cita más importante de su nutrido calendario, que se desarrolla en todo el territorio.

□ Compiten en colleras patrones bajadores. Deporte donde el respeto y admiración son minutos

D ebe ser el rodeo el único deporte en el cual se encuentran compitiendo mano a mano, de igual a igual, experimentados adultos y consumados jinetes con quienes en plena juventud e incluso adolescencia están destinados a tomar el relevo de quienes ya han dicho adiós o quienes están en vías de hacerlo.

En una misma medialuna comparten los mismos sueños y propósitos un corralero de más de sesenta años con uno que recién ha pasado los quince años. Y de ahí que el rodeo es la amalgama perfecta de experiencia y juventud.

El año pasado se despidió uno de los grandes: Santiago "Chanca" Urrutia. Su ciudad lo premió con una distinción que lo emocionó hasta las lágrimas: la medialuna de la ciudad de Parral lleva ahora su nombre. Todavía sigue en plena vigencia el único jinete que ha conquistado siete veces el título nacional: Ramón Cardemil Moraga, curicano.

Quien fuera llamado por muchos "el Pelé de las medialunas", Ruperto Valderrama, tal vez con menos intensidad que antes, pero su nombre continúa figurando en tabla en los rodeos. "On Rupe", figura señera y querida, está en la actualidad afincado en San Fernando.

Alberto Montt, al igual que los anteriores, ex campeón de Chile, sigue en la brecha con el mismo entusiasmo de sus inicios. Santiago "Loro" Angulo ha vuelto al primer plano y después de una ausencia prolongada también está corriendo con la misma pasión de siempre. Tito Gaedike, simplemente "Don Tito". Ricardo Martínez continúa sin pausas



MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

SERVIU XI REGION DEL GENERAL CARLOS IBÁÑEZ DEL CAMPO

NOMINA COMPLEMENTARIA COMUNA COYHAIQUE  
72 VIVIENDAS SOCIALES CONJUNTO HABITACIONAL DR. STEFFENS

NOMBRE POSTULANTE	R.U.T.	GRUPO FAMILIAR	INDICE CAS	PUNTAJE AHORRO	PUNTAJE TOTAL	PRELACION
ABURTO HUMBERTO	3.797.961-9	7	2	8,48	207,76	51
ACUÑA OYARZO GRACIELA E.	7.342.045-8	4	4	57,70	300,04	15
AICHELE OPITZ EDELHERA	2.784.823-0	2	3	53,45	213,80	47
AMPUERO - BLANCA IRENE	3.968.466-7	3	2	59,47	624,44	1
ANDIA BARRA JOSE FRANCISCO	6.886.263-4	4	5	53,63	214,52	46
ARANEDA ANDRADE SANDRA BEATRIZ	8.557.405-1	3	1	16,72	250,80	28
ARANEDA CONTRERAS RUBEN E.	8.373.734-4	3	5	65,46	196,38	62
ARELLANO ORENA DAVID	9.543.502-5	5	1	11,72	293,00	16
ARTEAGA MANSILLA JUAN ALDINO	5.855.674-2	5	5	56,09	224,36	37
BAHAMONDE LOAIZA MARIA PAULA	5.284.552-1	4	1	9,99	199,80	58
BAHANIBIDES MILLALONCO LUIS	8.604.920-1	4	2	13,39	187,46	71
BAHAMONDE OSSES MARIA ISABEL	7.502.823-7	5	1	24,03	600,75	2
BARRA ESCOBAR JUANA ELIZ	8.608.547-K	3	2	29,10	305,55	11
BARRIENTOS YAÑEZ ANDRES MANUEL	8.555.529-4	5	2	16,55	289,65	18
BARRIGA GATICA ORFELINA DEL C.	8.135.617-3	2	1	55,03	550,30	3
BURGOS LOPEZ FREDESINDA	7.634.170-2	4	2	26,86	376,04	6
CALISTO VELASQUEZ PEDRO	8.072.349-0	4	3	26,56	212,48	48
CATRIAN PINDA NORA LUZ	7.940.249-4	5	2	16,06	281,05	22
CATRILEF OJEDA JUAN ATILIO	8.777.149-0	4	4	38,84	201,96	53
CUEVAS DIAZ ARNOLDO	5.110.970-8	5	2	25,61	448,18	5
CHIGUAY RAIN MARIA ANA	7.538.272-3	7	1	6,52	228,20	35
GARRIDO BARTSCH JUAN CARLOS	5.531.914-6	3	2	19,04	199,92	57
GUARDA SOTO DELFIN JUAN	7.878.685-K	6	2	9,13	191,76	66
GUEICHATUREO GUEICHATUREO JOSE	7.308.621-3	2	1	21,66	216,60	43
GUINEO IGOR EDITH DEL C.	6.638.333-4	3	2	18,30	192,15	65
GUINEO IGOR LUCITA SOLEDAD	7.126.988-4	3	2	18,15	190,52	67
GUTIERREZ MANSILLA JUAN CARLOS	6.823.849-8	4	5	51,81	207,24	52
HARO PEREZ RAMON	4.687.182-0	3	1	34,37	515,55	4
LAGOS CEDAS JAIME SANTIAGO	7.588.414-1	6	1	6,73	201,90	54
LEPIO NEGUEL MARGARITA	7.609.985-5	6	3	16,80	201,60	56
MAC-KAY HONORATO GEORGE	3.728.512-9	5	5	44,23	221,15	40
MANSILLA MARILLANCA ERCILIA	8.180.058-8	2	1	29,87	298,70	17
MANSILLA MAYORGIA LUIS ARNOLDO	7.646.831-1	3	3	60,80	364,80	7
MARQUEZ HARO MARIA ERNESTINA	8.721.208-4	2	1	18,81	188,10	70
MARTINEZ TOLEDO ADRIAN	8.188.474-9	3	1	20,06	300,59	14
MEDINA MEDINA CARLOS A.	8.582.790-1	4	5	69,16	276,64	24
MELLADO ROA CLORINDA	5.531.906-5	4	1	10,76	215,20	44
MONTECINOS GALLARDO PABLO	8.385.735-8	4	4	55,55	288,88	19
MUÑOZ ALTAMIRANO MARIA ORFELINA	5.951.701-5	4	2	19,30	270,20	25
MUÑOZ BARRIENTOS GERMAN	7.726.898-7	3	2	24,43	256,52	27
NAVARRETE HIDALGO EDUARDO A.	7.494.155-9	3	4	48,51	189,19	69
NAVARRO PARADA JORGE	6.938.811-6	5	3	27,79	277,90	23
NUÑEZ MARIN JORGE LUIS	7.525.054-1	5	5	57,40	287,00	20
OJEDA GUTIERREZ GUILLERMO ARMANDO	5.581.657-3	5	5	60,77	303,85	12
OYARZO HERNANDEZ GUISELA	6.895.528-9	5	2	11,28	197,40	61
PAIALLAO ARANEDA HUGO R.	7.670.549-6	4	3	49,64	198,56	59
PANICHINE MACIAS SONIA DEL C.	7.465.102-K	3	3	55,60	333,60	9
PONCE CORREA GUILLERMINA	8.580.013-2	4	2	22,43	314,02	10
PRIETO RIOS MARIELA	7.031.412-6	3	2	23,80	249,90	29
QUINAN TEIGUEL HECTOR VICTOR	6.532.105-K	3	4	54,38	212,08	49
REYES CARRASCO MANUEL GUILLERMO	7.884.512-0	4	1	12,05	241,00	32
ROA FERRADA LUIS ARNOLDO	7.525.342-7	3	5	67,30	201,90	55
RODRIGUEZ CORTES NELLY	6.235.281-7	2	1	22,03	220,30	41
ROJAS JARAMILLO ROSA NIRI	7.736.265-7	4	2	16,47	230,58	

## Nominados a Brasil

eran nominados ayer la comisión preselección de los representantes chilenos que interverán en la jornada internacional de São Paulo a realizarse los días 3 y 4 de marzo del presente año.

Premio São Paulo, 1.600 metros: HILADOR y PUNCH. Suplentes PRONARIO y PAÑOLERO, en ese orden.

Premio Presidente de la República, 1.600 metros: PUNCH. Suplentes POALCO y ALAYOR, en ese orden.

En la prueba de fondo, de 2.400 metros, con bolsa de 42.000 dólares al primer lugar (líquidos) deben competir dos corredores por nación invitada, no así en las restantes carreras.

## "Brown Maid" sigue invicta

acontecer en Maroñas y Palermo

ONTEVIDEO AL. - Dos hijos del semental Admiral's Launch ganaron los clásicos disputados en el Hipódromo Nacional de Maroñas. La potrancita Brown Maid mantuvo su invicta al imponerse en forma amplia en la prueba de fondo, de 2.400 metros, con bolsa de 42.000 dólares al primer lugar (líquidos) que disputaron los corredores por nación invitada, no así en las restantes carreras.

En el clásico para potrillos Pretendido dirigido por el jockey Carlos García 1'13"3/5 para los 1.200 metros de la prueba aventajando por una cabeza al invicto Ciclo que ocupó la segunda posición a un cuerpo y cuarto de Barrabás tercero a cinco largos y medio de "El Sordo", que ocupó el último lugar del lote.

El ganador un zaino dos años hijo de Admiral's Launch y Prestíssima pagó como único dividendo 4,20 a ganador mientras que la combinación ganadora 5-2 (Pretendido - Ciclo).

## SWEET WAR EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES (ANSA). - La pura sangre alazana, Sweet War, por Swett Forli y Warlock, se impuso en los 1.400 metros del clásico Canadá, reservado para yeguas ganadoras y corrido en la arena del Hipódromo Argentino (Palermo).

La ganadora dio cuenta por varios cuerpos de Point du Jour, su principal enemiga en la carrera, que debió conformarse con el segundo puesto al desplazar por sólo medio pescuezo a Aquarelle, una yegua "Tapada", a la que nadie veía con posibilidades de entreverarse en los primeros puestos. Pero la hija de Logical y Always Tracks se "destapó" y por poco dejó sin el placé a la descendiente de Con Brío du Amour, que algunos expertos creyeron que iba a vencer a la alazana que fue, sin embargo la heroína, por "varios" de la jornada y al final quedó peleando el número dos del marcador.



CANDIDATAS A MISS CHILE: El Club Hípico de Santiago se llenó de belleza con la celebración del Clásico Revista Paula. Previo a la carrera las jóvenes concursantes posaron junto a los jinetes.

## Estimulante recuento semanal

## El Club Hípico se llenó de belleza

Con la realización del clásico "Revista Paula", el Club Hípico de Santiago se llenó de bellezas. Hasta la entidad llegaron las semifinalistas del concurso Miss Chile, para mostrar su simpatía a los fanáticos hinches que gozaron de la jornada tan peculiar. Las jóvenes representantes de la mujer chilena ingresaron en coches tirados por caballos y antes de la carrera posaron junto a los jockeys en la singular visita a la troya. Posteriormente se ubicaron en la sala del directorio para presenciar la carrera y homenajear a los triunfadores.

## LA PALMA

Bastante público se apreció en el hipódromo de Avenida Fermín Vivaceta, cuyo juego estuvo acorde a la asistencia. Con un total de 67 millones 716 mil 390 pesos, las arcas de la institución se vieron incrementadas con esta tónica alcista que tiene muy contento al cuerpo ejecutivo que dirige Mauricio Serrano Palma y que se preparan para la celebración del Gran Premio Hipódromo Chile a finales del presente mes.

Por su parte el Club Hípico, también con una grandiosa concurrencia, tuvo un juego de casi 65 millones de pesos, respondiendo a todas las expectativas.

El Sporting, con un juego cercano a los 16 millones y medio, también estuvo a la altura de programaciones de meses anteriores, pero ahora con la diferencia que se está en la temporada de Otoño, estación otoñal muy temida.

## CLASICO ALFREDO L.S. JACKSON

La prueba central del Sporting fue ganada magistralmente por ISLA CLARA, muy favorecida en el handicap al cargar 48 kilos, bajo la conducción de José Pailamilla. La dupla dio cuenta de los favoritos Chaperón y Festivalero, que su-

cumplieron en los 1.900 metros. Posteriormente se corrió la Especial Mundo Hípico, que ganó "Despegue" en inconfundible atropellada que lo evidenció como uno de los corredores de mayor velocidad de esa pista. Con 57 2/5 pasó el disco en los mil metros. Hay que destacar que ambas pruebas centrales fueron ganadas por pupilos del joven trainer CRISTIAN LOPEZ, quien en esta oportunidad logró la mejor producción en una campaña que lo tiene ubicado entre los más efectivos de nuestro medio.

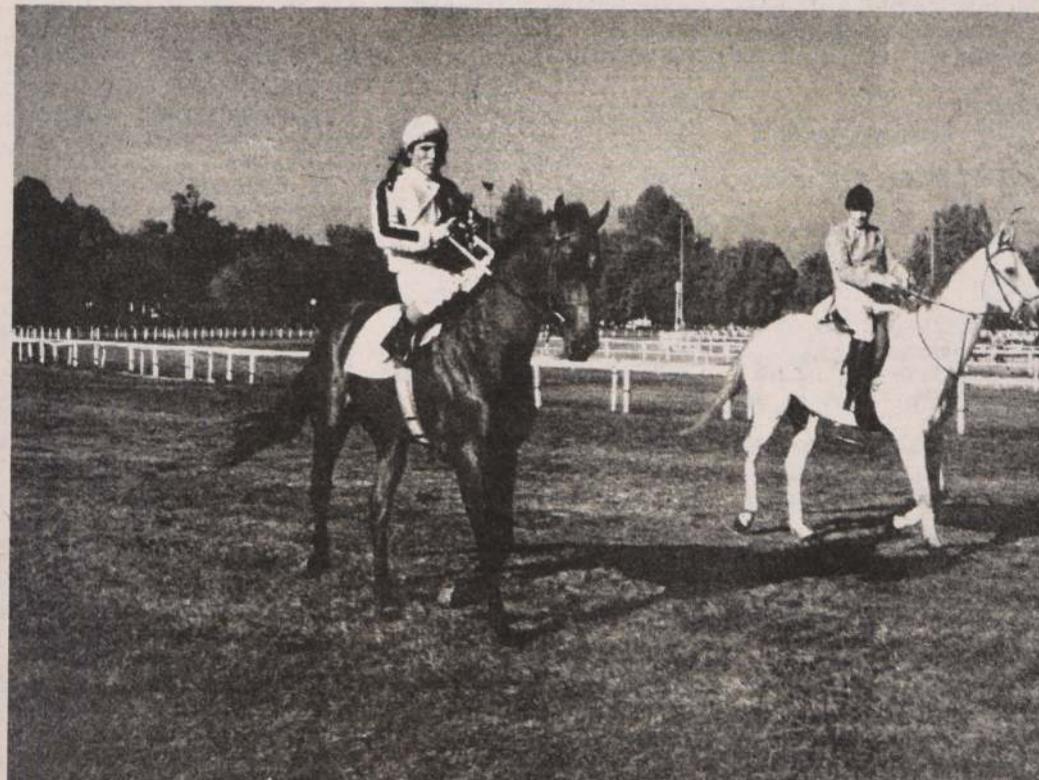
## GERARDO SILVA

La noticia del accidente de Gerardo Silva golpeó fuerte en el medio turfístico nacional, provocando preocupación en todos los ámbitos. Afortunadamente y gracias a su fortaleza física, el trainer tuvo mejor fortuna porque, según antecedentes médicos, la muerte era casi inminente en el estado en que llegó. La evolución ha sido positiva y en el curso de cuatro días el profesional está fuera de peligro y se recupera en la Clínica Alemana.

La región torácica afectada (rotura de pulmón y fracturas costales) es la que preocupa, pero teniendo en cuenta que es en el plano secundario. La lucidez del trainer es completa y reconoce a quienes han podido ingresar hasta su sala de reposo.

## OTROS QUE DESTACARON

Roberto Maggi, en el fin de semana se adjudicó tres carreras, igual cosa hizo el efectivo Claudio Leighton. Finalmente, Pedro Bagú y Marcos Aranda con dobletes respondieron a la altura de lo que últimamente han estado avalando.



SLOUGH: Sin respetar favoritismo arrasó en la prueba clásica para dos años ganadores, premio "Luis Subercaseaux", superando por 4 cuerpos y tres cuartos a Serafino.

Derrochó óptimo estado atlético en pista de carrera

# "Geólogo" estudia el suelo

Evidenciando estar en inmejorables condiciones locomotivas, GEOLOGO llevó a efecto en pista de carrera un muy buen registro en la sesión de cotejos palmeños, pasando los 1.665 metros en 1.47; últimos 500 en 32; últimos 200 en 12.1/5. Segio Vera estuvo en su conducción. Enseguida detalles de la jornada de Vivaceta, incluyendo trabajos del sábado además.

**HIPODROMO CHILE**  
Domingo 6 de Abril de 1986  
Pista de Carrera

**2.165 Metros (Una vuelta y 500)**  
MURANO, G. Barrera en 2.23.4/5, últ. vuelta en 1.49, últ. 500 en 32.4/5. Últ. 200 en 12.4/5.

**200 Metros**  
BAALBEK, M. Santos en 2.12.3/5. Últ. vuelta en 1.49.3/5, últ. 500 en 32.3/5. Últ. 200 en 12.3/5.

**1.865 Metros (Una vuelta y 200)**  
VERTIGO, R. Pérez en 2.03, últ. vuelta en 1.48.4/5, últ. 500 en 34.1/5. Lo acompañó los últ. 1.400 metros, SPEEL, J. Amestelly en 1.30.4/5, iguales.

**1.800 Metros**  
CICINDELA, J. Tobar en 2.04.4/5, últ. vuelta en 1.53.4/5, últ. 500 en 33.3/5.

JORNALERO, M. Santos en 1.59, últ. vuelta en 1.49, últ. 500 en 34.

**1.665 Metros (Una vuelta)**  
GEOLOGO, S. Vera en 1.47, últ. 500 en 32, últ. 200 en 12.1/5.

MUNDO, S. Azócar en 1.50.3/5, últ. 500 en 32.3/5.

TRATA, M. Santos en 1.52, últ. 500 en 34.

SUCULENTO, J. Tobar en 1.49.4/5, últ. 500 en 34.3/5.

**1.400 Metros**

SUBARU, M. Olgún en 1.30, últ. 500 en 32.1/5.

PILEN, G. Valencia en 1.31.1/5, últ. 500 en 34.1/5.

MANACOR, S. Vásquez y MILLET, C. Trejo en 1.30, últ. 500 en 32.4/5. Fácil MANACOR

MENCION, J. Tobar en 1.29.2/5, últ. 500 en 34.

FEBO, M. Santos en 1.30.1/5, últ. 500 en 33.

MARILINDA, J. Ubillo en 1.30.1/5, últ. 500 en 33.1/5.

LOTY, G. Muñoz en 1.30 últ. 500 en 35.

PRILADIE, A. Campos en 1.32.3/5, últ. 500 en 34.

PLATAFORMA, H. Berrios en 1.32.2/5, últ. 500 en 33.

VISIBLE, J. Amestelly en 1.33, últ. 500 en 33.3/5.

CATEMU, G. Valencia en 1.33, últ. 500 en 33.2/5.

**1.300 Metros**  
BOCHERO, J. Amestelly en 1.22, últ. 500 en 32.

**1.200 Metros**  
QUELTHUE, C. Rojas en 1.13

APERTO, C. Rojas en 1.14.4/5.

LONCOCHE, C. Rojas en 1.14.1/5.

FIERECILLO, S. Vásquez, en 1.15.4/5, al carrerón

SET WAY, S. Vera y BLANC DE BLANCS, G. Valencia en 1.15.3/5. Ganó SET WAY por dos cuerpos.

CENTRAL, J. R. Castillo en 1.15.4/5.

BROQUEL, J. Turrieta en 1.16.2/5.

SERIA COSA, R. Pérez en 1.16.3/5.

LONCOTORO, C. Leighton y SET FOOL, J. Turrieta en 1.15.3/5 iguales.

PROBANZA, D. Basoalto en 1.16.

MOSQUETAZO, L. Marín en 1.17.2/5.

DELEITE, J. Turrieta en 1.16.2/5.

POR TU CULPA, D. Medina en 1.17.4/5.

NAJIM, J. Tobar en 1.16.1/5.

PUEBLO, D. Basoalto y CINTILLO, H. Berrios en 1.17.4/5 iguales.

MOCITO MACUCO, F. Díaz en 1.16.3/5.

CRESCENTE, C. Rojas en 1.16.4/5.

ESPUELERO, S. Vásquez en 1.16.3/5.

SUSPENSO, A. Pérez en 1.18.

SAJONA, S. Vera en 1.17.1/5.

FESTECITA, J. R. Castillo en 1.17.

MARAVEDI, S. Vera en 1.16.1/5.

LINCHACO, J. R. Castillo en 1.16.2/5.

BARRILITA, J. Ubillo en 1.16.3/5.

BOCHINCHERO, J. Amestelly en 1.16.4/5.

NERON, J. R. Castillo en 1.17.1/5.

MARCELO, R. Chamorro y SALTIAL, S. Azócar en 1.18.2/5, iguales

ROYAL PETER, C. González en 50.3/5.

PORTOLE, G. Valencia en 50.2/5.

PICARON, C. Trejo en 51.

JUDAS, J. Amestelly en 50 al carrerón

PONTIUS PILATE, G. Farfán en 49.

LLEGANDO, R. Chamorro en 52.1/5 a voluntad.

MOCITA SOLA, M. Santos en 51

BERNA, A. Gutiérrez en 1.18.

GEORGIAN, M. Olgún en 1.17.

MARQUIM, J. R. Castillo en 1.17.4/5.

JUNCALERA, J. Ubillo en 1.17.

MOCITO JUAN, S. Vásquez y MONTREAL, M. Olgún en 1.16.3/5, iguales

SERENO, D. Basoalto en 1.17.2/5.

NEGRA TAPADA, H. Galaz en 1.19.

ROSSI, R. Chamorro en 1.20, al carrerón.

ELMOLLAR, J. Turrieta y TAPI-CUARO, C. Leighton en 1.17, iguales.

FLOREO, J. Tobar y FERTIL, H. Galaz en 1.16.4/5, iguales.

CODINGUE, S. Vásquez y SINDICALISTA, C. Trejo en 1.17.1/5 fácil CODINGUE.

GENERADOR, A. Gutiérrez en 1.15.3/5.

CAÑADON, C. González en 1.18.

ESTANQUITA, J. Barraza en 1.18.

AURINEGRO, S. Vera en 1.17.

TRAPA TREPA, S. Vera en 1.18.3/5.

QUE SE YO, H. Berrios en 1.19.

GRACIAS SEÑORITA, D. Salinas y AFASICO, A. Gutiérrez en 1.18, iguales.

SOLANADA, D. Salinas en 1.03.3/5, últ. 200 en 12.4/5.

PARLOTERA, G. Pinto y REINA-FABIOLA, A. Gutiérrez en 1.06, al carrerón iguales.

ENDIOSADO, G. Pinto y TIARINA, D. Salinas en 50.4/5 iguales.

MAIOPOMELON, C. Trejo en 51.3/5.

FERROL, G. Pinto y PELED, D. Salinas en 50 iguales.

IGNACIO, A. Campos en 44.2/5.

CARRASQUERO, G. Valencia en 44.

SAMACUECA, G. Valencia en 38.

PORTALERA, G. Valencia en 38.

MILAGROSO, C. Rojas en 37.4/5.

CHACOTE, C. Ubillo en 1.02.4/5.

TURAGUA, G. Barrera en 1.04.

CAUDILLO, J. Tobar en 1.04.

FALDITA, S. Vera en 1.01.3/5.

ESPATO, H. López y SUSTO, A. Pérez en 1.03.1/5. Fácil ESPATO.

MISS FUGA, M. Aranda y MEINTERESA, L. Orellana en 1.04.2/5 iguales.

SPRINTER, S. Azócar en 1.03.2/5.

HOBBIT, G. Valencia y REY SIETE, D. Salinas en 1.03.3/5.

ARENQUE, S. Vásquez y CACIOPEA, M. Olgún en 1.04 iguales.

HARRD GOLD, A. Gutiérrez y NACION, C. Trejo en 1.03 iguales.

BROQUELADA, R. Pérez y MILICADA, H. Berrios en 1.04.3/5 iguales.

SHEENA EASTON, G. Valencia en 1.05.

PATRON LITO, G. Barrera y NEGRA GITANA, J. Amestelly en 1.03.2/5.

GENIO FIERO, J. Tobar en 1.04.

EUGENIO, H. Galaz en 1.04.

CORRE VUELA, H. Galaz en 1.05.

**800 Metros**

JUDAS, J. Amestelly en 50 al carrerón

PONTIUS PILATE, G. Farfán en 49.

LLEGANDO, R. Chamorro en 52.1/5 a voluntad.

MOCITA SOLA, M. Santos en 51

ROYAL PETER, C. González en 50.3/5.

PORTOLE, G. Valencia en 50.2/5.

PICARON, C. Trejo en 51.

700 Metros

ABRUPTA, G. Valencia en 43.3/5.

600 Metros

TIRANT, G. Farfán en 36.1/5.

500 Metros

PITUFAR, G. Valencia en 30.

**HIPODROMO CHILE**

Sábado 5 de abril de 1986

Pista N° 2

1.400 Metros

BANCARIO, H. Berrios en 1.34, últ. 500 en 33.2/5.

1.200 Metros

CLIVE, G. Valencia en 1.20, últ. 200 en 12.3/5 (al carrerón).

BROCATA, D. Salinas en 1.14.4/5, últ. 200 en 12.4/5.

FRUTITA, A. Gutiérrez en 1.16.1/5, últ. 200 en 13.

1.000 Metros

SOLANADA, D. Salinas en 1.03.3/5, últ. 200 en 12.4/5.

PARLOTERA, G. Pinto y REINA-FABIOLA, A. Gutiérrez en 1.06, al carrerón iguales.

800 Metros

ENDIOSADO, G. Pinto y TIARINA, D. Salinas en 50.4/5 iguales.

MAIOPOMELON, C. Trejo en 51.3/5.

FERROL, G. Pinto y PELED, D. Salinas en 50 iguales.

700 Metros

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO DE  
**COMPAÑIA TECNO INDUSTRIAL S.A.**  
SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA  
Y SUS SOCIEDADES SUBSIDIARIAS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1985

AutORIZADA POR DECRETO DE HACIENDA N° 2194 DEL 22 DE  
ABRIL DE 1965.  
ÚLTIMA MODIFICACIÓN CONSTA DE ESCRITURA DE 26 DE DICIEMBRE DE 1983 ANTE NOTARIA DE SANTIAGO DE DON PATRICIO ZALDIVAR M.

DIRECTORIO  
Presidente : Sr. Edgardo Jürgensen C.  
Vicepresidente : Sr. Juan Raúl Ventura-Juncá T.  
Directores : Sres. Luis Felipe Bravo F.  
Carlos Ceruti G.  
Guillermo Elton A.  
Mitri Rischmaui L.  
Lionel Sotomayor P.  
Capital suscrito y Pagado ..... M\$ 4.545.134  
Reservas ..... M\$ 2.569.322

ACTIVOS	1985	1984
	M\$	M\$
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible	141.842	113.054
Depósitos a plazo	77.960	255.774
Valores negociables (neto)	94.715	236.384
Deudores por venta (neto)	525.720	554.276
Documentos por cobrar (neto)	665.793	761.316
Deudores varios (neto)	166.303	155.771
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	21.214	-
Existencias (neto)	1.396.364	2.094.639
Impuestos por recuperar	5.604	16.296
Gastos pagados por anticipado	16.682	17.488
Otros activos circulantes	182.620	161.867
Total activos circulantes	3.294.817	4.366.865
ACTIVO FIJO		
Terrenos	685.896	827.883
Construcciones y obras de infraestructura	2.509.232	3.328.842
Maquinarias y equipos	2.412.723	3.401.957
Otros activos fijos	493.416	470.559
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	-	22.496
Depreciación (menos)	(2.354.547)	(2.750.113)
Total activos fijos	3.746.720	5.301.624
Otros activos		
Inversiones en empresas relacionadas	28.265	-
Inversiones en otras sociedades	3.411	41.792
Menor valor de inversiones	36.878	194.883
Deudores a largo plazo	433.436	140.394
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	10.478	-
Intangibles	-	815
Otros	84.251	1.275.169
Total otros activos	596.719	1.653.053
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>7.638.256</b>	<b>11.321.542</b>

PASIVOS	1985	1984
	M\$	M\$
<b>PASIVO CIRCULANTE</b>		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras corto plazo	415.551	1.205.224
Obligaciones con bancos e instituciones financieras porción largo plazo	692.037	938.472
Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año	-	1.465
Dividendos por pagar	2.877	6.797
Cuentas por pagar	114.577	147.620
Documentos por pagar	427.898	230.756
Acreedores varios	23.006	14.827
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	88.026	-
Provisiones	240.038	450.656
Retenciones	94.806	95.909
Impuesto a la Renta	1.078	2.157
Ingresos percibidos por adelantado	25.800	-
Otros pasivos circulantes	723	-
Total pasivos circulantes	2.126.417	3.093.883
<b>PASIVO A LARGO PLAZO</b>		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	6.996.336	8.656.745
Documentos por pagar	84.531	25.279
Acreedores varios	1.263	28.555
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	88.517	-
Provisiones	190.694	329.292
Otros pasivos a largo plazo	29.746	-
Total pasivos a largo plazo	7.391.087	9.039.871
<b>INTERES MINORITARIO</b>	<b>286.448</b>	<b>272.276</b>
<b>PATRIMONIO</b>		
Capital pagado	4.545.134	4.545.110
Otras reservas	2.569.322	2.569.322
Utilidades retenidas:		
Pérdidas acumuladas (menos)	(8.198.920)	(5.759.557)
Utilidad (pérdida) del ejercicio	(1.081.232)	(2.439.363)
Total Patrimonio	(2.165.696)	(1.084.488)
<b>TOTAL PASIVOS</b>	<b>7.638.256</b>	<b>11.321.542</b>

	1985	1984
	M\$	M\$
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos de explotación	5.623.732	7.083.448
Costos de explotación (menos)	(3.552.741)	(4.010.255)
Margen de explotación	2.070.991	3.073.193
Gastos de administración y ventas (menos)	(1.356.867)	(2.252.655)
Resultado operacional	714.124	820.538
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos financieros	332.013	455.561
Otros ingresos fuera de la explotación	175.544	111.687
Amortización menor valor de inversiones (menos)	(156.806)	(459.505)
Otros gastos financieros (menos)	(937.625)	(1.683.124)
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(630.892)	(1.680.983)
Corrección monetaria	(659.989)	(39.558)
Resultado no operacional	(1.877.755)	(3.295.922)
Resultado antes del impuesto a la renta	(1.163.631)	(2.475.384)
Impuesto a la renta (menos)	(1.078)	(2.157)
Utilidad (pérdida) consolidada	(1.164.709)	(2.477.541)
Utilidad (pérdida) líquida	83.477	38.178
<b>RESULTADO NETO DEL EJERCICIO</b>	<b>(1.081.232)</b>	<b>(2.439.363)</b>
<b>AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO</b>	<b>(104.581)</b>	<b>1.792.437</b>

Las notas adjuntas números 1 al 37 forman parte integral de estos estados financieros

(CONTINUA)



COMPAÑIA TECNO INDUSTRIAL S.A.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA (continuación)

	1985	1984
	M\$	M\$
<b>Variaciones en los principales componentes del capital de trabajo:</b>		
<b>ACTIVO CIRCULANTE - aumentos (disminuciones):</b>		
Disponible y depósitos a plazo	(149.026)	(197.158)
Valores negociables (neto)	(141.669)	96.910
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios (netos)	(124.079)	(593.056)
Doctos. y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	21.214	-
Existencias (neto)	(698.275)	(513.046)
Otros	19.788	(157.224)
<b>Total variaciones activo circulante</b>	<b>(1.072.047)</b>	<b>(1.363.574)</b>
<b>PASIVO CIRCULANTE - (aumentos) disminuciones:</b>		
Obligaciones bancos e instituciones financieras	1.036.108	2.808.757
Obligaciones a largo plazo vencimientos dentro de un año	1.465	142.194
Dividendos por pagar	3.920	2.253
Cuentas por pagar y documentos por pagar	(164.099)	174.888
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	(88.026)	-
Provisiones y retenciones	211.721	(88.825)
Otros	(33.623)	116.744
<b>Total variaciones pasivo circulante</b>	<b>967.466</b>	<b>3.156.011</b>
<b>AUMENTO (DISMINUCIÓN) CAPITAL DE TRABAJO</b>		
	(104.581)	1.792.437
	=====	=====

Las notas adjuntas números 1 al 37 forman parte integral de estos estados financieros

- NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

1. Inscripción en el Registro de Valores

La Sociedad se encuentra debidamente inscrita en el Registro de Valores y Efectos de Comercio, bajo la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile (Registro 0010).

2. Criterios contables aplicados

a) Período de los estados financieros consolidados:

Los estados financieros consolidados abarcan el período comprendido entre el 1º de Enero al 31 de Diciembre de 1985.

Para efectos de comparación, las partidas de los estados financieros del ejercicio anterior, 1º de Enero al 31 de Diciembre de 1984, han sido readjustadas en un 26.5%.

b) Corrección monetaria:

La sociedad matriz y sus filiales actualizaron el capital propio inicial, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultados consolidados existentes al cierre de cada ejercicio, de acuerdo a los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

c) Bases de conversión:

Los activos y pasivos consolidados en moneda extranjera se han convertido al tipo de cambio vigente a la fecha de cierre de cada ejercicio.

	1985	1984
	\$	\$
Preferencial	-	89,02 por cada dólar norteamericano
Referencial	183,86	128,24 por cada dólar norteamericano
Seguro de cambio (CTI)	135,51	107,22 por cada dólar norteamericano
Seguro de cambio (CORESA)	135,48	107,20 por cada dólar norteamericano

d) Resultados no realizados:

Para efectos de consolidación, los resultados provenientes de transacciones entre la matriz y sus filiales no realizados con terceros, han sido eliminados de los estados financieros.

e) Intereses minoritarios:

Al efectuar la consolidación de sus estados financieros, la Sociedad matriz ha dado reconocimiento a la participación que le corresponde a los

Santiago de Chile,  
Martes 8 de Abril de 1986  
LA NACION

intereses minoritarios en los patrimonios y los resultados de las dades que consolidan.

f) Deudores por ventas y documentos por cobrar:

Bajo estos ítems se incluyen las cuentas por cobrar no documentadas respectivamente, provenientes de las ventas propias y de cada sociedad, presentadas netas de provisión de incobrabilidad no devengados.

g) Existencias:

Las existencias de materias primas, materiales, productos intermedios en tránsito, han sido valorizadas al costo de reposición terminado de acuerdo a las disposiciones del artículo 41 de la Ley de Renta. Una parte significativa de los productos terminados incluyen una proporción razonable de gastos de fabricación. La cifra de las existencias no excede el valor neto de realización.

h) Activo Fijo:

El activo fijo se presenta a su costo de adquisición más revalorizaciones legales acumuladas hasta el 31 de diciembre de 1985 y 1984. La depreciación del activo fijo se ha calculado de acuerdo con el método de la línea, considerando los años de vida útil de los bienes, a los resultados consolidados por este concepto ascendió a M\$ 1.792.437 en 1985 y a M\$ 434.434 en 1984.

i) Inversiones:

Las inversiones permanentes en otras sociedades están valorizadas más reajustes, debido a que éstas, consideradas individualmente, representan el 10% del patrimonio de la sociedad emisora. Las inversiones que se transan en bolsa, están valorizadas al menor valor entre el costo corregido monetariamente y el valor de cotización de la cartera de acciones al cierre de cada ejercicio.

j) Intangibles:

Corresponde básicamente a desembolsos por desarrollo y proyectos de nuevos modelos de productos. Los desembolsos activados por este concepto hasta el 31 de diciembre de 1980 se amortizan con cargo a resultados cinco años, y los incurridos con posterioridad a dicha fecha se directamente a resultados. La amortización de estos intangibles a resultados asciende a M\$ 551 y M\$ 5.523 en 1985 y 1984, respectivamente.

k) Obligaciones bancarias:

Corresponde al total de las obligaciones contraídas con instituciones financieras, de acuerdo a los valores pactados, incluidos los intereses devengados al cierre de cada ejercicio.

l) Cuentas por pagar y documentos por pagar:

Bajo estos ítems se incluyen las obligaciones con proveedores y proveedoras documentadas respectivamente, provenientes de las operaciones del giro de cada sociedad que consolidada.

m) Indemnización por años de servicio:

Las sociedades tienen pactado con la totalidad de su personal indemnizaciones equivalentes a un mes de remuneración por año de servicio, lo cual se ha constituido una provisión correspondiente al total de la obligación devengada, calculada a valor actual, considerando el costo devengado del beneficio.

n) Sociedades que consolidan:

En conformidad con las disposiciones de la Superintendencia de Seguros de Chile, la Sociedad matriz presenta estados financieros consolidados con las filiales en las que controla directa o indirectamente el 50% del patrimonio con derecho a voto. Se excluyen las sociedades filiales que presentan patrimonio negativo, detalladas a continuación:

Coresa S.A., Contenedores, Redes y Envases	100,00
Desarrollo Industrial Vicorma Ltda. y Cía. CPA.	99,99
Soc. de Desarrollo Industrial Ipacor Ltda. y Cía. CPA.	99,99
Fábrica de Productos Químicos Vitroquímica S.A.	64,06
Central de Servicios Técnicos C.S.T. Ltda.	100,00
Proyectos, Tecnología y Matrices Protema Ltda.	100,00
Soc. Manufacturera de Electroartefactos Somela S.A.	(1) * 87,28
Industria Procesadora de Acero Ipac S.A.	(1) * 100,00
Sanitarios Metal-América S.A.	(1) * 100,00
Compañía Elaboradora de Metales Cem S.A.	(1) * 100,00
Fundición Industrial Cruz S.A.	(1) * 71,12
Ficsa S.A.	(1) * 97,34
Fensa-Bolivia S.A. (Bolivia)	(1) * 100,00
Armag S.A. (Argentina)	(1) * 100,00

(1) Sociedades que presentan patrimonio negativo, por lo cual continúo la aplicación del método "valor patrimonial presente". Estas inversiones se presentan a valor de un peso.

\* Sociedades que no participan en la consolidación.

COMPAÑIA TECNO INDUSTRIAL S.A.

Cambios en principios contables

Durante los ejercicios 1985 y 1984 no se han producido cambios en la aplicación de los principios contables en la Sociedad matriz, ni en ninguna de sus filiales.

Efectos de la corrección monetaria

Como consecuencia de la aplicación de las normas de corrección monetaria sobre el capital propio inicial, activos y pasivos no monetarios y cuenta de ingresos y gastos consolidados, se produjo un cargo a los resultados consolidados de los ejercicios 1985 y 1984 por M\$ 659.989 y M\$ 39.558 respectivamente, que se detallan como sigue:

	1985	1984
	(Cargo)	(Cargo)
	Abono	Abono
	M\$	M\$
Activo Circulante	185.475	650.966
Activo Fijo	815.327	1.001.059
Otros Activos	16.675	548.003
Pasivo Circulante	(252.644)	(512.183)
Pasivo Largo Plazo	(1.612.796)	(1.391.911)
Revalorización Capital Propio	227.185	(246.135)
Cuentas de Resultado	(39.211)	(89.357)
	(659.989)	(39.558)
=====	=====	=====

Activos y Pasivos en moneda extranjera:

Los activos y pasivos consolidados que se indican a continuación incluyen los siguientes valores en moneda extranjera:

	1985	1984
	MUS\$	MUS\$
ACTIVOS:		
Circulante	1.001	1.327
Otros Activos	588	1.871
Total Activos	1.589	3.198
PASIVOS:		
Corto Plazo	6.645	9.923
Largo Plazo	27.492	35.267
Total Pasivos	34.137	45.190

Los siguientes activos se muestran netos de provisión, de acuerdo al siguiente detalle:

	1985	1984
	M\$	M\$
Pagarés por cobrar P.D.P.	5.692	109.367
Valores negociables	12.451	-
Inversiones en acciones	616.463	639.056
Deudores por ventas	23.200	31.927
Documentos por cobrar	44.362	137.488
Deudores varios	905.417	884.431
Inversiones en otras sociedades	62.922	39.435
Deudores a largo plazo	22.173	127.116
Documentos y cuentas por cobrar a compañías relacionadas	335.353	635.598
	2.028.033	2.604.418
=====	=====	=====

7. Valores negociables:

Bajo este ítem se clasifican los valores de fácil liquidación, tales como:

- Pagarés dólar preferencial del Banco Central de Chile (P.D.P.) en cartera al cierre de los ejercicios 1985 y 1984 ascendentes a M\$ 104.748 y M\$ 345.751, respectivamente, para los cuales las sociedades tienen constituida una provisión por ajuste a precio de mercado al 86% en año 1985 y 68% en año 1984, respectivamente.
- Cuotas de Fondos Mutuos, al cierre del presente ejercicio se mantenían 4.567,54 cuotas en Fondo Mutuo Visión a \$ 1.775,52 c/u.
- Inversiones en acciones:

Las inversiones en acciones con cotización en bolsa, valorizadas de acuerdo a lo señalado en Nota N° 2 letra (i), que para ambos ejercicios se ajustaron a valor bursátil, se presentan bajo el ítem "Inversiones en otras sociedades" debido a que el monto promedio de las transacciones del trimestre, consideradas individualmente, no son representativas de su valor de mercado.

El detalle de estos valores es el siguiente:

	1985	1984
	M\$	M\$
<u>Cuentas</u>		
Pagarés dólar preferencial Bco. Central de Chile (P.D.P.)	104.748	345.751
Cuotas Fondos Mutuos	8.110	-
	112.858	345.751
<u>Menos:</u>		
Provisiones por pagarés (P.D.P.)	(18.143)	(109.367)
	94.715	236.384
=====	=====	=====

8. Existencias

Bajo este ítem se incluyen:

	1985	1984
	M\$	M\$
Productos terminados	391.955	669.587
Productos en proceso	158.294	260.375
Materias primas y materiales	664.971	1.050.297
Importaciones en tránsito	181.144	114.380
	1.396.364	2.094.639
=====	=====	=====

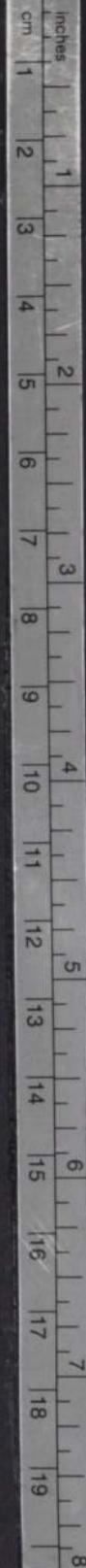
Estos valores se presentan netos de ajustes por utilidades no realizadas por un monto ascendente a M\$ 44.389 y M\$ 66.020 para los años 1985 y 1984, respectivamente. Además, al cierre del período, la provisión por obsolescencia que también se presenta rebajando estos activos ascendía a M\$ 21.000 y a M\$ 54.605 para 1985 y 1984, respectivamente.

9. Otros activos circulantes

La Sociedad matriz y sus filiales clasificaron bajo este ítem las siguientes partidas, que se detallan como sigue:

	1985	1984
	M\$	M\$
Pagarés Banco Central en garantía	487	31.665
Depósitos a plazo en garantía	137.022	81.503
Depósitos obligados por garantía import.	-	47.875
Documentos en garantía por compensación de créditos	27.674	824
Valores en custodia (indemnización por siniestro)	17.437	-
	182.620	161.867
=====	=====	=====

(CONTINUA)





## COMPAÑIA TECNO INDUSTRIAL S.A.

10. Activos Fijos

Bajo este ítem se incluyen las siguientes partidas del Activo Fijo Físico:

	1985 M\$	1984 M\$
Terrenos	685.896	827.883
Edificio y construcciones	2.509.232	3.328.842
Plantas industriales	2.202.092	3.014.604
Bodega de despacho	116.786	116.786
Bodega Santiago	148.386	148.386
Otros	41.968	49.066
Maquinarias y equipos	2.412.723	3.401.957
Otros Activos Fijos	493.416	470.559
Muebles y útiles	183.147	211.466
Repuestos activo fijo	140.557	161.960
Vehículos	56.700	69.556
Obras en curso	73.054	27.577
Imp. en tránsito	39.958	-
Mayor valor Ret. Técnica	-	22.496
	6.101.267	8.051.737
Menos:		
Depreciación acumulada	(2.354.547)	(2.750.113)
	3.746.720	5.301.624
=====	=====	=====

11. Deudores a largo plazo

Bajo este ítem se incluyen las siguientes partidas:

	1985 M\$	1984 M\$
Pagarés por cobrar a Madeco S.A.	153.291	205.809
Pagaré por cobrar Bco. Central	-	2.189
Cuentas por cobrar	10.312	134.755
Bono por cobrar CFI International Corporation	359.446 (*)	-
	523.049	342.753
Menos:		
Porción presentada en Activo circulante	(79.301)	(75.243)
Provisión incobrable	(10.312)	(127.116)
	=====	=====
Total	433.436	140.394
	=====	=====

(\*) Este bono es representativo de pagarés aceptados por empresas chilenas con tasas de interés libor + 1 a 2.5%, los que se devengarán periódicamente hasta 1995, intereses que se cobrarán en la misma oportunidad en que los cancelen dichas empresas.

12. Participación sobre Activos e Ingresos Consolidados:

En los activos e ingresos consolidados, las sociedades incluidas en la consolidación participan de la siguiente forma:

	1985		1984	
	Participación		Participación	
	Activos	Ingresos	Activos	Ingresos
CTI Compañía Técnico Industrial S.A.	61.0	53.0	47.0	48.0
Coresa S.A. Contenedores, Redes y Envases	32.0	39.0	21.0	30.0
Fábrica de Productos Químicos Vitroquímica S.A.	4.0	4.0	2.0	2.0
Desarrollo Industrial Vicorma Ltda. y Cía. CPA.	-	-	-	-
Soc. de Desarrollo Industrial Ipacor Ltda. y Cía. CPA.	-	-	-	-
Soc. Manufacturera de Electroartefactos S.A. Somela	(1)	-	10.0	7.0
Proyectos, Tecnología y Matrices Protéma Ltda.	(*) 1.0	1.0	1.0	1.0

Participación	Activos	Ingresos	%	%
Compañía Elaboradora de Metales Cem S.A.	(1)	-	-	-
Central de Servicios Técnicos C.S.T. Ltda.	2.0	3.0	2.0	3.0
Armig S.A. (Argentina)	(1)	-	-	-

(1) Sociedades que para el año 1985 no consolidan.  
(\*) Estados financieros no auditados.

13. Resultado diferido

Producto de valorizar, en los estados financieros individuales, en filial Coresa S.A. Contenedores, Redes y Envases, de acuerdo del valor patrimonial proporcional (V.P.P.) a base de resultados que difieren de los definitivos, se constituyó una pérdida diferida consolidado de M\$ 28.265, que se ajustará con cargo a los resultados del ejercicio siguiente. Este monto se presenta en los Estados Financieros consolidados en el rubro Otros Activos, bajo el ítem "inversiones no operacionales" y formando parte de los resultados no operacionales.

14. Inversiones en otras sociedades

Se clasifican bajo este ítem, los siguientes valores que poseen cada ejercicio, la matriz y sus filiales:

- a) Inversiones que no se transan en bolsa, valorizadas de acuerdo a lo señalado en Nota N° 2 letra (i).
- b) Inversiones en acciones con cotización en bolsa, se clasifican en este ítem debido a que sus montos promedio mensuales de transacciones en el último trimestre, considerados individualmente, no exceden el 20% de Fomento.

El detalle de estas inversiones es el siguiente:

Inversión	1985 M\$	1984 M\$
Financiera Atlas S.A.	-	29.35
Inversiones Hualañé S.A.	26.146	26.14
Fundación BHC para el Desarrollo	-	13.28
CTI Compañía Técnico Industrial S.A.	31.817	31.81
Banco de Chile	246.174	246.17
Banco BHC, en Liquidación	242.266	255.94
Unión AFP	136.080	136.08
Inversiones Banchile S.A.	-	25
Banco Sudamericano	-	15
Soc. Bienestar San Miguel	48	48
Otros	265	265
	682.796	725.25

Menos:

Provisión por valorización de acciones (616.463) (616.463)

Provisión inversiones (62.922) (62.922)

Total 3.411 4.17

15. Menor valor en inversiones

El menor valor en inversiones originado por la aplicación del "Método de Amortización Proporcional" (VPP), efectuado por la sociedad matriz, se amortiza con cargo a los resultados no operacionales en un período de diez años para los originados hasta el 30 de Septiembre y de cinco años para los originados con posterioridad. El monto de amortización asciende a M\$ 156.806 en 1985 y M\$ 459.505 en 1984.

El saldo consolidado del menor valor sobre inversiones, al cierre de año, se detalla a continuación:

Sociedades	Menor Valor M\$	Amortización acumulada M\$
Vitroquímica S.A.	23.398	20.183
Vicorma Ltda. y Cía. CPA	17.734	12.414
Ipacor Ltda. y Cía. CPA	23.367	16.357
Cem S.A.	36.299	36.299
Somela S.A.	153.701	153.701
Protéma Ltda.	1.327	664
CST Ltda.	474	188
Coresa S.A.	26.698	6.314
Metalamérica S.A.	92	92
	283.090	246.212

CTI COMPAÑIA TECNO INDUSTRIAL S.A.

Balance General resumido de filiales no incluidas en estados financieros consolidados

De conformidad al Oficio N° 624 de la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile, se presenta a continuación el Resumen de balances generales al 31 de diciembre de 1985, de las filiales: Sociedad Manufacturera de Electroartefactos S.A., Compañía Elaboradora de Metales S.A., Industria Procesadora de Acero S.A., Fundición Industrial Cruz S.A., Armig S.A. (Argentina) y Fensa Bolivia S.A. (Bolivia), que para el presente año no consolidan debido a que presentan patrimonio negativo:

(a) Sociedad Manufacturera de Electroartefactos S.A. - Somela

Balance General al 31 de diciembre de 1985

ACTIVOS	M\$	PASIVOS	M\$
Activo Circulante	491.758	Pasivo Circulante	717.658
Activo Fijo	406.821	Pasivo Largo Plazo	595.447
Otros Activos	176.997	Patrimonio	(237.529)
	1.075.576		1.075.576

(b) Compañía Elaboradora de Metales S.A. CEM

Balance General al 31 de diciembre de 1985

ACTIVOS	M\$	PASIVOS	M\$
Activo Circulante	714.693	Pasivo Circulante	223.575
Activo Fijo	961.485	Pasivo largo plazo	1.743.411
Otros activos	129.343	Patrimonio	(161.465)
	1.805.521		1.805.521

(c) Industria Procesadora de Acero S.A. - IPAC

Balance General al 31 de diciembre de 1985

ACTIVOS	M\$	PASIVOS	M\$
Activo Circulante	437.910	Pasivo Circulante	165.634
Activo Fijo	265.753	Pasivo Largo Plazo	1.042.266
Otros activos	273.860	Patrimonio	(230.377)
	977.523		977.523

(d) Fundición Industrial Cruz S.A. - FICSA

Balance General al 31 de diciembre de 1985

ACTIVOS	M\$	PASIVOS	M\$
Activo Circulante	10.444	Pasivo Circulante	872.955
Activo Fijo	309.163	Pasivo Largo Plazo	710.929
Otros activos	59.247	Patrimonio	(1.205.030)
	378.854		378.854

18. Bancos acreedores a corto plazo (miles de pesos)

De acuerdo a los contratos suscritos, las deudas a corto plazo en moneda nacional y extranjera con instituciones bancarias que la sociedad matriz y sus filiales tienen al cierre de cada ejercicio, se detallan como sigue:

Instituciones Financieras	1985				1984	
	US\$	Otras Monedas	UF	No reajustable	Total	Total
Banco del Pacífico	29.519		31.944		61.463	134.576
Banco de Crédito e Inversiones	11.353			35.548	46.901	83.023
Banco del Trabajo	114.944	31.352	2.810		149.106	159.541
Banco The Hong-Kong	26.457		328		26.785	24.451
Banco de Chile	2.927		1.452		4.379	342.843
Banco Sudamericano	47.818				47.818	-
Banco Osorno	33.539	12.045			45.584	-
Banco Nacional			9.135	19.111	28.246	6.196
Financiera Comercial				5.269	5.269	-
Banco de Santiago						22.234
Banco Concepción						32.590
Banco BHC en Liquidación						189.464
Banco Exterior						58.831
Banco Morgan Finansa						16.797
Banco del Estado de Chile						134.678
Totales	M\$ 266.55	43.397	45.669	59.928	415.551	1.205.224
Monto Capital Adeudado	263.845	43.110	43.157	59.362	409.474	1.014.972
Tasa Interés Promedio Anual	L+5	L+5	7%	28.8%	-	
Porcentaje Oblig. Moneda Extranjera					75%	67%
Porcentaje Oblig. Moneda Nacional					25%	33%

(CONTINUA)



COMPAÑIA TECNO INDUSTRIAL S.A.

## 19. Documentos por pagar del corto plazo

Se encuentran clasificadas bajo este ítem las obligaciones provenientes de las operaciones comerciales de la matriz y sus filiales, tanto de letras por pagar a proveedores nacionales, como cobranzas extranjeras por importaciones; siendo los principales acreedores en relación al monto del crédito, los siguientes:

Instituciones	1985 M\$	1984 M\$
Sicom S.A. (Brasil)	89.141	58.457
Industria e Comercio S.A.	63.238	-
Mobil Petrochemical	59.484	35.158
Química Hoescht	56.835	-
Barmag S.A.	19.030	10.362
Chemiefaser Lenzing	14.729	3.452
Merloni Elettrodomestici SPA (Italia)	13.122	73.397
Gebruder Sulzer	10.934	8.568
Dow Química S.A.	10.224	10.098
Ugine Gueugnon	9.107	-
Aetna Banchile	7.460	4.497
Melco Sales	7.327	-
Robertshaw	6.475	-
Citicorp	6.088	-
T.V. Nacional de Chile	5.100	3.613
Ciba Geigy	5.038	5.726
Madeco S.A.	3.254	713
Van Leer Iberica	2.395	-
Bauknecht Hausgerate GMBH	434	3.217
Varios	38.483	13.498
<b>TOTAL</b>	<b>427.898</b>	<b>230.756</b>
	=====	=====

## 21. Pasivos Exigibles consolidados a corto plazo

	En Dólares Norteamericanos		En otras Monedas Extranjeras		En Unidades de Fomento		En Pesos No Reajustables		TOTALES	
	1985 M\$	1984 M\$	1985 M\$	1984 M\$	1985 M\$	1984 M\$	1985 M\$	1984 M\$	1985 M\$	1984 M\$
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
Obligaciones L/Plazo con vcto. 1 año		1.465		-		-	-	-	-	1.465
Dctos. por pagar (Nota N°19)	375.400	198.310	52.498	32.446	-	-	-	-	427.898	230.756
Cuentas por pagar	-	-	-	-	-	-	114.577	147.620	114.577	147.620
Dctos. por pagar a Cías. relacionadas (Nota N°24)	46.774	-	-	-	-	-	41.252	-	88.026	-
Acreedores varios	-	-	-	-	-	-	23.006	14.827	23.006	14.827
Provisiones (Nota N°20)	31.635	16.898	-	-	-	-	208.403	433.758	240.038	450.655
Otros Pasivos Exigibles	-	-	-	-	-	-	124.561	104.863	124.561	104.863
<b>Totales</b>	<b>453.809</b>	<b>216.673</b>	<b>52.498</b>	<b>32.446</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>511.799</b>	<b>701.068</b>	<b>1.018.106</b>	<b>950.187</b>
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
Monto Capital Adeudado	450.100	215.000	51.400	30.200	-	-	511.799	701.068	1.013.299	946.268
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
Tasa Interés Prom. Anual	L + 3	-	9.75%	-	0%	-	0%	-		
Porcentaje obligaciones en moneda extranjera									44.6%	22.8%
Porcentaje obligaciones en moneda nacional									55.4%	77.2%

## 22. Obligaciones bancarias en moneda nacional y extranjera a largo plazo:

Al cierre de los ejercicios 1985 y 1984, las obligaciones bancarias que poseen la sociedad matriz y sus filiales, se detallan como sigue:

## a) Obligaciones bancarias de la sociedad matriz: (M\$)

BANCO O INSTITUCIONES	TIPO MONEDA	PORCIÓN C/PLAZO	VENCIMIENTO		TOTAL al 31-12-85	TASA INT. ANUAL PROMEDIO	MONTO CAP. ADEUD. AL 31-12-85	1984		
			1 a 2 años 1987	2 a 3 años 1988				PORCIÓN C/PLAZO	L/PLAZO	
Banco O'Higgins	US\$	66.209	74.318		140.527	6.57%	138.186	23.752	129.957	
Banco de Chile	US\$	956		44.570	45.526	8.11%	44.570	1.457	33.157	
Banco de Chile	UF	14.739		550.998	565.737	7.36%	550.998	12.164	552.852	
Banco Exterior	US\$	2.564		28.661	31.225	6.45%	28.661	627	14	
Banco Exterior	UF	63		916	979	7.08%	916	52	28.116	
Banco Andino S.A. en Liquidación	US\$	17.362		239.400	256.762	P+2	239.400	3.958	211.451	
Banco Andino S.A. en Liquidación	US\$ (1)	44.918		779.115	824.033	P+2	779.115	30.621	746.074	
Banco Urquijo	US\$	411			411	P+2	-			
Banco Urquijo	US\$ (1)	6.235		108.141	114.376	P+2	108.141	3.777	104.577	
Banco Urquijo	UF	407		46.721	47.128	6.61%	46.721	967	53.919	
Manuf. Hannover Trust Co.	US\$	1.834			1.834	L+2.5	-			
Manuf. Hannover Trust Co.	US\$ (1)	28.371		530.184	558.555	L+2.5	530.184	18.635	512.528	
Banco BEAL S.A.	US\$	1.063			1.063	L+2.5	-			
Banco BEAL S.A.	US\$ (1)	16.441		307.262	323.703	L+2.5	307.262	10.800	297.030	
Chemical Bank	US\$	1.751			1.751	P+2	-			
Chemical Bank	US\$ (1)	26.555		460.655	487.210	P+2	460.655	16.088	445.476	
Continental Illinois Nat. Bank	US\$	2.338			2.338	P+2	-			
Continental Illinois Nat. Bank	US\$ (1)	35.438		614.682	650.120	P+2	614.682	21.467	594.429	
Banco Real de La Paz	US\$	47			47	L+2.5	-			
Banco Real de La Paz	US\$ (1)	722		13.494	14.216	L+2.5	13.494	474	13.045	
Banco del Pacífico	UF	88		1.534	1.622	5.74%	1.534	56	1.575	
Banco Concepción	UF	1.782		39.027	40.809	8.88%	39.027	1.054	38.551	
Banco Osorno	UF	7.520		192.399	199.919	7.50%	192.399	4.171	92.568	
Banco del Estado	UF	54.167		959.605	1.013.772	11.18%	959.605	34.658	26.879	
Banco de Santiago	UF	45.223		996.330	1.041.553	8.61%	996.330	25.702	80.979	
Bco. Colocadora Nacional de Valores	UF	227			4.013	4.240	11.18%	4.013	142	3.878
<b>TOTALES (a)</b>		<b>377.431</b>	<b>74.318</b>	<b>5.917.707</b>	<b>6.369.456</b>			<b>6.055.893</b>	<b>210.622</b>	<b>5.867.055</b>
		=====	=====	=====	=====			=====	=====	=====

(1) : Dólar Norteamericano c/seguro de cambio

P = Prime

L = Libor

## 20. Provisiones a corto plazo:

Bajo este ítem se encuentran clasificadas las siguientes partidas:

## Partidas:

1985

Indemnización por años de servicio	M\$
Vacaciones y beneficios del personal	21.231
Royalties	85.136
Provisión Convenio con distribuidores	31.635
Provisión por renegociación de impuestos	49.500
Provisión parque artefactos	867
Provisión Avales (1)	25.033
Provisión Impuesto Timbres por renegociación de pasivos	
Otras provisiones	26.636

=====

COMPANIA TECNO INDUSTRIAL S.A.

22. Obligaciones bancarias en moneda nacional y extranjera a largo plazo (continuación)

b) Obligaciones bancarias de las filiales: (M\$)

BANCO O INSTITUCIONES	TIPO MONEDA	PORCIÓN C/PLAZO	VENCIMIENTO				TOTAL al 31-12-85	TASA INT. ANUAL PROMEDIO	1984	
			1 a 2 años 1987	2 a 3 años 1988	3 a 4 años 1989	más años			PORCIÓN C/PLAZO	PORCIÓN L/PLAZO
Banco de Chile	UF	8.390	72.827	72.827	72.827	112.101	338.972	5%	12.700	329.368
Banco de Chile (PAEX)	US\$	24.413	-	-	-	-	24.413	P+5	95.239	24.413
Banco del Trabajo	UF	64.741	36.721	-	-	-	101.462	11%	-	-
Banco del Estado	US\$	49.992	131.412	131.412	131.412	-	444.228	7%	65.706	352.412
Banco Eurolatinoamericano	US\$	64.853	-	-	-	-	64.853	L+1	34.489	80.659
Banco Andino en Liquidación	US\$ (2)	90.982	67.740	45.160	90.321	-	294.203	P+3	-	278.222
Banco The Hongkong	US\$	1.114	-	-	-	-	1.114	8%	975	-
Banco Nacional	UF	573	1.082	1.082	1.082	1.082	4.901	5%	17	4.880
Banco de Chile	UF	2.386	4.782	4.782	4.782	4.014	20.746	5%	59	20.866
Banco de Chile	UF	7.112	14.071	-	-	-	21.183	5%	2.002	21.127
Banco del Trabajo	UF	50	2.792	-	-	-	2.842	7%	247	2.794
Otros Bancos									516.416	1.674.949
Total (b)		314.606	331.427	255.263	300.424	117.197	1.318.917		727.850	2.789.690
TOTAL (a) + (b)		692.037	405.745	6.172.970	300.424	117.197	7.688.373		938.472	8.656.745

MONTO TOTAL MONEDA EXTRANJERA

4.282.508

MONTO TOTAL MONEDA NACIONAL

3.405.865

(2) Dólar norteamericano con seguro de cambio.

P= Prime

L= Libor

Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas

Corresponde a los documentos y cuentas por cobrar de corto y largo plazo al cierre del ejercicio, a empresas relacionadas que no participan en el proceso de consolidación, cuyo detalle es el siguiente:

	M\$
<b>Corto Plazo:</b>	
Soc. Manufacturera de Electroartefactos	7.061
Somela S.A.	3.472
Compañía Elaboradora de Metales S.A.	3.021
Fundición Industrial Cruz S.A.	7.660
Industria Procesadora de Acero	
Ipac S.A.	21.214

Largo Plazo:

Compañía Elaboradora de Metales	3.357
Cem S.A.	7.121
Industria Procesadora de Acero	
Ipac S.A.	10.478

Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas

Corresponde a los documentos y cuentas por pagar de corto y largo plazo, al cierre del ejercicio de empresas relacionadas que no participan en el proceso de consolidación:

	M\$
<b>Corto Plazo:</b>	
Soc. Manufacturera de Electroartefactos	12.111
Somela S.A.	8.504
Cía. Elaboradora de Metales Cem S.A.	2.651
Fundición Industrial Cruz S.A.	17.986
Ind. Procesadora de Acero Ipac S.A.	46.774
Total	88.026

	M\$
<b>Largo Plazo:</b>	
Soc. Manufacturera de Electroartefactos	41.743
Somela S.A.	46.774
Corex Holding Inc.	88.517

25. Impuestos a la renta

Para los ejercicios 1985 y 1984, la sociedad matriz y sus filiales, con excepción de Vitroquímica S.A., no presentan provisión para Impuesto a la Renta de Categoría, debido a que determinaron una base imponible negativa.

La provisión de Impuesto Único Art. 21 de la Ley de la Renta constituida por la sociedad matriz y sus filiales asciende a M\$ 297 y a M\$ 2.157, para los años 1985 y 1984 respectivamente.

26. Indemnización por años de servicio:

La Sociedad matriz y sus filiales han constituido una provisión por indemnización por años de servicio, considerando el método del costo devengado del beneficio, calculado a valor actual (tasa descuento 8% anual).

El monto de la provisión ascendente a M\$ 211.925 y a M\$ 239.631 en los ejercicios 1985 y 1984 respectivamente, se presenta formando parte de los siguientes ítems:

Item:	1985	1984
	M\$	M\$
Provisión (circulante)	21.231	32.146
Provisión (largo plazo)	190.694	207.485
	211.925	239.631

27. Provisiones a largo plazo:

Formando parte del ítem Provisiones del Pasivo a largo plazo, al cierre de cada ejercicio, se incluyen las siguientes partidas consolidadas:

Item:	1985	1984
	M\$	M\$
Provisión por indemnización		
años de servicios (Nota N° 26)	190.694	207.485
Provisión Inversiones		
Otras provisiones		
	190.694	329.292

(\*) Los documentos por pagar a Corex Holding Inc., presentados en los estados financieros de Coresa S.A., fueron descontados por esa sociedad.

(CONTINUA)



## COMPAÑIA TECNO INDUSTRIAL S.A.

28. Pasivo Exigible consolidado a largo plazo

Valores expresados en moneda al 31 de Diciembre de cada año.

- a) Con fecha 12 de Diciembre de 1983, la Junta General Extraordinaria de Accionistas acordó dejar las acciones sin valor nominal y aumentar el número de éstas a 1.600.000.000 de acciones nominativas, mediante la emisión de 706.463.565 acciones sin valor nominal, pagaderas en una o varias parcialidades, según lo determine el Directorio de la Sociedad. La totalidad del aumento de capital deberá encontrarse íntegramente pagado dentro del plazo de tres años, contado desde la fecha de celebración de la Junta. La emisión de acciones de pago fue registrada por la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile, bajo el Nº 032 de fecha 18 de Enero de 1984.

Al cierre del ejercicio se habían suscrito 115.878 acciones, de las cuales se han cancelado 88.514 acciones, equivalentes a M\$ 156.-

- b) El ítem "Otras Reservas" está formado por las siguientes partidas:

	M\$
Mayor valor inversiones en subsidiarias	1.128.866
Reserva para futuros aumentos de capital	1.440.456
	<hr/>
	2.569.322

### 30. Sanciones

En los períodos 1985 y 1984 la Sociedad matriz y sus filiales no han sido sancionadas por incumplimiento de las exigencias establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile.

### 31. Transacciones de acciones

Durante el presente ejercicio y el anterior, se han realizado las transacciones de acciones de parte de los señores accionistas y los Directores, Gerentes y Contador General.

588

Gerente General  
Sr. Jorge Frauenberg F... (vende)

Larraín Vial S.A.  
Corredores de Bolsa (compra)

### Sociedad matriz

La sociedad matriz, con fecha 5 de Septiembre de 1984 Civil de Santiago y la Sociedad filial Compañía Elabó con fecha 7 de Junio de 1985, ante el 4º Juzgado Civil braron la Junta General de Acreedores, oportunidad en unanimidad el Convenio Judicial Preventivo de Reestructuración. Los acuerdos contenidos en los citados convenios establecieron condiciones de pago para los pasivos financieros de la filial CEM S.A., en términos que permiten el normal desarrollo de las operaciones de estas empresas. Dentro de las limitaciones

CTI COMPAÑIA TECNO INDUSTRIAL S.A.

ciedades, se destacan, la prohibición de pagar dividendos por sobre el mínimo legal obligatorio, de cambiar el giro habitual de sus negocios, de contratar nuevas obligaciones financieras, de gravar bienes sociales en forma distinta a las establecidas en el texto de los convenios, de otorgar créditos a terceros ajenos al giro habitual y de realizar inversiones distintas a las requeridas para la mantención o reemplazo del activo fijo operacional. Además, se han obligado a vender aquellos bienes del activo que no son indispensables para el giro normal de sus negocios, y constituir garantías consistentes en hipotecas y prendas sobre bienes de sus activos, en favor de los acreedores financieros.

La sociedad filial Industria Procesadora de Aceros Ipac S.A. procedió a retirar las proposiciones de convenio judicial preventivo que había formulado ante el 2º Juzgado de Letras de San Bernardo, en razón de haber suscrito con sus acreedores financieros un convenio extrajudicial mediante escritura pública de fecha 31 de Diciembre de 1984, otorgada ante el notario de Santiago, don René Benavente C.

Paralelamente, la filial Fundición Industrial Cruz S.A., continúa tramitando ante el 4º Juzgado Civil de Santiago, las proposiciones de Convenio Judicial Preventivo.

Cabe destacar que, con fecha 20 de Noviembre de 1985, la Sociedad matriz ha formulado ante el 10º Juzgado Civil de Santiago, proposiciones de un nuevo Convenio Judicial Preventivo consistente en la reprogramación de un 50% de sus obligaciones financieras y capitalización por los Bancos Acreedores del remanente de sus acreencias.

Contingencias y compromisos

Al cierre de cada ejercicio, la Sociedad matriz y sus filiales tenían las siguientes contingencias, garantías y responsabilidades:

a) Garantías por compromisos directos de Sociedad matriz:

En favor de:	Garantía	Monto Deuda		Monto Garantía	
		1985	1984	M\$	M\$
a.1 Bcos. Acreedores en Convenio		5.917.707			
	- Hipoteca Bs.Rs.	1.931.965	1.903.997		
	- Prenda Máq. y equipos	143.747	146.526		
	- Prenda Accs.y derechos	481.474	730.034		
a.2 Bco. O'Higgins		138.186			
	- Pagaré por cobrar	147.980	205.809		
	- Depósito a plazo	4.143	-		
a.3 Bco. del Trabajo		146.927			
	- Depósito a plazo	95.469	-		
	- Letras en garantía	205.292	264.918		
a.4 Bco. Osorno		44.387			
	- Letras en garantía	57.854	-		
a.5 Bco. Sudamericano		29.680			
	- Depósitos a plazo	30.452	-		
a.6 Bco. de Chile		s/Conv.			
	- Ls. en garantía	12.264	16.139		
a.7 Bco. Urquijo		s/Conv.			
	- Ls. en garantía	4.366	11.834		
a.8 Dow Química		4.633			
	- Depósito a plazo	985	-		
b) Garantías por compromisos directos de filiales:					
b.1 Bco. Andino	- Hipotecas BsRs.	270.960	123.299	123.299	
b.2 Bco. Chile	- Prenda Máq. y equipos	265.013	387.102	387.102	
	- Hipotecas BsRs.	21.182	28.962	28.962	
b.3 Bco. The Hong-Kong	- Prenda Máq. y equipos	66.105	76.967	76.967	
	- Dctos. por cobrar	26.465	44.771	44.771	
b.4 Bco. del Pacífico	- Prenda s/máq. y equipos	53.656	59.001	59.001	
	- Depósito Warrants	7.956	10.039	10.039	
	- Dctos. por cobrar	7.535	5.798	5.798	
b.5 Bco. de Crédito e Inversiones	- Hipoteca BsRs.	-	214.145	164.318	
	- Dep. Warrants	-	-	28.649	
b.6 Bco. del Estado de Chile	- Prenda s/acs.	438.042	1	10.732	

En favor de	Garantía	Monto Deuda		Monto Garantía	
		1985	1984	M\$	M\$
b.7 Bco. Sudamericano	- Dep.Warrants	18.137	15.668	-	
b.8 Cía. de Aceros del Pacífico	- Prenda s/existencias	-	-	13.282	
b.9 Otros bancos acreedores	- Hipotecas BsRs. - Prenda maquinaria y equipos	-	86.082 5.348	81.377	

c) Garantía por compromisos indirectos:

- Para ambos ejercicios la sociedad matriz no ha constituido avales ni fianzas solidarias en favor de instituciones financieras por compromisos contraídos por terceros.
- La sociedad filial Soc. de Desarrollo Industrial Ipacor Ltda. y Cía. CPA., tiene constituida una prenda sobre 7.643.529 acciones CTI en favor del Banco Andino correspondiente a una fianza solidaria por obligaciones de la sociedad Arthur Martin S.A. (Argentina).

d) Contingencias:

Descripción	Beneficiario	1985		1984	
		M\$	M\$	M\$	M\$
- Obligación de retorno de divisa por exportaciones	Banco Central	11.296		194.419	
- Boleta en garantía por uso línea férrea	FF. CC.	400		400	
- Condonación intereses penales sujetos a cumplimiento de convenio	Bcos. Acreedores	69.575		69.575	

e) Obligaciones futuras:

- Importaciones comprometidas sin embarque ni documentos retirados de Bancos (CTI)
- Importaciones comprometidas sin embarque ni documentos retirados de Bancos (CORESA)

f) Responsabilidades:

Descripción	Cedente	1985		1984	
		M\$	M\$	M\$	M\$
- Fondo de viviendas para trabajadores, formado por impuesto habitacional	Fisco Chile	211.638		176.830	
- Derechos sobre documentos recibidos en garantía (matriz)	Varios	28.497		22.430	
- Derechos sobre documentos recibidos en garantía (filiales)	Varios	3.828		4.734	

g) Compromisos:

Descripción	Cedente	1985		1984	
		M\$	M\$	M\$	M\$
Colocaciones con pacto de retroventa	I.M. Trust & Co.S.A.	7.087		-	
	Valores S.A.	12.632		16.623	
	Cía. Chilena de Inversiones Ltda.	15.864		-	
	BICE Chile Consult Ltda.	26.882		-	
	Citicorp	-	31.765		
		62.465		48.388	

34. Remuneraciones a Directores

Durante los ejercicios 1985 y 1984, la sociedad matriz y algunas de sus filiales que se detallan, cancelaron remuneraciones a los señores Directores:

Sociedades	1985		1984	
	M\$	M\$	M\$	M\$
- Compañía Tecno Industrial S.A.	1.808		-	
- Coresa S.A. Contenedores, Redes y Envases	4.214		5.120	
- Fábrica de Productos Químicos				
- Vitroquímica S.A.	1.331		-	
- Sociedad Manufacturera de Electroartefactos				
- Somela S.A.	2.153		1.431	

(CONTINUA)



## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

JUDICIALES  
Y LEGALES

TIMO Civil Santiago concesión efectiva de Luisa Inés y Ana Luz, ambas hijas de la señora Carroza a don Luis Carroza. 5-7-8

CER Juzgado Civil Stgo.: a parientes Guillermo González Cid, audiencia de abril 1986, 16.00 hrs. nombrar tutor. Expediente 1367-85. Secretario 7-8-9

MER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva a Humberto Segundo Mera, para Humberto Mera, Germán Segundo y María Mera Montecinos. Perjuicio derechos María Montecinos. Practicarán inventario solemne el 11 de abril de 1986, 15.00 horas. Secretario. 7-8-9

ARTO Juzgado de Letras de San Miguel, causa rol 52-86, nombramiento de curador, cedencia de parientes de Carola Boettiger Monroy, 11 de abril de 1986, 15.00 horas. Secretaria. 7-8-9

TRACTO. Por resolución fechada veintisiete de enero de novientos ochenta y seis Vigésimo tercero Tribunal de Santiago, se otorgó la posesión efectiva de doña Matilde Labraña a sus hijos: José Octavio, Juan Guillermo, Bernadita de la Norma, Bernardita de la Norma, María Noemí, Yolanda, Carlos Pedro y Blanca Teresa, todos de apellidos al Monje, sin perjuicio de derechos del cónyuge sobre todo declarar que son herederos Sandra y Norma Inés, Reyes y no Meneses recuperaron lo que se había otorgado anteriormente. La secretaria. 7-8-9

DEN de no pago cheque N° 009789 de la cuenta N° 1285-2 del Ministerio de Salud Municipal. 7-8-9

con su CER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva a María Erika Vásquez y Encarnación Antonia Romero ante Notario Elías Jarufe Rojas inscrita conservador de Santiago fojas 9.241 número 10.061 del 24-3-86 se publica conforme a la legislación vigente. 7-8-9

SEGUNDO Juzgado de Letras de San Bernardo concedió posesión efectiva de las herencias intestadas, con beneficio de inventario, quedadas al fallecimiento: a Samuel Humberto Vigorena Vigorena y Rebeca del Carmen Gómez Silva, a sus hijos legítimos: Marco Antonio y Marcela del Carmen Vigorena Gómez. - B: Samuel Humberto Vigorena Vigorena, a su hijo legítimo, primer matrimonio, Mario E. Vigorena Araya; y C: Rebeca del Carmen Gómez Silva a su hijo natural Alejandro Flores Gómez. - Inventario solemne 11 abril 1986, 09.30 hrs. Rol N° 5.964. 7-8-9

PRIMER Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Juan David Espinoza a su hijo Carlos Ramón Espinoza Salazar sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Isabel Salazar Guzmán en su calidad de cónyuge. 8-9-10

IMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Durán para Emma, Alvaro y María Durán Muñoz sin perjuicio de los derechos Emma Muñoz. 8-9-10

IMER Juzgado concedió posesión efectiva Elena Reyes para Ada y Juan Pérez. 8-9-10

sobreviviente. — La Secretaría.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Marta Moreno para Marta, Ana, Elena, Juan y Ana María Larenas Moreno. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julián Gutiérrez González para Lidia Gutiérrez González. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: (Primer) de Rita Escarpines Arriagada para Ernesto y Luis Dinamarca Escarpines, sin perjuicio de derechos Juan Dinamarca; (Segundo) de Ernesto Dinamarca Escarpines para Juan Dinamarca; y (Tercero) de Juan Dinamarca para Luis Dinamarca Escarpines. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Teresa Facelli Poblete para Guillermo Icarte Facelli. 8-9-10

HABIENDOSE extraviado cheque N° 01503156, serie 86-AI de la cuenta 79610-07 del Banco de Chile, oficina central de fecha 26 marzo 1986, queda con orden de no pago. 8-9-10

EXTRAVIO por robo boletas profesionales N° 00001 al N° 00050, RUT. 8252630-7, Marcel Claude Reyes. 8-9-10

ORDEN de no pago por extraviado cheque N° 0083121 de la Cta. Cte. N° 0-660204-00-8 del Citibank. 8-9-10

QUEDA nula por extraviado libreta ahorro Banco Español Chile N° 1000-3007835-7 de Ema Valdés Grandón. 8-9-10

NULOS por robo cheques serie 1421123 al 1421125 y 1458326 al 1458350, Cta. 06-00910-7, Bco. Santiago. 8-9-10

POR haberse extraviado cheques serie BC 6415 al 6425, Bco. Boston, Cerrillos, quedan nulos y sin valor. 8-9-10

CON fecha 12-3-1986 separaron y liquidaron totalmente la sociedad conyugal Mario Enrique Vásquez y Encarnación Antonia Romero ante Notario Elías Jarufe Rojas inscrita conservador de Santiago fojas 9.241 número 10.061 del 24-3-86 se publica conforme a la legislación vigente. 7-8-9

SEGUNDO Juzgado de Letras de San Bernardo concedió posesión efectiva de las herencias intestadas, con beneficio de inventario, quedadas al fallecimiento: a Samuel Humberto Vigorena Vigorena y Rebeca del Carmen Gómez Silva, a sus hijos legítimos: Marco Antonio y Marcela del Carmen Vigorena Gómez. - B: Samuel Humberto Vigorena Vigorena, a su hijo legítimo, primer matrimonio, Mario E. Vigorena Araya; y C: Rebeca del Carmen Gómez Silva a su hijo natural Alejandro Flores Gómez. - Inventario solemne 11 abril 1986, 09.30 hrs. Rol N° 5.964. 7-8-9

PRIMER Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Juan David Espinoza a su hijo Carlos Ramón Espinoza Salazar sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Isabel Salazar Guzmán en su calidad de cónyuge. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Durán para Emma, Alvaro y María Durán Muñoz sin perjuicio de los derechos Emma Muñoz. 8-9-10

IMER Juzgado concedió posesión efectiva Elena Reyes para Ada y Juan Pérez. 8-9-10

NULO por extravío título 0454 por 1.000 acciones de Molibdeno y Metales S.A. extendido a don Carlos Mario Newman Rodena. 8-9-10

POR extravío anulase cheque 3631773 serie OPA cuenta 71-6721-6 Banco Sud Americano. 8-9-10

NULA libreta folio 559 cuenta 1003-0023-7 Financiera Da-vehis extravío. 8-9-10

POR extravío queda nula Cta. ahorro a plazo N° 10207556-0 de Centro Banco Of. Ahumada. 8-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Martín Piñana Corvera para Jorge y Martín Piñana Vives, sin perjuicio derechos María Vives Vila. 8-9-10

## 2 CITACIONES

FIBRAS Textiles Universal S.A. Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 24 de abril de 1986 a las 17 horas, en las oficinas de la sociedad, Camino Melipilla 9202, para tratar lo siguiente: a) Balance y Memoria anual del ejercicio comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1985; b) Elección Inspectores de Cuentas; c) Varios. - Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas hasta el 5º día hábil anterior al día de la Junta y en esa misma fecha se efectuará la calificación de poderes. — El Directorio. 8-15-22

REMASTE: Ante Quinto Juzgado Civil, Santiago, remataráse

## económicos 43

CITACION. El Club de Leones (Nuñoa) "Los Guindos" cita a sus socios a una reunión Plenaria Extraordinaria el jueves 10 de abril de 1986, a las 21.00 horas en la Sede del Club. Tabla: Elección del Directorio, período 1986-1987. El Secretario. 6-7-8

## 3 REMATES

REMASTE: Ante Décimoquinto Juzgado Civil Santiago, se rematará el 30 de abril de 1986, a las 16.00 horas, inmueble hipotecado, ubicado en Eleuterio Ramírez 9875 sitio 47, inscrito a fs. 9843 N° 12.014, año 1982, en el Registro de Propiedades del Conservador Bienes Raíces San Miguel. Postura mínima 1.100 Unidades Fomento. Pago contado. Interesados participar remate deberán rendir caución equivalente 10% mínimo fijado, mediante consignación en cuenta corriente del Tribunal, o vale vista bancario orden del Tribunal. Demás antecedentes, Secretaría del Tribunal, juicio "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Olivares, Rol 1410-85. — La secretaría. 8-9-10-11

## 5 COMPRA-VENTA VEHICULOS

VENDO camioneta Ika Renault 1973. Especial para transporte de estudiantes. \$ 200.000. — Salvador Gutiérrez 4933, Quinta Normal. 28 al 10

## 17 ENSEÑANZA

ESCUELA particular San Eduardo necesita profesores de: religión, francés y enseñanza básica. - Currículum a correo Cerro Negro, Quillón. 6-7-8

## FABRICA DE ENVASES S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

## JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 25 de abril de 1986 a las 10,00 horas, en las oficinas de la empresa ubicadas en Vicente Reyes 595, Maipú, Santiago, a fin de pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. Memoria, Balance, Estado de Ganancias y Pérdidas e informe de los Auditores Externos, correspondientes al ejercicio del año 1985.
2. Remuneración del Directorio.
3. Designación de Auditores Externos.
4. Cuenta de Operaciones Art. 44 de la Ley 18.046.
5. Otras materias de interés social y competencia de la Junta.

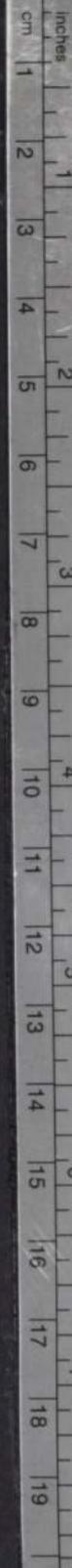
Los estados financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 1985 serán publicados en el diario La Nación el día 10 de abril de 1986

Despacho de Memoria y Balance: De acuerdo a lo establecido en el Artículo 75 de la Ley 18.046, la Sociedad ha sido autorizada mediante Oficio N° 000938 del 31 de Marzo de 1986, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1985, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el Registro con 25.000 o más acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla 4714, Santiago, a quienes se les enviarán dichos antecedentes a la brevedad. Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la Sociedad, Vicente Reyes 595, Maipú, para consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

Participación en la Junta y Poderes: Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con cinco días de anticipación a la fecha de su celebración. La calificación de poderes, si procede, se efectuará el mismo día fijado para la celebración de la Junta, a la hora que ésta se inicie.

EL PRESIDENTE

EL PRESIDENTE



## 2 listas disputan Dirección de la Sociedad de Escritores

Ayer se dio a conocer la lista N° 2 que postula al directorio de la Sociedad de Escritores de Chile (SECH). La elección será el 11, 12 y 13 de abril y en ella participarán unos mil escritores a través de todo el país.

En la conferencia de prensa se entregaron los nombres de los postulantes de la lista N° 2, la cual está encabezada por la escritora Carmen Gaete Nieto del Río, a quien le siguen María Silva Ossa, Francisco Medina Cárdenas.



Antonio de Undurraga, Francisco Medina Cárdenas, Carmen Gaete Nieto del Río y Juan Carlos Stack, integrantes de la lista N° 2 que postula a la elección de directiva de la Sociedad de Escritores de Chile.

Marcela Holzapfel y Erika Vöhringer  
**Soprano y pianista chilenas ofrecen concierto en EE.UU.**

Un concierto de conmemoración de la Semana Interamericana ofrecerán hoy las chilenas soprano Marcela Holzapfel y la profesora y pianista Erika Vöhringer, en Washington, respondiendo a una invitación especial de la Organización de Estados Americanos, O.E.A.

Ambas artistas participaron recientemente en el Concurso Internacional de Río de Janeiro, donde la soprano obtuvo el primer premio como cantante y Erika Vöhringer como pianista acompañante, galardones que las hicieron merecedoras a esta nueva invitación internacional.

Además, Erika Vöhringer, docente del Departamento de Educación Musical de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, regresó en enero último desde Sudáfrica, donde participó como pianista oficial del Concurso Internacional de Canto de Pretoria, acompañando a los intérpretes sudamericanos.

El concierto que ofrecerá en la sede de la O.E.A. será repetido el 30 de abril en Chile, en la Sala América de la Biblioteca Nacional, también con ocasión de los festejos nacionales de la Semana Interamericana. Posteriormente se efectuará una presentación en la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.

La profesora Vöhringer, con estudios en el Conservatorio de Música en Chile y con especialización en Estados Unidos, señala: 'Decidí ser pianista acompañante, porque entre el cantante y uno se produce un intercambio de energías que se combinan, generando un todo más completo'.

### MUNICIPALIDAD PUERTO MONTT

#### PROPIUESTA PÚBLICA

#### COMPRA INSTRUMENTOS DE TOPOGRAFIA

##### 1) CARACTERISTICAS DE LA LICITACION PUBLICA:

La presente licitación tiene por objeto adquirir los siguientes instrumentos:

a) Un teodolito 400 grados centesimales, lectura directa de escala al minuto; trípode de madera, patas extensibles y accesorios estándar.

b) Dos miras topográficas de madera, longitud 4 metros, plegable a 1 metro.

c) Un planímetro polar, modelo KP 27, en estuche de transporte.

##### 2) FINANCIAMIENTO:

Municipal

##### 3) VENTA DE ANTECEDENTES:

Desde el 4 al 9 de abril de 1986, en la Tesorería Municipal, San Felipe 80, 2º piso.

##### 4) VALOR ANTECEDENTES:

\$ 1.000.- (I.V.A. incluido)

##### 5) APERTURA DE LA PROPUESTA:

El día 11 de abril de 1986, a las 11.00 horas, en la Sala de Reuniones de la Alcaldía de la I. Municipalidad de Puerto Montt, San Felipe 80.

FEDERICO OELCKERS SEPULVEDA  
ALCALDE DE PUERTO MONTT

presidente de la agrupación literaria "Nueva Líneas"; Carlos Valenzuela Solís de Ovando, Renato Lazo Jarpa, Juan Carlos Stack, Nina Donoso, Eduardo Baquedano, Humberto Moreno y Antonio de Undurraga.

La lista N° 1 está constituida por Martín Cerdá, actual presidente de la SECH; Guillermo Trejo, actual vicepresidente de la institución; Humberto Díaz Casanueva, Poli Délano, Inés Moreno, actual presidente de la comisión de cultura y directora de SECH; Aristóteles España, Ramón Díaz Eterovic, Isabel Velasco, actual secretaria general de la SECH; Antonio Montero, Diego Muñoz Valenzuela y Carmen Berenguer.

#### PLANTEAMIENTOS

El escritor Juan Carlos Stack señaló a LA NACION que ésta es la primera vez desde 1964 que hay dos listas para elegir directiva de la SECH. También hizo notar que la directiva elegida —que tendrá 11 miembros— estará vigente por dos años y no uno como se acostumbraba.

En el programa que presenta Stack, la lista N° 2, impulsa la idea de lograr una previsión social incompatible con jubilaciones anteriores para dar "una ancianidad digna a los escritores". Esta sería recibida desde los 60 años en forma de una pensión normal. Asimismo se busca lograr crear el Hogar de los Escritores. "Queremos ayudar a la juventud que gusta de las letras, queremos sacar adelante", manifestó Juan Carlos Stack.

Por su parte, Carmen Gaete Nieto del Río propicia la descentralización de la cultura, y el apoyo de la televisión a las letras.

Otro de los planteamientos de la lista N° 2 se refiere a conseguir que la SECH esté representada de Arica a Punta Arenas y que haya más crítica literaria en diarios y revistas.



Ya está todo listo para el Campeonato Nacional de Cueca que tendrá lugar el 30 de abril.

Hasta el 30 de abril

## Abiertas inscripciones para campeonato nacional de cueca

Organizada por la Federación Nacional de la Cueca, DIGEDER y la Municipalidad de Arica, se efectuará entre el 1º y 8 de junio próximo, la versión N° 18 del Concurso Nacional de la Cueca.

Antecedentes sobre esta competencia, en la que intervendrán parejas de todas las regiones del país, la dio al conocer el presidente de la Federación Nacional de la Cueca, Miguel Gutiérrez.

Dijo que, uno de los objetivos de esta actividad, es preservar los valores tradicionales y culturales del país, siendo la cueca la danza que ha nacido en esta tierra y que se mantiene viva.

El reglamento de este concurso, indica que la inscripción de las parejas se cerrará el 30 de abril y que los participantes deberán encontrarse en Arica, el sábado 31 de mayo.

Gutiérrez, indicó que pueden participar quienes acrediten 18 años cumplidos y que sean portadores de la maestra de lo que llamo "una cueca huasa de la Zona Central, por ser la más

invitada, animada y bailada desde Arica a la Antártica". Por tal motivo, las parejas deberán presentarse con la correcta tenida perteneciente a la zona.

En cada región, se organizarán concursos locales, a fin de designar a sus representantes.

Añadió que las instituciones organizadoras de los concursos regionales, estiman que las metas trazadas se han cumplido en parte, con estas actividades, existiendo aún más de 400 parejas que participan en la competencia.

Julio Iglesias estará musicalmente de

Canal 11 de la Universidad de Chile inicia su "ciclo otono" del programa "Musicalmente", mañana a las 21.30 horas con el cantante Julio Iglesias.

En esta ocasión se mostrará un recital del cantante en vivo, realizado en el teatro NHK de Tokio, Japón.

Pablo Aguilera junto a su

### LABORATORIO CHILE S.A.

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad, Avenida Maratón N° 135, en las oficinas de la Sociedad, Avenida Maratón N° 135, el día 23 de abril de 1986, a las 11 horas, para el efecto de la reunión y pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. Elección de Directorio de la Sociedad.
2. Someter a los señores Accionistas la Memoria y Balance del Ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1985.
3. Pronunciarse sobre el ajuste del valor contable de los bienes de la Sociedad efectuado por la sociedad conforme a las normas de la Ley 566, ambas de 1985, de la Superintendencia de Valores y la Ley 3.500.
4. Designación de Auditores Externos.
5. Tratar todas las demás materias que conforme a la Ley 236, corresponda.

#### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad, Avenida Maratón N° 135, en las oficinas de la Sociedad, Avenida Maratón N° 135, el día 23 de abril de 1986, a las 11 horas, para el efecto de la reunión y pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. Aumento del Capital efectivamente suscrito y pagado al Balance del Ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1985, mediante la capitalización de la memoria y el balance.
2. Disminuir Capital con el objeto de adecuarlo, al resultado del ajuste de los valores contables de los bienes de la Sociedad.
3. Modificar sus estatutos de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 3.500 incorporando ademas en ellos, las causales de disolución.
4. Constituir garantía.
5. Fijar texto único, actualizado y refundido de estatutos y reglamento.

Para los efectos de las Juntas Generales que se convocan, el día 23 de abril de 1986, la oficina permanecerá cerrada desde el día 18 al 23 de abril de 1986, inclusive.

La calificación de poderes se efectuará el mismo día de las Juntas Generales.

### CIA. MINERA MERCEDITAS S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, que se llevará a efecto el día 25 de abril de 1986, a las 11 horas en Ahumada 131, Of. 702, con los siguientes objetivos.

Resolver sobre Memoria y Balance del ejercicio anual 1985.

Designar Auditores Externos e Inspectores de Cuentas para el ejercicio 1986.

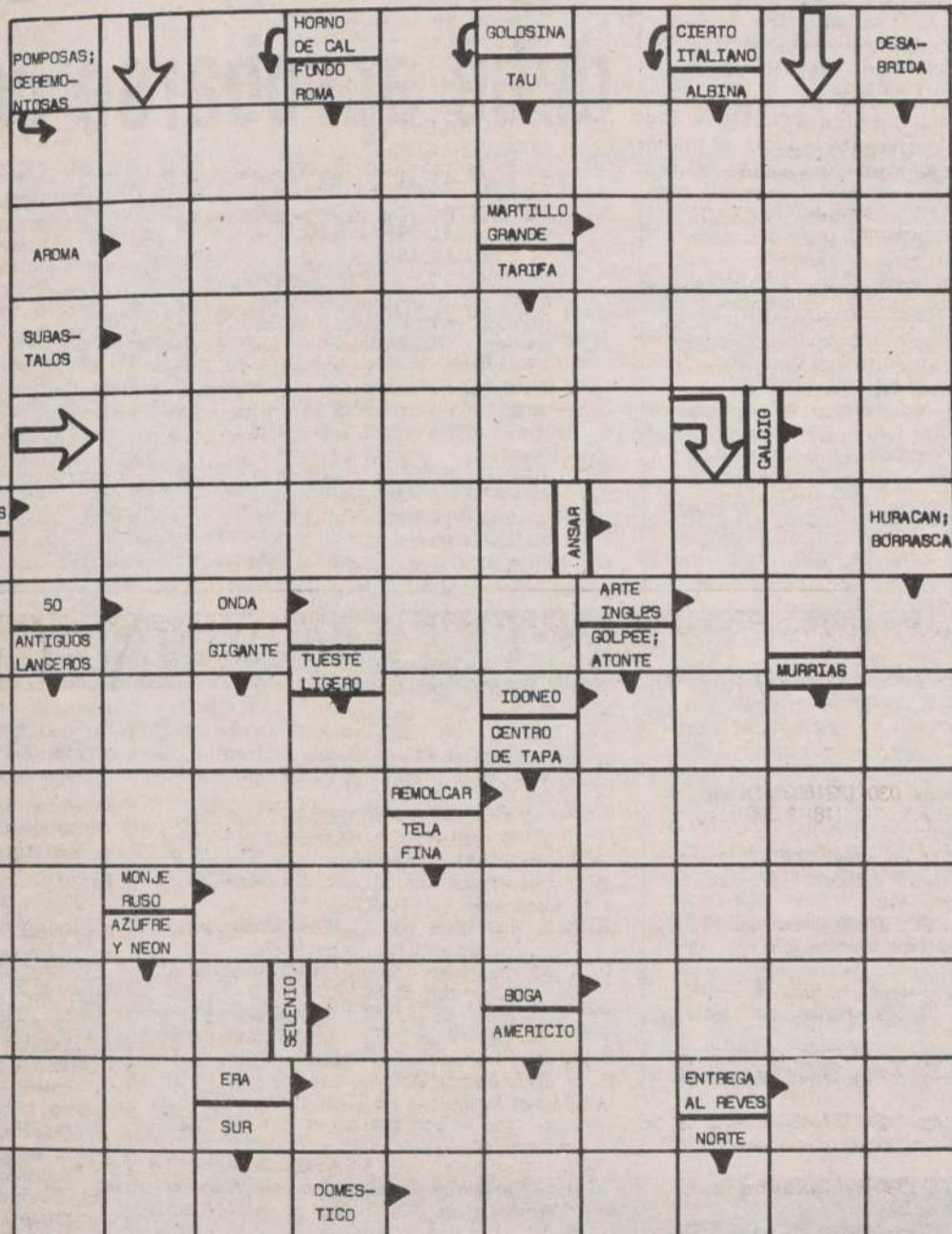
El Balance respectivo será publicado en el diario "La Nación" de Santiago el día 13 de abril de 1986.

Tendrán derecho a participar en esta Junta, los titulares de acciones que figuren inscritos en el Registro de Accionistas, hasta el día 19 de Abril de 1986.

El Presidente







Jota Q' cosas



QUIEREN SOLUCIONAR LAS DIFICULTADES CON BOLIVIA

...DIFICIL...

EXISTE UN MAR DE PROBLEMAS..!

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
Inches  
cm

ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA  
23 de Sept. al 22 de Oct.

Avances en gestiones administrativas. Quedándose en planes secundarios podrá ahorrar en alguna forma. Quienes conduzcan largas distancias deberán ser más precavidos. Tendrá más fuerza para imponer su criterio.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo

Bueno para tratar negocios con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. Prevenga indiscreciones posibles de su cónyuge o asociados. Quizá le pidan que ayude a uno de los amigos de una amistad suya.



ESCORPION  
23 de Oct. al 21 de Nov.

Exito en trabajos de equipo. Buen día para avanzar en planes trazados con bastante tiempo y malo para actuar en forma improvisada. Algunos querrán hacer un viaje o visita aunque descuiden sus quehaceres habituales.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

Amistades íntimas le defendrán a oponentes conocidos. Circunstancias inesperadas pueden traer atracciones diferentes a su vida; contactos sociales o amigos le estarán rondando. Evite los despilfarros.



SAGITARIO  
22 de Nov. al 21 de Dic.

El deseo de ser feliz puede conducirle a una aventura exitante. Muchos están experimentando el deseo de recluirse exponiéndose a perder valiosas oportunidades sociales o de trabajo. Concíile su vida pública y la privada.



CÁNCER  
22 de Junio al 22 de Julio

Adversarios conocidos le obligarán a modificar sus planes con resultados bastante positivos. Contará con el aprecio y colaboración de compañeros y subalternos de más edad o experiencia. No dé lugar a malos comentarios.



CAPRICORNIO  
22 de Dic. al 19 de Enero

Evitando que las dificultades lleguen a oídos extraños conciliará sus intereses con las necesidades de los suyos. Quizá reciba visitas en su propio hogar. Marte pasando por su signo le está proporcionando más agresividad.



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

Ingiera alimentos naturales para desintoxicar su organismo. En la familia quizás encuentre apoyo para sus planes más distantes. Tendrá presentimientos muy buenos sobre su futuro. Oportunidades diferentes en el amor.



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Feb.

Tal vez reciba un mensaje o recordatorio secreto. Ajustes algo improvisados le acercarán más rápidamente a sus anhelos. Las amistades mayores o más experimentadas en cierto campo le serán altamente benéficas en este día.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept.

Amistades de su esposo(a) pueden originar desembolsos no esperados. Cooperando en algunos planes ajenos adelantará en sus propios objetivos. Bien los trámites de arrendamiento y compraventa de propiedades. Sorpresas en familia.



PISCIS  
19 de Feb. al 20 de Marzo

Conseguirá ventajas materiales si emprende tareas de corto plazo. Nueva oportunidad de dicha para quienes hayan sufrido penas de amor. Amistad en apuros puede solicitar su cooperación. Aciertos en su trabajo.

S.E. recibió al astronauta portador del emblema patrio

# Volvió bandera chilena que voló en misión de Apolo 15

□ Viajero espacial James B. Irwing exteriorizó su complacencia "por la seguridad tan eficiente observada en esta capital, que es superior, incluso, a la existente en Nueva York".

El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet, recibió ayer al astronauta James Irwing, quien le mostró la bandera chilena que fue llevada a la luna, en la misión Apolo 15.

El visitante concurrió muy temprano a La Moneda, acompañado del Canciller, Jaime del Valle, y del Secretario General de Gobierno, Francisco Cuadra.

Al término de la entrevista, Irwing manifestó que le había agradecido al Mandatario la posibilidad de conocer y visitar nuestro país. "Estamos aquí —dijo— para poder compartir el amor de Dios y de Jesús".

Agregó "le explicamos, en cierto modo, nuestra perspectiva que tuvimos desde el espacio, en que las cosas se ven de otra manera y se puede apreciar una belleza especial en todas las cosas".

Agregó que se llevaba una muy buena imagen de S.E. y que durante la entrevista, fue "amable y bondadoso, y le doy gracias por haber compartido este tiempo con nosotros".

## CON EL GENERAL STANGE

"Hemos viajado por todas partes del mundo, pero nunca nos hemos sentido tan tranquilos y tan seguros como aquí en Santiago", dijo ayer el astronauta norteamericano James B. Irwing, exteriorizando su complacencia "por la seguridad tan eficiente observada en esta capital, que es superior, incluso, a la existente en Nueva York".

Las declaraciones las formuló durante la audiencia

con el General Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, Rodolfo Stange Oelckers, realizada a las 10.30 horas de ayer en el edificio Diego Portales.

En la reunión, de carácter protocolar, estuvieron presentes la esposa del miembro del Poder Legislativo, señora Liliana Toro de Stange, la esposa del astronauta, señora Mary Irwing, y representantes de la Asociación Cristiana de Profesionales y Hombres de Negocios, entidad que invitó a James Irwing a nuestro país.

Señaló el General Stange a los visitantes que durante su permanencia en nuestro país —que tiene por objeto estrechar los lazos de fraternidad entre las comunidades evangélicas de América— debían sentirse como en su casa.

El aspecto más destacado de la carrera del astronauta es tanto y de acuerdo —contratado por la NASA en 1966— lo constituyó la misión Apolo 15, efectuada en 1971, oportunidad en que cumplió el récord de permanencia en la Luna, el que aún ostenta, con 19 horas y 46 minutos

## ENTREGA DE LA BANDERA

El astronauta James Irwing entregó en la tarde la bandera de Chile que llevó a la Luna en el vuelo del 26 de julio de 1971, en el Apolo 15, al jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea de Chile, general Carlos Desgroux.

La ceremonia se efectuó en el Ministerio de Defensa hasta donde el coronel Irwin

llegó acompañado de dirigentes chilenos de la Fundación Cristiana de Profesionales y Hombres de Negocios.

El cosmonauta, entregó un cuadro con una réplica de la bandera chilena y una fotografía del módulo lunar del Apolo 15', con la tripulación que lo incluía.

En un costado, una inscripción dice: "Presentación al Presidente Augusto Pinochet para el pueblo de Chile, durante la visita al primer desayuno nacional de oración, donde compartí el amor de Jesucristo, 8 de abril de 1986".

Al costado se indica que "esta bandera de Chile fue llevada a la Luna en el vuelo del Apolo 15 del 26 de julio al 7 de agosto de 1971".

Al entregar el presente, Irwing dijo que "ha sido un orgullo llevar esta bandera a la Luna y muchos años después tengo el privilegio de traerla a usted y a la Fuerza Aérea de Chile. Es apropiado que la FACH la reciba, porque fuimos nosotros llamados el primer equipo aéreo".

Luego describió el "logo" de carácter religioso. Agradeció la entrega el general Desgroux a nombre del integrante de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei, diciendo que el símbolo del esfuerzo de Estados Unidos en el espacio es "desafío para nosotros y sobre todo para los oficiales jóvenes". Finalmente, entregó un galvano de la FACH al coronel.

A las 15.00 horas de ayer, el coronel Irwing visitó al Presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, con quien departió por espacio de media hora.



El Ministro del Interior, acompañado por el titular de Justicia, visitó ayer al Poder Judicial. Los Ministros García y Rosende plantearon al Magistrado Rafael Retamal su opinión respecto de algunos puntos del proyecto.

# Ley de Registro Electoral debe aprobarse con r

□ Lo enfatizó el Ministro del Interior tras la visita con el titular de Justicia, hizo al Presidente de la Corte Suprema

El Gobierno desea que el proyecto de ley sobre Registro Electoral se apruebe con la mayor rapidez posible, a través de un trabajo simultáneo entre los Poderes Legislativo y Judicial.

Así lo enfatizó el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, luego de una visita que realizó ayer, acompañado del titular de Justicia, Hugo Rosende, al Presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal.

En la ocasión, ambos personeros de Gobierno plantearon al máximo representante del Poder Judicial la solicitud para que entregue su posición en torno a aspectos específicos incluidos en el anteproyecto del Sistema Electoral.

El encuentro en el Palacio de los Tribunales de Justicia se prolongó desde las 17.00 horas hasta pasadas las 18.00 horas. Al término de la entrevista el Ministro Ricardo García señaló: "Como es de conocimiento público el Ejecutivo ha presentado a la Junta de Go-

bierno un proyecto de ley para proceder al registro electoral de los ciudadanos chilenos, con el objeto de que se inicie el proceso de inscripción y, consiguientemente, nos habilite para integrar las dotaciones correspondientes. Este proyecto de ley, añadió, contiene algunas disposiciones que por su naturaleza tienen relación con el Poder Judicial. Por lo tanto, quisimos solicitarle al Presidente de la Corte Suprema que recibiera un oficio del Ministerio de Justicia, planteándole aquellos puntos del proyecto de ley de Registro Electoral, que hacen necesaria una manifestación de opinión de parte de la Corte Suprema de Justicia".

## EVITAR VICIOS

Agregó el titular del Interior que el clima de la entrevista había sido de gran cordialidad y que el ministro Rafael Retamal, Presidente de la Corte Suprema, había recibido esta solicitud del Gobierno y que la evacuará al más rápido plazo posible.

"Nosotros deseamos —dijo García— que este proyecto de ley de Registro Electoral termine con la mayor rapidez posible. Tenemos interés en que los diversos trámites a que debe estar sujeto se materialicen con prontitud. De esta manera, procediéndose simultáneamente en la Junta de Gobierno, por una parte, y en la Corte Suprema en esta observación, comentario y análisis que debe hacer la Corte, estamos avanzando con ambos poderes con el objeto de que termine esta ley pronto".

Afirmó el Ministro del Interior que esta acción "ratifica una vez más la voluntad clara del Gobierno de conducir todo el proceso de institucionalidad que consagra la Constitución Política, que permitirá la inscripción necesaria de los ciudadanos y la expresión sober


**LA NACION**

**GRAN CONCURSO**

**SIGA AL COMETA**

**Con bicicletas Oxford y diario La Nación**

**Concurso — SIGA AL COMETA**

**Con bicicletas Oxford y Diario La Nación**

**RECORTE EL CUPÓN QUE APARECE EN EL DIARIO TODA LA SEMANA, LÍNELO CON SUS DATOS PERSONALES Y ENVÍELO EN UN SOBRE A CASILLA 81-D SANTIAGO, O DEPÓSITELO DIRECTAMENTE EN LOS BUZONES INSTALADOS EN EL HALL DEL DIARIO.**

**Y GANE CADA SEMANA UNA BICICLETA OXFORD DOBLE BARRA. LOS SORTEOS SERÁN SEMANALES Y ANTE NOTARIO.**

**NOMBRE: \_\_\_\_\_**

**C.I. \_\_\_\_\_ DE \_\_\_\_\_**

**DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_**

**FONO: \_\_\_\_\_ CIUDAD: \_\_\_\_\_**

